

# REVISTA ESPAÑOLA DE DEFENSA

*La Operación Campamento  
en marcha*

## VIVIENDAS SOCIALES EN LOS ANTIGUOS CUARTELES



**GUERRAS SIN TITULARES**

■ Informe de los 10 conflictos  
más olvidados

**REGRESA EL CONTINGENTE**

■ 90 días de misión  
humanitaria en Pakistán



**Director:** José Luis Fernández Peña

**Subdirector:** Jesús Gómez Sanmiguel.  
**Redactor jefe:** Alfredo Florensa de Medina.  
**Jefes de sección. Nacional:** Víctor Hernández Martínez. **Internacional:** Rosa Ruiz Fernández. **Diseño y Maquetación:** Rafael Navarro Fernández. **Opinión:** Santiago Fernández del Vado. **Secciones. Nacional:** Elena Tarilonte Álvarez, Raúl Díez González. **Fuerzas Armadas:** José Luis Expósito Montero y Eduardo Fernández Salvador. **Industria y tecnología:** Javier de Mazarrasa Coll. **Cultura:** Esther P. Martínez. **Edición:** Elena Ruiz Castellanos. **Fotografía:** Pepe Díaz. **Archivo:** Hélène Gicquel Pasquier. **Colaboradores:** Domingo del Pino, Teresa Fernández del Vado, Diego Mazón, Antonio Pérez Henares y María Senovilla. **Fotografías:** Claudio Álvarez, Alfonso Boo, EFE, EMMOE, Sebastián Gallego, Salvador García, Iñaki Gómez, OTAN, Revista de Sanidad Militar, SHIRBRIG y SPFOR XXVII.



**Edita:** Ministerio de Defensa. Paseo de la Castellana número.109. 28071-MADRID. **Teléfonos:** 91 395 54 15 (dirección), 91 395 52

9991 395 52 26 (redacción). Fax: 91 395 51 91. Correo electrónico: red@ext.mde.es. **Página web:** www.mde.es. **Administración, distribución y suscripciones:** Secretaría General Técnica. Centro de Publicaciones: C/ Juan Ignacio Luca de Tena, n. 30. 28071-Madrid. Tfno.: 91 205 42 22. Fax: 91 205 40 25. Correo electrónico: publicaciones@mde.es. **Publicidad:** Via Exclusivas S. L. C/ Albasanz, 14. bis 28010-Madrid. Teléfono: 91 448 76 22. Fax: 91 446 02 14. Correo electrónico: viaexclusivas@viaexclusivas.com. **Fotomecánica e impresión:** Gráficas Monterreina, S. A. D. L. M8620-1988. **NIPO:** 076-06-012-X (Edición en papel). **NIPO:** 076-06-011-4 (Edición en línea). **ISSN:** 1131-5172. **Precio:** 2,10 euros (IVA incluido). Canarias, Ceuta y Melilla: 2,10 euros (sin IVA, transporte incluido). **Suscripciones:** España: 21,03 euros; Unión Europea: 27,04 euros; resto del mundo: 36,06 euros.

**Consejo Editorial:** José Luis Fernández Peña (presidente), Francisco Jesús Ramírez Jara (vicepresidente), Miguel Fernández-Palacios M., Miguel Lens Astray, José Pablo Sabrido Fernández, Javier Pery Paredes, Juan Carlos Villamía Ugarte, Antonio Magariños Compaired, Fernando Gea Guerrero, José Luis Gil Ruiz, Juan Francisco Martínez Núñez, Manuel Mestre Barea y Jesús Gómez Sanmiguel.

Los artículos de opinión firmados expresan el criterio personal de sus autores, sin que REVISTA ESPAÑOLA DE DEFENSA comparta necesariamente las tesis o conceptos expuestos. La dirección de la revista no se compromete a mantener correspondencia con los autores de las colaboraciones y cartas no solicitadas.

**Portada:** El presidente del Gobierno, con diversas autoridades en el acto de la puesta en marcha de la Operación Campamento. Foto: Claudio Álvarez.

## Acuerdo en Taormina

40

Los ministros de Defensa de la OTAN aceptan por unanimidad que la Alianza exija responsabilidades a la compañía que fletó el *Yakovlev 42* siniestrado en Turquía.

## Jefes de nuevos órganos operativos

27

El teniente general Bernardo Álvarez del Manzano, jefe del Mando de Operaciones del EMAD y el general de división Fulgencio Coll, de la Unidad Militar de Emergencias.

## Guerrilleros del siglo XXI

32

El curso de Operaciones Especiales de la Escuela Militar de Montaña y Operaciones Especiales forma desde hace medio siglo especialistas en la concepción, planeamiento y conducción de misiones de acción directa.

### NACIONAL

#### 6 Operación Campamento

Comienza el derribo de los antiguos acuartelamientos para construir 10.700 viviendas.

#### 10 Debate parlamentario sobre Irak

José Bono asegura que la fragata *Álvaro de Bazán* no ha participado en acciones de guerra.

#### 14 25.000 horas de sol idaridad

Los militares españoles regresan de Pakistán tras noventa días de trabajo en socorro de los afectados por la catástrofe.

#### 19 Bono defiende a los pilotos del cougar

El ministro de Defensa hace público el informe definitivo de la comisión de investigación y resalta su rigor.

#### 20 La agrupación Baleares en Bosnia

Sustituye al contingente militar *Ciudad de Ceuta* en la misión de la Unión Europea en el sureste del país Balcánico.

#### 22 Un español al frente de la brigada de la ONU

Durante el 2006 el general José Antonio Segura preside el Comité Director de la unidad multinacional integrada por veinte naciones.

#### 25 España preside la fuerza de gendarmería europea

La Eurogendfor está constituida por los cuerpos policiales de naturaleza militar de nuestro país junto con los de Francia, Portugal, Italia y Holanda.

### INTERNACIONAL

#### 42 2006, un año crítico para Oriente Próximo

El triunfo de Hamas en las elecciones palestinas y el relevo, por enfermedad, de Ariel Sharon cuestionan el futuro inmediato.

#### 50 Guerras sin títulos

Crisis humanitarias y conflictos armados causan millares de muertos pero apenas reciben cobertura mediática.

### HISTORIA

#### 58 El comandante Pagés, pionero de la epidural

El médico militar zaragozano descubrió en 1921 esta técnica anestésica, una de las más empleadas en la actualidad.

56

Libro de regalo

Con este número la *Revista Española de Defensa* ofrece a sus lectores como obsequio una breve antología (ver página 56) de personajes de la milicia célebres por su obra literaria.

## Operación Campamento.es AHORA

**C**ON el inicio de los primeros derribos, el pasado 2 de febrero, de los antiguos cuarteles militares ubicados en el suroeste de Madrid, en torno al paseo de Extremadura, arrancaba con hechos la *Operación Campamento* que había sido acordada por el Consejo de Ministros. Entonces la calificamos como una «operación generosa por parte de las Fuerzas Armadas hacia la sociedad a la que pertenecen»; hoy, cuando este magno proyecto —grande por su envergadura urbanística y también por lo que conlleva de revitalización de una amplia zona de la capital de España— comienza a convertirse en realidad, nos reafirmamos en ello.

Al enajenar casi nueve millones de metros cuadrados de suelo de su propiedad, el Ministerio de Defensa aporta su contribución para resolver uno de los principales problemas de los madrileños, el del acceso a una vivienda digna. A este respecto es de destacar que, por voluntad expresa del Departamento, de las 10.700 viviendas que se levantarán en la primera fase el 65 por 100 —es decir, 7.000— lo serán protegidas. También ha de subrayarse que otras 1.100 se ofrecerán en alquiler para los jóvenes, quienes son, sin duda, dada su frecuente precariedad laboral y el elevado precio de la vivienda, los más beneficiados por esta medida. Y no hay que olvidar que los jóvenes son los principales aliados de Defensa para avanzar en la profesionalización de las Fuerzas Armadas.

Defensa se muestra así receptiva con estas preocupaciones sociales y trata de responder a las futuras necesidades de

expansión de Madrid, de la misma manera que lo está haciendo en otras ciudades españolas (Guadalajara, Zaragoza...), donde también ha puesto a disposición de las administraciones públicas diversos terrenos e instalaciones que han dejado de ser útiles para los fines de la Defensa nacional y, en cambio, pueden serlo, y mucho, para los ciudadanos.

Indudablemente, siempre constituye una buena noticia que se hayan puesto los cimientos para la construcción de un nuevo barrio, en el que unas 50.000 personas, tanto jóvenes como mayores, hallarán un nuevo espacio de vida y convivencia, cohesionado socialmente y respetuoso con el medio ambiente, en el que puedan ver cumplidas sus ilusiones y alcanzados sus proyectos de futuro.

Debe resaltarse, asimismo, que con esta operación ganan también las Fuerzas Armadas. Resultan beneficiadas, en primera instancia, algunas de las unidades que todavía ocupaban las instalaciones en uso de lo que fue el antiguo Campamento Militar de Carabanchel, que serán reubicadas en edificios más modernos y mucho mejor provistos de medios. Y se verán favorecidos, en su conjunto, los Ejércitos, ya que el Ministerio de Defensa consigue así nuevos recursos para seguir avanzando en la renovación de las infraestructuras, el armamento y el material de las unidades y en la transformación de las Fuerzas Armadas, en el camino sin retorno que éstas han emprendido en los últimos años de cara a su continua modernización.

**RED**



El presidente Zapatero asistió al inicio de la operación urbanística que permitirá levantar un nuevo barrio en el sur de Madrid sobre terrenos desafectados por el Ministerio de Defensa.

Comienza el derribo de los antiguos acuartelamientos

**10.700**

**VIVIENDAS**

en los cuarteles de Campamento

En la presente legislatura se han realizado más de treinta actuaciones de cesión de terrenos para construir 30.000 nuevas viviendas, en su mayor parte protegidas y para jóvenes

**A**L filo del mediodía, los brazos hidráulicos de las grúas elevaron sus cizallas hacia los tejados de los edificios. Poco después, el desprendimiento de los primeros cascotes sobre el andén de la antigua Estación Militar de Campamento marcaba el comienzo, el 2 de febrero, de los derribos de los antiguos cuarteles que dejarán espacio a un nuevo barrio en el suroeste de Madrid. Antes de presenciar el inicio de las demoliciones, el presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, había presidido, bajo una carpa instalada en la vieja estación, el acto institucional con el que se ponía en marcha la *Operación Campamento*. Junto al jefe del Ejecutivo se encontraban los ministros de Defensa, José Bono, y de Vivienda, María Antonia Trujillo; la presidenta de la Comunidad de Madrid, Esperanza Aguirre, y el alcalde madrileño, Alberto Ruiz-Gallardón. Al acto asistieron también el jefe del Estado Mayor de la Defensa (JEMAD), general de ejército Félix Sanz Roldán, así como los dirigentes del PSOE en Madrid y en la Comunidad, Trinidad Jiménez y Rafael Simancas, respectivamente, alcaldes de los municipios cercanos, y promotores y constructores inmobiliarios.

«Esta vez sí. Hoy arranca con hechos un proyecto del que se venía hablando veinte años». El presidente del Gobierno iniciaba con estas palabras la presentación de «la mayor liberación de suelo de terrenos militares realizada en la historia en beneficio de los ciudadanos». Tras enmarcar la *Operación Campamento* en el compromiso del Gobierno de «facilitar un bien esencial como es la vivienda al que tienen difícil acceso muchos grupos sociales, especialmente los jóvenes y los inmigrantes», Zapatero subrayó que el proyecto es fruto «de la colaboración entre las administraciones central, autonómica y municipal, con el apoyo de promotores inmobiliarios y ciudadanos», y destacó que, con ello, se cumple el compromiso del Gobierno de que «todo desarrollo de ambiciosa transformación urbana para Madrid se haga con diálogo y acuerdo».

Tal como se recoge en el Plan General de Ordenación Urbana de Madrid,

**WWW.OPERACION-CAMPAMENTO.ES**



**7.000 viviendas protegidas,  
1.100 viviendas para jóvenes,  
350.000 m<sup>2</sup> para zonas verdes,  
120.000 m<sup>2</sup> para servicios públicos,  
70.000 m<sup>2</sup> para zonas deportivas, ...**



**La Operación Campamento contempla dos fases:**  
- La primera afecta a 2'1 millones de m<sup>2</sup>, clasificados como suelo urbano.  
- La segunda tiene una superficie de 6'8 millones de m<sup>2</sup>.

la *Operación Campamento* incluye dos ámbitos urbanísticos. El primero, que corresponde a la primera fase del proyecto, es el que abarca las instalaciones militares de Campamento, con

una superficie de 210 hectáreas que acogerán más de 10.700 viviendas, de las que 7.000 serán protegidas y 1.100 se destinarán a alquiler para jóvenes. La segunda fase de la operación se

## La avenida central que recorrerá el nuevo desarrollo urbanístico llevará la denominación de *Avenida de las Fuerzas Armadas*

### Un proyecto con más de veinte años

LOS primeros proyectos de la *Operación Campamento* se presentaron al inicio de los años 80. Su puesta en práctica se intentó en dos ocasiones: en 1989 y en 2001, con la firma de sendos convenios de colaboración entre el Gobierno, la Comunidad Autónoma y el Ayuntamiento, acuerdos que finalmente no llegaron a fructificar. El primer paso efectivo para hacer realidad el proyecto se dio el 21 de enero de 2005 (ver RED número 204), cuando el Consejo de Ministros aprobó el desarrollo de la *Operación Campamento*, estableciendo las características básicas del plan. El 25 de ese mismo mes, se firmó un protocolo de colaboración entre el Ministerio de Defensa y el Ayuntamiento de Madrid y, posteriormente, el 10 de mayo, se alcanzó también un acuerdo con la Comunidad Autónoma. El pasado 14 de noviembre se firmaba el acuerdo para la puesta en marcha de la primera fase de la operación que suponía el desalojo y demolición de los cuarteles existentes en el Paseo de Extremadura. La etapa inicial de los derribos afecta a la Estación Militar de Campamento y a los acuartelamientos *Capitán Adrados* y *Muñoz Grandes*, que, en su conjunto, ocupan una superficie de 27,45 hectáreas y con 39.807 metros cuadrados de edificios e instalaciones. A finales de 2006, una vez concluida estas demoliciones y las que próximamente afectarán a los acuartelamientos *Quintana Lacacci* y *Capitán Aranguren*, la superficie total de suelo liberado por el Ministerio de Defensa será de 36,4 hectáreas.



Pepe Díaz

La antigua estación militar de Campamento fue el primer edificio en caer, dando inicio material a unas obras cuyos primeros estudios se remontan a los años ochenta.

desarrollará sobre el denominado «Remate Suroeste Campamento», con un total de 680 hectáreas sobre las que se contempla la construcción de 11.400 viviendas. El proyecto, en su conjunto, supone movilizar cerca de 900 hectáreas —nueve veces la superficie del Parque del Retiro— para acoger un nuevo barrio con alrededor de 50.000 habitantes. Como apuntó el presidente del Gobierno, «será la operación urbanística más importante durante muchos años». La operación contempla también importantes reservas de suelo para zonas verdes, deportivas, transporte y servicios públicos. En relación con las infraestructuras viarias a desarrollar, Rodríguez Zapatero señaló que «serán estudiadas conjuntamente para darle coherencia urbanística».

#### «CASTELLANA DEL SUR»

El nuevo barrio se ha diseñado en torno a una gran avenida que englobará la actual carretera de Extremadura a su paso por Campamento y que, con una estructura similar al Paseo de la Castellana, permitirá garantizar una perfecta comunicación entre los barrios colindantes. Bajo la avenida se construirán dos túneles de cuatro kilómetros cada uno para que el tráfico de largo recorrido no moleste ni atasque el tráfico interno del barrio. Dichos túneles tendrán tres carriles por sentido, que transcurrirán bajo la actual carretera A-5 y bajo la Cuña Verde de Latina, con un coste de 617 millones de euros. La red de comunicaciones también incluirá dos nuevas estaciones de metro, carriles bus en las calles principales, carril bici, vía de servicios y un intercambiador de transportes (más información en [www.operacion-campamento.es](http://www.operacion-campamento.es)). En suma, este ambicioso proyecto será, según indicó el presidente del Gobierno, «un modelo de desarrollo urbano de un nuevo barrio cohesio-



Sebastián Gallego

El diálogo y la colaboración con todas las administraciones implicadas ha sido clave para que los terrenos de Campamento que han dejado de tener uso militar se utilicen para facilitar a los ciudadanos el acceso a la vivienda.

nado socialmente y sostenible económica y medioambientalmente».

Más adelante, el jefe del Ejecutivo indicó que, «gracias al esfuerzo del Ministerio de Defensa», se llevan a cabo operaciones similares en toda España. En Zaragoza, se ha iniciado el desarrollo urbanístico denominado «Valdespartera», que permitirá la construcción de 1.400 viviendas protegidas, y, en Guadalajara, se levantarán otras 1.000 viviendas de protección pública sobre los terrenos del antiguo Fuerte de San Francisco. En la Comunidad de Madrid, además de Campa-

mento, hay en marcha otras dos importantes operaciones. La más avanzada es la del Parque Central de Ingenieros (distrito de Villaverde). Estos terrenos, con 28,8 hectáreas en total, corresponden al antiguo acuartelamiento *Capitán Arenas*, que fue desalojado en 1999. Más de 12 hectáreas de este solar se destinarán a zonas verdes y equipamientos, 8,5 hectáreas servirán para construir nuevos viales y, sobre el resto, se levantarán 2.000 viviendas, de las cuales 1.100 serán protegidas. En el municipio de Los Molinos, también en Madrid, se cede-

rán las 9,3 hectáreas que hoy ocupan unas edificaciones situadas junto al Sanatorio de la Marina. En este caso, el Ministerio de Defensa ha firmado un acuerdo con el Ayuntamiento para destinar los terrenos a espacios libres, zonas verdes y otros equipamientos municipales y de uso público. Al ser una zona de gran riqueza medioambiental y paisajística se prevé la construcción de unas de 99 viviendas.

El presidente finalizó el acto señalando que, en reconocimiento al esfuerzo del Ministerio de Defensa, el Gobierno ha solicitado al Ayuntamiento, y «le ha parecido bien», que la avenida central que recorrerá el nuevo desarrollo urbanístico lleve la denominación de *Avenida de las Fuerzas Armadas*. Posteriormente, los más de 500 asistentes al acto contemplaron cómo las grúas comenzaban la demolición de los primeros edificios de la antigua Estación Militar de Campamento, acuartelamiento que fue construido por la Agrupación de Zapadores Ferroviarios en 1943, aprovechando las instalaciones de la antigua línea a Leganés y Almorox. Se utilizó hasta 1985, año en el que sus últimas unidades militares, pertenecientes al Regimiento de Ferrocarriles nº 13, se trasladaron a Zaragoza.

**Víctor Hernández**



Claudio Álvarez

La primera parte del proyecto; que abarca las antiguas instalaciones militares comprende una superficie de 210 hectáreas.

# Debate sobre Irak

## EN EL CONGRESO

JOSÉ BONO ASEGURA QUE LA FRAGATA *ÁLVARO DE BAZÁN* NO HA PARTICIPADO EN ACCIONES DE GUERRA Y ESTIMA QUE LAS TROPAS REGRESARON A ESPAÑA PORQUE NO SE DABAN LAS CONDICIONES PARA AYUDAR A LA POBLACIÓN

**E**N sesión extraordinaria —dado que el primer mes del año es de vacaciones parlamentarias—, el ministro José Bono compareció el pasado 24 de enero en la Comisión de Defensa del Congreso para informar sobre los combates en que se vieron envueltas nuestras tropas durante sus últimos meses en Irak y sobre la fase de adiestramiento avanzado de la fragata *Álvaro de Bazán* en aguas del golfo Pérsico, integrada en el grupo de combate del portaaviones estadounidense *Theodore Roosevelt*.

En la sesión, de casi cuatro horas, hubo alusiones a otros temas, como el trágico accidente del *Yakovlev*, el hundimiento del *Prestige* y los GAL. Bono demostró que el anterior Gobierno había mentido al asegurar que el régimen de Sadam Husein poseía armas de destrucción masiva y que los militares españoles iban a Irak en misión humanitaria, en tanto que el representante del Partido Popular, Arsenio Fernández de Mesa, sostuvo que el ministro ha ocultado a los ciudadanos la supuesta intervención de la fragata en operaciones bélicas sobre Irak.

### ÁLVARO DE BAZÁN

Tras recordar que la «información fundamental» sobre la participación de la *Álvaro de Bazán* en el referido grupo de combate aeronaval estadounidense había sido ya hecho pública antes de esta comparecencia —en los medios de comunicación, en la página web de la empresa Navantia construc-



El ministro de Defensa abordó en el Congreso dos asuntos relacionados con Irak: el adiestramiento

tora de la fragata y en el Parlamento—, el ministro de Defensa observó que esta participación se ha llevado a cabo «no sólo sin ocultación, sino con total publicidad».

José Bono afirmó que «lo único que faltaba por saber» era que el buque español formaba parte del grupo del *Theodore Roosevelt* por decisión de su antecesor, Federico Trillo-Figueroa, en la cual se acordó que la *Álvaro de Bazán* actuaría en una primera fase de

adiestramiento y en una segunda de despliegue operativo, y que el Gobierno actual cambió esta última fase por la de «adiestramiento avanzado».

«Como sus señorías saben —añadió José Bono—, los sistemas de las nuevas fragatas españolas permiten operar conjuntamente con la Armada norteamericana y poder probar su funcionamiento dentro del grupo tecnológicamente más desarrollado del mundo, y ésta es una oportunidad

magnífica para elevar el adiestramiento de nuestros barcos. Es un entrenamiento adecuado y un ejercicio militar al más alto nivel; es un ejemplo público de nuestra capacidad para construir buques de última generación, una muestra de que somos punteros en la industria naval, pudiendo así optar a mejores contratos internacionales».

gase en el área de la V Flota, requeriría autorización previa del Gobierno español.

También indicó que cuando, el pasado mes de septiembre, la *Álvaro de Bazán* se incorporó a la segunda fase, el almirante Zaragoza comunicó al comandante del *Theodore Roosevelt* que la fragata no podría llevar a cabo «ningún cometido que pueda impli-

éste calificaba de «falsedad absoluta» las afirmaciones de que la fragata ha participado en operaciones de guerra o de protección o apoyo a las mismas.

#### GUERRA DE IRAK

Para hablar de lo ocurrido en Irak, que era el segundo motivo de la comparecencia, José Bono aludió a los dos ataques militares a este país, tanto al de 1990 tras la invasión de Kuwait como, sobre todo, al más reciente de 2003. En relación a este último mostró a los diputados un documento del Servicio Geográfico del Ejército, en edición limitada de junio de dicho año, que «en su página 40 dice exactamente algo que hasta ahora no habíamos leído en un documento oficial editado por el Ministerio de Defensa del anterior Gobierno». En él se explica, según leyó, que «ante la prolongación de las inspecciones en el tiempo, sin resultados en la búsqueda de armas prohibidas, finalmente el 19 de marzo de 2003 fuerzas acorazadas y mecanizadas de Estados Unidos y Reino Unido iniciaron, sin aprobación del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, la operación *Iraqi Freedom* [*Libertad para Irak*], que finalizó con la caída del régimen de Sadam Husein quince días después».

«Meridianamente —comentó el ministro de Defensa— se reconoce lo que se negó hasta la saciedad, y es que había amparo o autorización de las Naciones Unidas». «Entonces —prosiguió—, ¿cuál es el origen de la presencia de los militares españoles en Irak? Sin duda alguna, el compromiso muy activo del presidente de entonces [José María Aznar] con una guerra que el secretario general de la ONU, Kofi Annan, calificó de ilegal; no la decisión de los españoles, ya que, como saben, el 91 por 100 de nuestros conciudadanos rechazaba la intervención militar».

Las anteriores palabras suscitaron los primeros murmullos de desaprobación entre los diputados del Partido Popular. La tensión aumentó unos minutos más tarde, cuando Bono acusó de mentir no sólo a Aznar, por haber asegurado que el régimen de Sadam poseía armas de destrucción masiva, sino también al actual presidente del PP, Mariano Rajoy, que el 21 de septiembre de 2005 sostuvo en el Pleno del Congreso que nunca España tuvo tantos militares en el exterior como



Entrevista al almirante de la fragata *Álvaro de Bazán* en aguas del golfo Pérsico y los ataques a nuestras tropas.

Según el ministro de Defensa, éstas fueron las condiciones que España propuso y aceptó Estados Unidos: que el despliegue de la fragata en el grupo era técnico y de adiestramiento, por tanto no operativo; que el mando de la fragata quedaba retenido en todo momento por el almirante Sebastián Zaragoza, jefe del Estado Mayor de la Armada (AJEMA); y que la participación de la *Álvaro de Bazán* en cualquier operación, mientras nave-

car su participación en las operaciones *Libertad Duradera* o *Libertad para Irak*. «¿Por qué? —se preguntó Bono—. Sencillamente, porque los españoles ya no estamos en esas operaciones, porque así lo decidió el Gobierno actual».

Todas estas condiciones han sido «cumplidas de manera escrupulosa», según aseveró el ministro de Defensa, quien también se refirió a una carta que le había enviado el AJEMA, en la que



Arsenio Fernández de Mesa (PP) sostiene que ha faltado información sobre la participación de la fragata en el grupo de combate estadounidense.



Jesús Cuadrado (PSOE) sugirió al PP que pidiese perdón a los españoles por las decisiones del Gobierno anterior respecto a la guerra de Irak.

con el presente Gobierno socialista. Acto seguido, el ministro reprochó a Rajoy que hubiera dado argumentos a quienes justifican la indisciplina del teniente general Mena al preguntarse: «¿Qué ha ocurrido para que los militares hayan tenido que hacer estas declaraciones?». Todo ello fue contestado desde sus asientos por algunos diputados del PP, que tildaron a Bono de «manipulador» y «payaso», a lo que éste replicó que «no admitiré que lo que no consiguió el general Franco [callarle] lo consigan unos diputados extremistas de la derecha».

El ministro relató que, según un informe del Estado Mayor de la Defensa, entre el 20 de agosto de 2003 y el 20 de mayo de 2004 —es decir, hasta el repliegue de nuestras tropas— se produjeron noventa ataques dignos de ser reseñados, que dejaron diez muertos (nueve españoles y un salvadoreño) y veintinueve heridos (dieciocho españoles, diez salvadoreños y un hondureño) en la brigada dirigida por España, así como diez fallecidos y veintidós heridos en la insurgencia iraquí. Bono recordó también la muerte de otros dos militares españoles, uno de ellos destinado en las oficinas de la ONU y el otro en la Embajada, y la de los periodistas Julio Anguita y José Couso.

«Nuestros soldados —señaló Bono— querían ayudar al pueblo iraquí, no me cabe duda, y lo intentaban, pero ¿se daban las condiciones para ese tipo de misión de ayuda?

Rotundamente, no. El número de ataques que les he dicho puede ser ilustrativo de cómo llevar a cabo una acción humanitaria y de ayuda en esas circunstancias. He hablado personalmente con mandos que estuvieron allí y me han trasladado su memoria sobre lo que vivieron, su opinión sobre algunas cosas que se han publicado y sobre el devenir de los acontecimientos en Irak. Según me comentan, la situación que se vivía era de tensión y de difícil equilibrio, agravada sustancialmente a partir del 3 de abril de 2004 [día en que en una operación de las fuerzas internacionales se intentó capturar al clérigo radical chiíta Múqtada al Sáder, sin lograrlo, aunque sí fue detenido uno de sus lugartenientes, Al Yaqubi]. No se trataba de una situación estable ni pacífica, sobre todo a partir de esa fecha en la que empiezan a recibir ataques a diario, incluso varios ataques en el mismo día».



Luis Mardones, de Coalición Canaria, respaldó plenamente la actuación de las Fuerzas Armadas y la política de defensa del Ejecutivo.

Abrió el turno de los grupos parlamentarios la portavoz de Nafarroa Bai, Uxue Barkos, la cual indicó que las cifras facilitadas por el ministro sobre la pasada presencia de las tropas españolas en Irak «sorprenden por la contundencia». Respecto a la participación de la fragata *Álvaro de Bazán* en el grupo del *Theodore Roosevelt*, quiso saber si la definición de la segunda fase como de «adiestramiento avanzado» era un mero eufemismo o, por el contrario, suponía un desmentido rotundo a las informaciones de que la fragata había participado en operaciones de guerra en el golfo Pérsico.

#### RECONOCIMIENTO

Luis Mardones (Coalición Canaria) pidió que no se regatee la concesión de la medalla militar con distintivo rojo a los militares, fallecidos o vivos, que por su comportamiento de entrega y de servicio en operaciones internacionales lo hayan merecido. En este sentido, expresó el apoyo de su grupo a las fuerzas españolas en el exterior, «que están cumpliendo estos cometidos jugándose la vida, porque están en misiones de riesgo, en las que el contrario dispara, y dispara a dar, por tanto a matar»; un respaldo que hizo extensivo a las Fuerzas Armadas y a la política del Gobierno, «que está coincidiendo con lo que el sentido común y los compromisos políticos dictan».

Iñaki Txueka, del PNV, reconoció que un ejército



El portavoz de Convergència i Unió, Josep Maldonado, destacó la «buena labor» que hicieron los militares españoles durante el conflicto.



Iñaki Txueka (PNV) expresó la conveniencia de que los buques españoles se adiestren en zonas menos conflictivas que las del golfo Pérsico.

profesional debe ser operativo y, por lo tanto, sus capacidades han de estar adiestradas, coordinadas y contrastadas con las de nuestros aliados, «sobre todo una fragata tan sofisticada como la *Álvaro de Bazán*». «Pero —puntualizó— ¿no cree el ministro que es jugar con fuego y entrar en terreno muy resbaladizo hacerlo con un grupo de combate que está atacando Irak, precisamente Irak, con lo que ha caído y con lo que ha supuesto para la política en España? Entiendo que en las condiciones actuales la capacidad de réplica y el peligro eran mínimos, pero, si se produjera, ¿cómo pensaban diferenciar entre los que atacaban y los que se adiestran? Le propongo que, a ser posible, en el futuro se adiestren en otras zonas».

«La operación de la fragata *Álvaro de Bazán* se ha hecho con luz y taquígrafos», señaló Josep Maldonado (CiU), quien resaltó que, «desde su inicio, todo el tránsito de esta fragata se ha desarrollado con presencia de los medios de comunicación, se ha sabido qué hacía y a dónde iba». Respecto al otro tema de la comparecencia, manifestó que los militares españoles hicieron una «buena labor» en Irak, aunque recordó la postura de Convergència i Unió contraria al envío de nuestras tropas a una guerra en la cual «no se nos había perdido nada».

En nombre del Grupo Popular tomaron la palabra su portavoz, Fernando López-Amor, y Arsenio Fernández de Mesa. Tras

una breve intervención de López-Amor, quien señaló que el Ministerio de Defensa «necesita ajustar las claves de su gestión», Fernández de Mesa calificó como «un hecho objetivo» que la *Álvaro de Bazán* «ha formado parte de ese grupo de combate, se encontraba en su teatro de operaciones en todo momento y ha realizado una misión, como definen los norteamericanos, de lucha global contra el terrorismo». Asimismo, indicó que su grupo no criticaba esta misión, que «supone llegar muy lejos porque quiere decir que somos capaces de operar en escenarios exigentes en pie de igualdad con cualquier nación, sino que pide explicaciones al Gobierno por haber «ocultado» la información al Parlamento.

Jesús Cuadrado (PSOE) estimó que con la fragata el PP ha tratado de «colar una falsificación que sólo pretende intentar explicar a los españoles que el Go-

bierno socialista ha vuelto a la guerra de Irak» y reclamó al principal partido de la oposición que pidiera disculpas a los ciudadanos y les dijera que en ese país no existían armas de destrucción masiva.

En su respuesta a los distintos portavoces, José Bono reiteró que la *Álvaro de Bazán* ha estado siempre bajo mando de la Armada española y nunca ha participado en acciones de guerra ni apoyado las mismas. Informó a la Comisión de Defensa que ya se habían entregado medallas con distintivo rojo para los soldados que, a juicio del Estado Mayor, acreditaron su valor en Irak, y que también tenemos una propuesta para otorgar otros distintivos rojos a los soldados que en cualquier escenario acrediten este valor». Y respecto a las declaraciones de algunos militares, entre ellas la del teniente general José Mena —destituido (ver número anterior de *RED*) tras su discurso de la Pascua Militar en Sevilla, por contravenir el artículo 7.31 de la Ley Orgánica de Régimen Disciplinario de las FAS—, destacó que «ninguna corporación» supera a las Fuerzas Armadas en «puntualidad constitucional, cumplimiento de su obligación y estima de su propio oficio», aunque reconoció que «hay excepciones» y que «las excepciones son noticia», pero consideró que eran escasas y que estaban ya corregidas.

Santiago F. del Vado  
Fotos: Pepe Díaz



Uxue Barkos (Nafarroa Bai) se mostró sorprendida por la contundencia de las cifras aportadas por José Bono sobre los combates de Irak.

Los militares españoles desplegados en misión de ayuda humanitaria en Pakistán regresan tras noventa días de trabajo en socorro de los afectados por la catástrofe



Entre las tareas realizadas, los militares han despejado carreteras, construido escuelas, recogido escombros y auxiliado a las víctimas del terremoto.



# 25.000 HORAS de solidaridad

**A**UNQUE la temperatura en el aeropuerto de Manises (Valencia) era de cero grados, el ambiente entre las personas que esperaban a pie de pista, entre placas de hielo, para recibir el último vuelo procedente de la capital de Pakistán, Islamabad, con militares españoles era muy caluroso. El avión aterrizaba veinte minutos después de las diez de la mañana con un retraso de una hora, el cual no había enfriado el ánimo de los familiares que recibían con muestras de júbilo la toma en tierra de la aeronave. De su interior descendieron los integrantes de la misión *Respuesta Solidaria II* que, durante noventa días, han participado en labores de ayuda humanitaria a las víctimas del terremoto del pasado 8 de octubre en la Cachemira pakistani.

Junto a los 25 militares que se quedaban en Valencia y los 98 restantes que continuaban viaje al aeropuerto de

Barajas (Madrid) llegaban el general José Antonio Bautís, jefe del mando avanzado del Cuartel General Terrestre de Alta Disponibilidad de Bétera, que lideraba el componente terrestre de la Fuerza de Respuesta Aliada (NRF) en Pakistán y el coronel Miguel García de las Hijas, jefe del Elemento Nacional de Apoyo Logístico. A pie de avión, el general elogió la capacidad de los soldados bajo sus órdenes. «Son capaces de llegar al alma de la gente. Pese a que nos recibieron con recelo, —explicó— ahora estaban muy contentos con nuestra presencia». Igualmente destacó las penosas condiciones en las que se encontraba la población «La realidad es catastrófica. Nunca he visto tantas tiendas de campaña juntas, y lo peor es que no están preparados para el frío del invierno».

También aprovechó para recalcar que los efectivos españoles cumplían la

misión de facilitar la realización de la labor humanitaria en unas condiciones nada sencillas. «Recorrer 10 kilómetros en el país, a veces te podía costar horas de viaje». Además destacó la ausencia de incidentes de gravedad. «Sólo hemos sufrido un par de accidentes de cierta importancia: el vuelco de una grúa sin heridos además de un soldado con el brazo roto», subrayó Bautís.

Mientras las escenas de reencuentro se repetían entre los militares y sus familias en las pistas de Manises, muchos de ellos reconocían que esta experiencia en ayuda de las víctimas del terremoto ha sido «gratificante». Para la sargento primero Anabel Rodríguez una de las cosas que más le llamó la atención fue la generosidad de los damnificados. «Lo poco que tenían te lo ofrecían y eso parecía imposible viniendo de gente que lo ha perdido todo». Antes de la llegada de este avión a Valencia, el resto de inte-

grantes de Respuesta Solidaria II regresaron en sendos vuelos los días 20 y 25 de enero a Galicia y Madrid.

Con el aterrizaje de esta última aeronave solo restan por volver los miembros de la Célula de Repliegue, un reducido destacamento que se encarga de coordinar el traslado del material que se hará por vía marítima. A lo largo de febrero llegaron a las bases aéreas de Torrejón y Zaragoza los componentes de esta unidad, además de la treintena de ingenieros pertenecientes al Regimiento de Ferrocarriles nº 13 de Zaragoza que viajaron a Pakistán para organizar y ejecutar el repliegue de parte del material desde Golra hasta Karachi mediante la red ferroviaria.

Estos efectivos se integraron en la unidad de Apoyo al Repliegue creada fundamentalmente para desmontar el campamento instalado a principios del pasado mes de noviembre en Arja, y que durante este tiempo ha servido de base al contingente español. Para realizar el regreso trasladaron a Pakistán, además del personal, una plataforma especial, denominada *Muelle Transfer*, para facilitar la carga y descarga de los trenes, dado que la estación militar pakistaní no cuenta con las estructuras precisas para realizar con seguridad y rapidez esta operación.

#### MISIÓN CUMPLIDA

Al finalizar el 11 de enero los 90 días de misión del contingente español en Pakistán, cesaron los trabajos en ayuda de la población civil y comenzó el acopio del material para ser replegado de forma escalonada a España. El contingente militar español, al mando del general José Bautis Otero, ha formado parte de la Fuerza Terrestre de Reacción Rápida de la Alianza Atlántica (NRF-V) liderada por el Cuartel General Terrestre de Alta Disponibilidad con sede en Bétera (Valencia). Integrado por sendas unidades de Cuartel General, Ingenieros, de Apoyo Logístico y otras de comunicaciones, de plana mayor y de apoyo al mando, los militares del Ejército de Tierra han conformado el núcleo de la fuerza aliada desplazada a Pakistán. Este despliegue contó con la logística del Elemento de Apoyo Nacional (NSE).

Además de los militares españoles, el despliegue de la NRF-V contaba con cerca de 1.000 militares, integrados en

el batallón multinacional de ingenieros que operaba en la región y se componía de la compañía española —con dos secciones de zapadores de las Brigadas Aerotransportable (BRILAT) y Paracaidista (BRIPAC), respectivamente, y una sección de máquinas—, y otras cuatro compañías procedentes de Polonia, Italia, Reino Unido y Bulgaria, además de una sección del ejército lituano. Completaban el contingente tres equipos de purificación de agua de Lituania, un hospital de campaña a cargo de médicos holandeses y sendos equipos de cooperación cívico-militar franceses y eslovenos.

Después de tres meses de misión, los militares españoles dejan tras de sí una valiosa labor de solidaridad hacia la población pakistaní damnificada por el terremoto y que se ha materializado en la reconstrucción de todo tipo de infraestructuras y, lo que es más importante, han trasladado el bálsamo de la solidaridad para la población damnificada por el terremoto que asoló la región el pasado 8 de octubre.

La Unidad de Ingenieros del contingente español organizó los trabajos a realizar en la provincia de Bagh sobre la base de 5 proyectos de gran utilidad para la población, complementados con una serie de tareas específicas a requerimiento de las autoridades pakistaníes. «Teníamos claro que en los 90 días que íbamos a permanecer, el objetivo eran los problemas más inmediatos» recuerda el general Bautis. Igualmente subraya «la total entrega del personal, que fuera del horario de trabajo han participado en montar tiendas de campaña y en ayudar en cuanto fuera necesario».

Para poder llevar a cabo estas tareas los militares españoles mantuvieron reuniones diarias de coordinación con los responsables de la División 19 pakistaní encargada por su gobierno de la organización de los trabajos de ayuda a la población civil. Los proyectos de ingenieros más significativos fueron los correspondientes a las escuelas masculinas y femeninas de la ciudad de Bagh, que han supuesto la construcción de 5 edificios y un centro médico. Además, edificaron siete refugios temporales, esenciales para la supervivencia de la población civil ante las inclemencias invernales, y colaboraron en la reparación de la carretera de acceso a la población de Arja.



Damnificados por el seísmo se dirigen a un puesto de la Cruz Roja. Abajo, continúan las labores de reparación de las viviendas.



Asimismo, realizaron numerosos trabajos en colaboración directa con las autoridades pakistaníes. Estos consistieron, básicamente, en la retirada de escombros (alrededor 4.000 metros cúbicos), la reparación de 450 metros de muros de protección de carretera, la construcción de drenajes, la purificación y posterior distribución de agua (mediante el despliegue en zona de un equipo de purificación de agua) y la apertura de rutas en alta montaña (11 kilómetros de vías abiertos).

Estas labores se centraron en las inmediaciones de Malot, localidad ubicada a cerca de 2000 metros de altura y de difícil acceso. La llegada del mal tiempo supuso también la limpieza de nieve (15 kilómetros.) en los accesos a la ciudad de Arja. El número de horas trabajadas supera las 25.000 para el personal y 5.000 para la maquinaria. Finalmente, los ingenieros militares prestaron asesoramiento técnico a las autoridades ONU en la elección de asentamientos para centros logísticos o campamentos temporales para la población.

Por su parte, los médicos españoles atendieron los primeros días a muchas víctimas del terremoto y continuaron asistiendo a la población local. Se organizaron equipos médico móviles, algunos helitransportados, para atender a



Un ingeniero español del Batallón Multinacional de la NFR 5 de la OTAN mide el tejado de una de las escuelas construidas en Bagh.

los enfermos de las áreas más remotas. Estos equipos han sido capaces de proporcionar atención médica básica a una parte importante de la población local. Destaca la labor realizada por los miembros del Escalón Médico Avanzado del Ejército de Tierra español (EMAT) que socorrieron a las víctimas de un autobús pakistaní accidentado a principios de noviembre y que, gracias a su rapidez y eficacia, permitió salvar la vida de muchos de sus ocupantes.

Asimismo, el equipo de farmacia del EMAT donó al Centro Médico de la localidad de Arja, material sanitario integrado por productos farmacéuticos tales como medicamentos, alimentos infantiles y complementos vitamínicos; de acuerdo con las necesidades sanitarias detectadas con mayor incidencia entre la población local. También se suministraban diariamente miles de bolsas de agua, potabilizada y envasada por los propios soldados. El hospital holandés realizó, por su parte, 110 operaciones quirúrgicas y atendido a 4.200 pacientes. A su vez el Escalón Médico Terrestre (EMAT) español se ha volcado en la asistencia a los miembros del contingente multinacional, aunque también ha atendido a cientos de habitantes de Bagh y Arja. La población agradeció especialmente el auxilio prestado a las víctimas

del accidente de un autobús que se despeñó desde una altura de 30 metros.

Durante los últimos días de misión, algunos soldados españoles repartieron 5.000 carpetas entre los alumnos de las escuelas masculinas y femeninas de Arja y Bagh enviadas por el Ministerio de Defensa, conteniendo folios y lapiceros. Bajo la coordinación del teniente coronel Vicente Esteban Lázaro, Jefe de la Célula de Cooperación Cívico Militar (CIMIC), hombres y mujeres de las unidades militares en Arja llevaron un aliento de alegría a los chicos y chicas de esos colegios en forma de sencillas herramientas escolares que añadieran un poco de normalidad a una situación que, pese a la ayuda internacional, marcará la vida de los habitantes de aquella zona.

#### CATÁSTROFE

Un seísmo, de 7,5 grados de intensidad en la escala de Richter que se produjo a las 9.20 horas con el epicentro a unos 95 kilómetros al noreste de Islamabad, cerca de la frontera con la India sembró de desolación y muerte la región. Esta zona, junto a la ciudad de Muzaffarabad, capital de Azad Kashmir, quedó totalmente devastada. Otras ciudades como Bagh y Balakot resultaron también reducidas a montones de escombros.

El seísmo causó en esta región más de 9.000 muertos, 60.000 heridos y 180.000 desplazados, destruyó el 90 por 100 de las viviendas y la mayoría de las escuelas y centros sanitarios; dejó las vías de comunicación intransitables y dañadas la mayor parte de las infraestructuras. Las Naciones Unidas, desbordadas por la catástrofe realizó una petición de ayuda secundada por el presidente del país. En respuesta a esta petición, el Gobierno español aprobó, el 26 de octubre del pasado año, el envío del contingente terrestre a Pakistán bajo bandera de la OTAN, comenzando el despliegue de las tropas españolas el 29 de ese mes.

La presencia española en la primera misión de ayuda humanitaria de la Alianza Atlántica fue aprobada, sin ningún voto en contra y con la abstención de Izquierda Unida, el 27 de octubre en la comisión de Defensa del Congreso, reunida con carácter urgente a petición del titular del Departamento, José Bono, quien explicó ante los diputados la propuesta y señaló que la presencia española en Pakistán «está legitimada por la decisión del Consejo Atlántico, la solicitud directa efectuada por el Gobierno de Pakistán a la Alianza, y la expresa petición de las Naciones Unidas».

Tras las decisiones políticas, las operaciones sobre el terreno se iniciaron con el viaje de una comisión aposentadora a la que siguió el resto del contingente. «No esperamos a que toda la unidad estuviera reunida para empezar a trabajar», explica el general Bautís. «Según llegaba alguna máquina, directamente se dedicaba a realizar las tareas pertinentes, de tal manera que obteníamos el máximo rendimiento del material y personal disponible». Para el jefe del Elemento de Mando Avanzado la prioridad era ayudar a la población afectada cuanto antes, «sin priorizarlo sobre la capacidad operativa plena de las unidades».

Pese a las dificultades de la misión, los militares españoles han demostrado, una vez más, su capacidad para afrontar los retos logísticos, de coordinación y superación de todo tipo de trabas para llevar hasta las víctimas un apoyo con el que superar la catástrofe humana que supuso el terremoto en la Cachemira pakistaní.

Edu Fernández

# BONO DEFIENDE a los pilotos del *Cougar*

EL MINISTRO DE DEFENSA  
HACE PÚBLICO EL INFORME  
DEFINITIVO DE LA COMISIÓN  
DE INVESTIGACIÓN

**D**E acuerdo con todos los datos recogidos en la investigación, el helicóptero *ET657* sufrió un accidente impactando contra el terreno por causas desconocidas, descartándose el ataque exterior, la explosión de armamento en el interior o el fallo material en los sistemas prioritarios». Así concluye el informe definitivo realizado por la Comisión de Investigación Técnica de Accidentes de Aeronaves Militares sobre el siniestro que sufrió el helicóptero *Cougar* en Afganistán, el 16 de agosto de 2005, y en el que murieron 17 militares españoles. En este documento, que el ministro de Defensa, José Bono, expuso el pasado 30 de enero en una rueda de prensa y ocho días después, el 7 de febrero, en la Comisión correspondiente del Congreso, también se destacan los tres posibles factores más relevantes que contribuyeron al accidente: perfil de vuelo de riesgo con maniobras de adaptación al terreno, condiciones meteorológicas y orográficas adversas y posible maniobra agresiva a muy poca altura del suelo.

Nada más recibir el informe y antes de hacerlo público, el Ministerio de Defensa contactó con los familiares de los militares fallecidos en el accidente y con los portavoces de los grupos parlamentarios. José Bono destacó en el Congreso que la comisión de inves-

tigación había realizado un «buen informe», en el que «todo lo que había que investigar se ha investigado» y pidió que los diecisiete militares fallecidos «descansen en paz y en el recuerdo, porque nadie muere del todo mientras no se le olvida».

El informe de la comisión de investigación señala que la posibilidad de que el helicóptero hubiera sido derribado por un ataque externo o por la explosión de la munición procedente del armamento que viajaba a bordo de la aeronave, había sido descartada



José Bono explicó el 7 de febrero en la Comisión de Defensa del Congreso los principales aspectos del informe.

tras haber analizado las declaraciones de los testigos del pueblo cercano al lugar del siniestro, las de los tripulantes del helicóptero *ET659* —el que viajaba junto al *Cougar* accidentado y que realizó un aterrizaje de emergencia—, y «los certificados de las autopsias practicadas así como del estudio realizado de los restos del helicóptero por el servicio de criminalística de la Guardia Civil».

El documento también especifica que no existe ninguna evidencia de fallo de material, conclusión a la que la comisión ha llegado tras compro-

bar «el normal funcionamiento y la falta de indicios de fallo de los sistemas fundamentales del helicóptero, corroborado por la indicación de los instrumentos» y tras verificar «que las roturas de los distintos sistemas se han producido por el impacto y no por fatiga o corrosión».

## FACTORES DEL SINIESTRO

Una vez descartadas estas posibilidades, la comisión enumera en su informe ocho posibles factores contribuyentes a la causa que produjo el accidente. Además de los tres que destaca en sus conclusiones como más relevantes, el documento habla de la iluminación solar que había en el momento del accidente «muy intensa que debido a los tonos blancos de la orografía y la propia posición del sol próxima al cenit producía el efecto de difuminar los relieves». También informa de que el helicóptero llevaba apagado el radar altímetro, lo que impedía al piloto saber con precisión la altura del vuelo.

El informe, además, apunta hacia otros tres factores humanos que pudieron contribuir al accidente: «el estrés producido por el vuelo en ambiente de amenaza, la concentración momentánea de la atención en un factor externo distinto al pilotaje por razones desconocidas y exceso de confianza después de varios meses volando en el mismo escenario con un perfil de vuelo de riesgo».

Para llegar a estas conclusiones, además de las entrevistas a los tripulantes y pasajeros del *Cougar* 659, la comisión ha realizado reuniones con pilotos y tripulantes tanto de la empresa fabricante del helicóptero, Eurocopter, como de los Ejércitos de Tierra y del Aire. También ha recopilado información sobre la experiencia en vuelo de los tripulantes y sobre su estado psicofísico, ha realizado vuelos en simulador y vuelos de reconstrucción del accidente en la misma zona y siguiendo la misma ruta.

R. N.

Foto: Hélène Gicquel



El teniente coronel Ortíz Díaz-Hellín, jefe de la agrupación *Ciudad de Ceuta* —izda—, entrega el Guión que simboliza la transferencia del mando al coronel Santiago Gómez de Valenzuela.

# La Agrupación *Baleares* EN BOSNIA

SUSTITUYE A LA CIUDAD DE  
CEUTA EN LA MISIÓN  
DE LA UE EN EL PAÍS  
BALCÁNICO

**P**OR primera vez, tropas de la Comandancia General de Baleares lideran un contingente militar español en misión de paz en el extranjero. Desde mediados del pasado mes de enero, 167 de sus miembros permanecen desplegados al sureste de Bosnia-Herzegovina —en Mostar y su entorno— integrados en la agrupación táctica *Baleares* (SPFOR XXVII). A la nueva fuerza destacada en los Balcanes se han sumando también un centenar de hombres y mujeres de la Unidad de Apoyo Logístico Expedicionaria *CS-29* y un subgrupo táctico de Infantería de Marina formado por 112 militares, además de una pequeña unidad de la Guardia Civil. La SPFOR XXVII, cuyo jefe es el coronel Santiago Gómez de Valenzuela, sustituyó oficialmente a

la agrupación táctica *Ciudad de Ceuta* durante el acto de transferencia del mando que tuvo lugar el 16 de enero en Mostar.

Los miembros del nuevo contingente permanecerán en la zona durante los próximos cuatro meses participando en la operación *ALTHEA* de la Unión Europea. Al igual que agrupaciones anteriores, el objetivo principal de su misión es mantener la seguridad y la estabilidad en su área de responsabilidad y apoyar la implementación de los aspectos civiles y militares de los acuerdos de paz de Dayton.

## UNIDADES DE PROCEDENCIA

Los militares de la Comandancia General de Baleares pertenecen al batallón de su cuartel general, a los regimientos de Infantería 47 y Mixto de Artillería 91 y a las unidades de Ingenieros 14, de Logística 71 y de Servicios de la base *General Asensio*. Por su parte, la Fuerza de Infantería de Marina, denominada *Capitán Tacón y Lescura* y bajo el mando del capitán José Ignacio Moreno, se ha

constituido sobre la base de la décima compañía de fusiles del tercer batallón mecanizado de desembarco de la Brigada de Infantería de Marina. El Tercio de Armada mantiene desplegado ininterrumpidamente en Bosnia un subgrupo táctico desde 1999. El nuevo contingente de infantes de marina es el número veintisiete.

Por último, la unidad logística está constituida en su mayoría por miembros de la Agrupación de Apoyo Logístico 41 de Zaragoza. Bajo el mando del comandante Ricardo Salgado, el 70 por 100 de los militares que componen la *CS-29* poseen una amplia experiencia en misiones de paz y de ayuda humanitaria, no sólo en Bosnia, sino también en Kosovo y Afganistán. Su misión es facilitar a la fuerza terrestre los medios logísticos de transporte, abastecimiento, reparación de vehículos, etc., que precise, y garantizar por ejemplo, entre otros muchos aspectos, las comunicaciones vía satélite.

En general, la labor de las tropas españolas está condicionada por las diferencias étnicas, especialmente en el ámbito político, todavía muy presentes en todo el país balcánico, la crisis económica, la existencia de armas incontroladas, el crimen organizado y la corrupción. Para el jefe de la agrupación táctica SPFOR XXVII, una de las misiones más importantes de los militares bajo su mando será «la vigilancia de las fronteras con Serbia para evitar el contrabando de drogas, armamento y personas». En este sentido, el coronel Gómez de Valenzuela ha destacado la preparación especial con material antidisturbio que recibieron los militares españoles antes de su partida hacia los Balcanes. Este tipo de adiestramiento les permitirá hacer frente, en colaboración con la policía multinacional y local, a eventuales incidentes de control de masas.

El contingente español desplegado en los Balcanes seguirá llevando a cabo las misiones realizadas por la agrupación táctica *Ciudad de Ceuta* durante los últimos cuatro meses, entre ellas, el apoyo a la Policía de Fronteras y a la reconstrucción de infraestructuras, la confiscación a la población civil de las armas ilegales y el control de los acuartelamientos croa-



Los miembros de la SPFOR XXVI abandonaron a mediados del pasado mes de enero el país balcánico donde, entre otras misiones, repartieron ayuda humanitaria en diversos colegios.

SPFOR



ASFOR

## Relevo también en Afganistán

LOS 317 militares de la *Agrupación Aragón* que formaban el contingente español en Afganistán (ASPFOR XII), han regresado a España tras cuatro meses de trabajo en Qala-i-Naw. Los militares españoles han realizado numerosos proyectos para mejorar las condiciones de vida de la población local. Entre ellos, la instalación de un generador de energía, donado por varias localidades aragonesas, que proporciona electricidad a una gran parte de la ciudad. El regreso se realizó en tres vuelos los días 2, 5 y 10 de febrero y han sido sustituidos en la zona por 325 efectivos, en su mayoría procedentes de la Brigada de La Legión *Rey Alfonso XIII* con sede en Viator (Almería). El resto de este nuevo contingente (ASPFOR XIII) pertenece al Batallón de Helicópteros de Maniobra II de las Fuerzas Aeromóviles del Ejército de Tierra (Bétera-Valencia) y a la Agrupación de Apoyo Logístico nº 21 (Sevilla). En la foto, el jefe de la Brigada de La Legión, general José Manuel Muñoz, pasa revista a la *Agrupación Almería* en el acto de Transferencia de Autoridad celebrado en Qala-i-Naw el pasado 5 de febrero.

E. T.

tas y musulmanes. También continuará el desarrollo del programa *Cervantes*, a través de actividades y cursos docentes dirigidos especialmente a los más jóvenes para difundir la cultura y el idioma español.

### OPERACIÓN ALTHEA

En este marco se desarrolla el trabajo de la Fuerza de la Unión Europea (EUFOR) en la operación *ALTHEA*, activada el pasado 2 de diciembre de 2004. En esa fecha, la UE se hizo cargo de la gestión de las operaciones militares en la ex república yugoslava dirigidas hasta entonces y desde el final de la guerra hace diez años por la Alianza Atlántica. La EUFOR sustituyó entonces a la Fuerza de Estabilización (SFOR) de la OTAN, en principio por un período de doce meses como indicaba la resolución 1.575 de las Naciones Unidas aprobada el 22 de noviembre de 2004 por el Consejo de Seguridad.

En la operación *ALTHEA* participan 7.000 militares de 33 países. De ellos, 22 son miembros de la Unión. España forma parte de la denominada Task-Force Multinacional Sureste (MNTF-SE) *Salamanca* junto a Alemania, Francia e Italia, así como unidades de menor entidad de Albania, Eslovaquia y Marruecos. Desde el pasado 31 de agosto, su jefe es el general de brigada español Benito Raggio Cochinerio quien ostentará el mando de la unidad hasta finales del mes de febrero.

Los resultados positivos de la misión de paz en los Balcanes demuestran la capacidad de la Unión Europea para dirigir operaciones militares conjuntas de gran envergadura, como es el caso de *ALTHEA*. En este sentido, el jefe del Estado Mayor de la Defensa, general de ejército Félix Sanz Roldán, anunció a mediados del mes de enero en Lisboa que el Gobierno de España propondrá que la Fuerza Operativa Rápida Europea (EUROFOR) lidere la misión en la ex república yugoslava. «Parece razonable que se estudie esta posibilidad», dijo en el transcurso de la reunión del comité interministerial de alto nivel de los países miembros de la EUROFOR, Francia, España, Italia y Portugal.

J. L. Expósito

# Un español al frente de la Brigada de la ONU

DURANTE EL 2006 EL GENERAL JOSÉ ANTONIO SEGURA PRESIDE EL COMITÉ DIRECTOR DE LA SHIRBRIG, UNIDAD INTEGRADA POR 20 NACIONES



**E**L general de división en la reserva José Antonio Segura Fernández es, desde el 1 de enero, presidente del Comité Director de la Brigada Multinacional de Alta Disponibilidad de Fuerzas en Espera para Operaciones de Mantenimiento de la Paz de las Naciones Unidas (SHIRBRIG, en sus siglas en inglés). Natural de Almería y con 62 años recién cumplidos, fue uno de los primeros oficiales españoles que participaron en una misión de paz (Angola, en 1989). Después, en Bosnia-Herzegovina, estuvo destinado en los cuarteles generales de la ONU y de la OTAN en Sarajevo, y también participó en la misión de las Naciones Unidas en Guatemala (MINUGUA). En definitiva, el general Segura dispone de una valiosa experiencia para presidir una unidad multinacional especializada en misiones de paz y que, actualmente, está integrada por un núcleo de diez países (Austria, Canadá, Dinamarca, Italia, Holanda, Noruega, Polonia, Rumanía, España y Suecia) además de otra docena de Estados colaboradores y observadores.

**—¿Cuáles son las características que definen a esta unidad multinacional?.**

—Básicamente, es una unidad que opera como brigada compuesta por diferentes países y cuya principal característica es la rapidez de su puesta en marcha, que puede ser inferior a 30 días, para misiones de paz auspiciadas por el capítulo VI de la Carta de Naciones Unidas y que, además, puede actuar sobre el terreno de forma autosuficiente durante dos meses y por un período máximo de seis de despliegue.

**—Como presidente del Comité Director, ¿cuáles son sus principales atribuciones?**

—Organizo, planeo y dirijo las reuniones del Comité Director y también me encargo de promover y coordinar las diferentes iniciativas y propuestas que impliquen la adopción de decisiones de los países miembros, o las que puedan afectar de alguna forma a la Brigada, como el desarrollo y actualización de los programas de entrenamiento, la contribución de fuerzas, los

procedimientos administrativos, el concepto de su empleo o la incorporación de nuevos miembros. Otro aspecto fundamental de mi trabajo es mantener un contacto constante con el Departamento de Misiones de Paz

de las Naciones Unidas, el cual tiene en la Brigada su instrumento operativo más importante. Igualmente, superviso la gestión económica, la administración y el funcionamiento interno del Elemento de Planeamiento.

Además, y en el ámbito nacional, la Presidencia contribuye con su trabajo y representación al esfuerzo común de la política militar, mediante el suministro de material de apoyo y la programación de conferencias o presentacio-

## Fuerza de Paz de las Naciones Unidas

La idea de una brigada multinacional de despliegue rápido para misiones de paz al servicio de las Naciones Unidas se puso en marcha por iniciativa de Dinamarca en 1995. Enfocada hacia la participación de «potencias nacionales de envergadura media», el 15 de diciembre de 1996 siete países (Austria, Canadá, Dinamarca, Holanda, Noruega, Polonia y Suecia) firmaron la carta de intenciones con la que se iniciaba la actividad de la SHIRBRIG. El 18 de junio de 1998 España se incorporaba en calidad de país observador para, cuatro años más tarde, mediante un acuerdo del Consejo de Ministros, sumarse como miembro de pleno derecho a la SHIRBRIG.

Las fuerzas españolas elegidas para integrarse en la Brigada

fueron un Escalón Médico Avanzado del Ejército de Tierra (EMAT), un Escuadrón Ligero Acorazado de Caballería y un Elemento Nacional de Apoyo Logístico a estas unidades, y hasta cinco oficiales que se integrarían en el Estado Mayor no permanente de la unidad cuando estuviera operativa. Otro oficial tendría el cometido de ejercer como jefe de los oficiales de enlace y de coordinación en el Elemento de Planeamiento que se encuentra en Dinamarca.

Estos componentes son los mismos que España había designado previamente para el Sistema de Fuerzas en Espera de las Naciones Unidas, el cual permite a la ONU disponer de un catálogo de capacidades que los países pueden aportar para contribuir a una operación

una operación, y el encargado del programa de adiestramiento y de la coordinación de las unidades disponibles. La SHIRBRIG se empleó por primera vez como parte del componente de la misión de la ONU en Etiopía y Eritrea (UNMEE) en el año 2000. Posteriormente, se desplegaron

2005 hasta que concluyó la misión, a finales del año.

Concebida originalmente para operaciones de mantenimiento de la paz bajo el mandato del capítulo VI de la Carta de las Naciones Unidas, actualmente los países miembros estudian considerar la ampliación del campo operativo

de la SHIRBRIG hacia las misiones amparadas por el capítulo VII, en las que se recoge la posibilidad del uso de la fuerza para mantener o restablecer la paz y seguridad internacionales. Dicho capítulo especifica que esas acciones podrían consistir en «bloqueos, demostraciones y otras operaciones ejecutadas por fuerzas aéreas, navales o terrestres de miembros de las Naciones Unidas».

Durante la presidencia española, el objetivo será estudiar las

implicaciones positivas y negativas de una hipotética ampliación del campo de actuación de la SHIRBRIG, a la vez que se recabará la opinión al respecto de los países miembros y del Departamento de Misiones de Paz de las Naciones Unidas. La experiencia de la misión de Sudán, que se ejecutó bajo el amparo del capítulo séptimo, servirá de referencia para futuras actuaciones de la unidad multinacional.

E. F.



Un vehículo de las Naciones Unidas con personal de SHIRBRIG patrulla en la zona de Juba (Sudán) tras una jornada de disturbios en las calles, durante su última misión de paz.

de paz. La diferencia es que, con su integración en la SHIRBRIG, dichas unidades pasarían a formar parte de una unidad orgánica, a la vez que adquieren un compromiso de mayor disponibilidad.

El mando de la Brigada es ejercido por un general mientras que de su dirección se encargan un Comité Director y un Elemento de Planeamiento. Este último es el embrión del Estado Mayor que se activaría para el desarrollo de

equipos avanzados de planeamiento y evaluación en Liberia (UNMIL), en 2003, y en Sudán (UNAMIS-UNMIS), en 2005, misiones que contaron con la participación de seis oficiales españoles.

En Sudán, la SHIRBRIG también proporcionó el 50 por 100 del cuartel general de la fuerza desplegada en Jartum (225 militares). Tres oficiales españoles han formado parte de estos cuarteles generales desde mayo de



El general de división José Antonio Segura durante una reunión con el equipo español de la presidencia del Comité Director de la SHIRBRIG.

nes de asuntos relacionados con SHIRBRIG. Todo lo cual se realiza bajo la autoridad y la dirección del Jefe del Estado Mayor de la Defensa.

**—¿Cuáles son los principales retos de la presidencia española tras relevar a Rumanía al frente de la SHIRBRIG?**

—En principio, la presidencia española mantendrá el nivel de la Brigada, conservando su actual estructura y potenciando aquellos aspectos de preparación y generación de fuerzas que permitan a la SHIRBRIG una mejor y más rápida operatividad cuando su presencia sea solicitada. Para alcanzar estos objetivos los retos que nos planteamos desde la presidencia son: Aprobar e implementar un nuevo concepto de empleo de la unidad, acompañado de una reconstitución del Elemento de Planeamiento, a la vez que mantener y promover las relaciones con la Unión

Africana con vistas a que sus miembros pongan en marcha unidades de parecidas características a la SHIRBRIG para su ámbito continental.

**—Su toma de posesión al frente de esta unidad coincide con el décimo aniversario de su creación.**

—Así es, y ese es también uno de los principales hitos para este año de presidencia española ya que se trata de una oportunidad única para dar una mayor repercusión pública a las actividades de la SHIRBRIG. Para ello buscaremos el apoyo y consenso de los países miembros, especialmente con las autoridades danesas, —en Dinamarca se encuentra el Cuartel General de la unidad— con vistas a dar el énfasis oportuno a las celebraciones del décimo aniversario.

**—¿Hay más militares españoles en la dirección de esta unidad?**

—Acompañándome al mando de SHIRBRIG se han incorporado a la Secretaría de la presidencia un teniente coronel del Ejército de Tierra que ejerce como asesor militar y como jefe de ese departamento. Además, hay un comandante del mismo ejército quien se encarga principalmente de las tareas de oficial de enlace con las organizaciones internacionales, y un suboficial auxiliar.

**—¿Cómo se han recibido los demás países la llegada de un equipo español a la presidencia de la SHIRBRIG?**

—Hay un gran interés y confianza en el papel que vamos a desempeñar. Nos miran como una nación de referencia en el ámbito de las misiones de paz, debido, sin duda, a la magnífica labor que han desarrollado los militares españoles a lo largo y ancho del mundo en estos últimos tres lustros.

Edu Fernández

# España preside la Fuerza de GENDARMERÍA EUROPEA

LA EUROGENDFOR ESTÁ  
CONSTITUIDA POR LOS  
CUERPOS POLICIALES DE  
NATURALEZA MILITAR DE  
NUESTRO PAÍS JUNTO CON  
LOS DE FRANCIA, PORTUGAL,  
ITALIA Y HOLANDA

**E**L ministro del Interior español, José Antonio Alonso, preside, durante 2006, el Comité Interministerial de Alto Nivel que dirige la Fuerza de Gendarmería Europea (Eurogendfor). Formada por los cuerpos policiales de naturaleza militar de España (Guardia Civil), Francia (Gendarmería), Italia (Carabinieri), Portugal (Guardia Nacional Republicana) y Holanda (Mareschuaasée), este cuerpo se puso en marcha hace año y medio para llevar a cabo las misiones policiales que se le encomienden durante las operaciones de gestión de crisis. La creación de esta fuerza, fruto de la política europea de seguridad y defensa en el campo de las misiones internacionales, actuará a requerimiento tanto de la Unión Europea como de la ONU, la OTAN o la OSCE.

El cambio de presidencia —que hasta ahora ostentaba Italia— se llevó a cabo durante la inauguración del Cuartel General de la Eurogendfor, el pasado 23 de enero, en la ciudad italiana de

Vicenza. Con dicho acto, se puso en marcha esta unidad de acción rápida con capacidad para desplegar a 800 hombres en un plazo de 30 días. Sin embargo, aún deberá pasar un año para que esta fuerza desempeñe acciones internacionales. Previamente, la unidad realizará el último ejercicio práctico con fuerzas y simulación de crisis real en España, concretamente en Valdemoro (Madrid) la próxima primavera.

Durante la inauguración del Cuartel General de la Fuerza de Gendarmería Europea, José Antonio Alonso señaló que, con ella, el Viejo Continente se dota de «capacidad para llevar a cabo operaciones de gestión de crisis en beneficio de la seguridad y la estabi-



Miembros de los cuerpos policiales de naturaleza militar de España, Francia, Italia, Portugal y Holanda durante la inauguración del Cuartel General del Eurogendfor.

lidad, no solo en Europa sino en cualquier nación del mundo que lo demande». Por su parte, el general francés Gerard Deanaz, jefe del Estado Mayor de la Gendarmería, explicó que las misiones de esta fuerza serán «las normales para cualquier policía, desde las actuaciones antiterroristas hasta la vigilancia de fronteras». Aún no se conoce

cual podría ser su primera operación real ya que, según manifestó el general francés, «esa será una decisión política».

En los últimos años, miembros de las policías de carácter militar han estado desplegados en diferentes zonas en conflicto. De hecho, desde 1990, más de 3.000 guardias civiles han desempeñado misiones fuera de las fronteras españolas. La diferencia con la Eurogendfor es que esta última constituye un cuerpo propio con Cuartel General, Estado Mayor y agentes propios.

## DOTACIÓN

En estos momentos, cinco guardias civiles se encuentran destinados en el Cuartel General de la Fuerza de Gendarmería Europea de Vicenza y un teniente coronel del instituto es el jefe de Operaciones e Información. El ministro del Interior español anunció, durante el acto de inauguración, la próxima creación de una Agrupación Exterior de la Guardia Civil, con unos 1.200 miembros. Esta unidad será, casi con toda probabilidad, la que se integre en la Gendarmería Europea.

Durante una operación real, la Eurogendfor estará estructurada en tres unidades. La primera de ellas será operativa y se encargará de las misiones de seguridad y el mantenimiento del orden público. Otra, de lucha contra la delincuencia, actuará como policía judicial y será responsable del tratamiento de la información, el control del tráfico, la desactivación de explosivos y la lucha contra el terrorismo y otros delitos graves. La tercera

de las unidades, de apoyo logístico, se encargará del reabastecimiento, transporte y asistencia sanitaria.

Cuando participen en una misión, los miembros de la Gendarmería Europea vestirán el uniforme propio de su país y una boina azul con el distintivo de la Unión Europea.

Elena Tarilonte

# Jefes de nuevos órganos operativos

El teniente general Bernardo Álvarez del Manzano estará al frente del Mando de Operaciones del EMAD y el general de división Fulgencio Coll dirigirá la Unidad Militar de Emergencias

EL Consejo de Ministros aprobó, en su reunión del pasado 27 de enero, el nombramiento del teniente general del Ejército de Tierra Bernardo Álvarez del Manzano Albiñana como Comandante del Mando de Operaciones del Estado Mayor de la Defensa. Este nuevo órgano, surgido como consecuencia de la reciente reestructuración del EMAD, planeará y conducirá todas las operaciones militares, salvo las permanentes que en tiempo de paz tengan asignadas los Ejércitos. Realizará el seguimiento de la actuación de las fuerzas españolas en el exterior, se ocupará del adiestramiento conjunto y evaluará los planes operativos. De este Mando también dependerá la futura Fuerza Conjunta de Reacción Rápida en la que integrarán unidades con un grado de disponibilidad muy alto. El comandante del Mando de Operaciones cuenta con su propio Estado Mayor, de unos cien cuadros de mando.

El teniente general Bernardo Álvarez del Manzano, hasta ahora director del gabinete del JEMAD, nació en Zaragoza en 1945. Es diplomado de Estado Mayor en España y en Francia, y tiene una amplia experiencia en misiones en el exterior. Estuvo con La Legión en el Sáhara, en Angola participó en la primera misión ONU de España y en Macedonia tuvo un papel destacado en la primera misión exterior de la Unión Europea, primero como comandante del contingente multinacional durante las operaciones de pacificación y, más tarde, como asesor del Gobierno de Macedonia para la modernización de las FAS y las instituciones locales.

Miembro fundador de la Asociación por la Paz, trabajó para la democratización de las Fuerzas Armadas en el Este de Europa (Bulgaria, Rumania, Macedonia, Albania y Eslovenia) asesorando a los ministros de Defensa de dichos países. Después de su ascenso a general fue jefe de la representación nacional en el Mando Aliado de Europa y jefe de la Fuerza de Acción Rápida (FAR). Montañero, boina verde y paracaidista, posee, además de la medalla del Sahara en zona de combate, doce condecoraciones nacionales y seis extranjeras, entre ellas las de Comendador de la Orden Nacional del Mérito concedida por el presidente de la República de Francia por su labor en la primera misión OTAN-Unión Europea.



Teniente general Bernardo Álvarez del Manzano.



General de división Fulgencio Coll.

Por otro lado, el pasado 20 de enero el general de división Fulgencio Coll Bucher fue nombrado por acuerdo del Consejo de Ministros jefe de la Unidad Militar de Emergencias (UME). Una semana antes, el Gobierno había aprobado la financiación necesaria para la implantación de esta nueva unidad creada el 7 de octubre de 2005 con el objeto de contribuir a la seguridad y bienestar de los ciudadanos dando una respuesta rápida en los supuestos de grave riesgo, catástrofe, calamidad u otras necesidades públicas.

La unidad dispondrá de 19 helicópteros de transporte medio y nueve aviones de lucha contra incendios, adquisiciones para las que el Ministerio de Defensa contará con un presupuesto de 903 millones de euros. La progresiva implantación de la UME se llevará a cabo en el período 2006-2008 con un presupuesto de 736 millones de euros, de los que 147 corresponden a este año.

La Unidad Militar de Emergencias actuará ante situaciones adversas como grandes incendios, inundaciones, nevadas, terremotos y riesgos biológicos, químicos o radiológicos. Los 4.310 militares que la integrarán estarán desplegados en las bases de Torrejón (Madrid), Morón (Sevilla), Bétera (Valencia), Zaragoza, San Andrés de Rabanedo (León) y Gando (Las Palmas).

El general Coll, quien desde el pasado noviembre estaba al frente de la División Mecanizada *Brunete* nº 1, es natural de Palma de Mallorca y tiene 57 años. A lo largo de su carrera militar ha estado destinado, entre otras unidades, en los Regimientos de Infantería *Wad-Ras* nº 55, *Palma* nº 47 y *Asturias* nº 31, Compañías de Operaciones Especiales 41, 82 y 101, Escuela Superior del Ejército, Estado Mayor de la Defensa, Cuerpo de Ejército Europeo. Como jefe de la Brigada de Infantería Mecanizada *Extremadura* dirigió el contingente de dicha unidad enviado en 2002 a Bosnia-Herzegovina. Entre 2003 y 2004 estuvo al frente de la Brigada Multinacional *Plus Ultra II*, desplegada en las localidades iraquíes de Diwaniya y Nayaf. El general Coll posee los cursos de paracaidista, mando de unidades de operaciones especiales, carros de combate, buceo de asalto y Estado Mayor, entre otros. Además ha cursado diversos estudios militares en Estados Unidos.

V. H. M.

NACIONAL



Alfonso Boio

## Nuevo DIGENPOL

General de división Benito Federico Raggio

EL CONSEJO DE Ministros del 27 de enero aprobó el nombramiento del general de división del Ejército de Tierra Benito Federico Raggio como director general de Política de Defensa. Sustituye en el cargo al teniente general Pedro Pitarch, designado recientemente jefe de la Fuerza Terrestre. Desde el pasado mes de septiembre, el general Raggio desempeñaba la jefatura de la Task-Force Multinacional Sureste en Bosnia-Herzegovina (MNTF-SE) *Salamandra*, de la que forman parte Alemania, Eslovaquia, España, Francia, Italia y Marruecos. De 58 años de edad y natural de Ceuta, la carrera profesional del general Raggio comenzó en 1970, año en el que fue promovido teniente de Infantería tras concluir sus estudios en la Academia General Militar de Zaragoza. Entre sus destinos destacan los regimientos *Álava* número 22 y *Flandes* 30, las unidades de Regulares *Ceuta* 3 y 54 y *Tetuán* 1, el Estado Mayor de la Defensa, la Representación Militar de España ante el Comité Militar de la Alianza Atlántica, la Comandancia General de Melilla y el Mando Regional Pirenaico. Es diplomado de Estado Mayor, especialista en carros de combate y está en posesión del curso avanzado de oficial del Arma Acorazada de Estados Unidos. Además, ha sido condecorado por la ONU y la República de Guatemala.

## Hospital de Ferrol

Firmado un convenio para atender a pacientes civiles

LA CONSEJERA DE Sanidad de la Xunta de Galicia, María José Rubio y el subsecretario de Defensa, Justo Zambrana, firmaron el pasado 18 de enero, un convenio de colaboración para la utilización, por parte de la sanidad pública gallega, de las instalaciones y el personal del Hospital Básico de Defensa de Ferrol durante el año 2006. Desde el pasado mes de noviembre, el Servicio Gallego de la Salud (SERGAS) estaba enviando pacientes al Hospital Básico da Defensa, gracias a una autorización de uso.

Según manifestó la consejera de Sanidad, esta infraestructura hospitalaria «es fundamental para dotar de una mayor calidad asistencial y complementar el sistema público», e indicó que los 300.000 euros que aportará la administración autonómica al convenio, que tiene un carácter anual, «sólo es un inicio», por lo que «esta cantidad se podrá aumentar en próximos acuerdos». El Hospital Básico de Defensa participará en los programas de urgencias y emergencias establecidos por el SERGAS, especialmente los referidos a la utilización del helipuerto del que dispone el centro médico militar. También prestará asistencia especializada hospitalaria a la población civil que le asigne el Servicio Gallego de la Salud, y atenderá tanto procesos de cirugía mayor ambulatoria como de ingreso hospitalario. El convenio prevé, además, la realización de pruebas diagnósticas, incluyendo biopsias y citologías de anatomía patológica, y la utilización de la cámara hiperbárica de este centro. El convenio firmado en Ferrol culmina la puesta a disposición de la sanidad pública de los ocho centros que conforman la red hospitalaria de la Defensa. Anteriormente, se habían firmado acuerdos con otras Comunidades Autónomas y con el Ministerio de Sanidad para la utilización de los hospitales de Madrid, Zaragoza, San Fernando, Valencia, Cartagena, Ceuta y Melilla.

## Cooperación con Iberoamérica

Los ministros de Defensa peruano y dominicano, en Madrid

LAS RELACIONES DE colaboración en materia de seguridad y defensa que España mantiene con los países iberoamericanos han recibido un notable impulso a finales del pasado mes de enero tras las visitas a Madrid de los ministros de Defensa de Perú y República Dominicana. El primero, Marciano Rengifo, se entrevistó con su homólogo español, José Bono, el día 25 en la sede del Departamento donde ambos rubricaron un convenio de colaboración para intensificar las relaciones en misiones internacionales de paz, así como en operaciones de ayuda humanitaria y de gestión de crisis. Previamente, Bono y Rengifo mantuvieron una reunión de trabajo en la sede del Ministerio dedicada a analizar cuestiones relacionadas con la



Sebastian Gallego

cooperación industrial, de formación y capacitación de los miembros de las Fuerzas Armadas y de apoyo a los Cuerpos y Fuerzas de Seguridad del Estado en la lucha contra el terrorismo. Rengifo visitó además la factoría EADS-CASA, en Getafe, y diversas instalaciones de INDRA.

También en la sede central de Departamento y con contenidos similares se desarrolló el 31 de enero el encuentro entre los ministros de Defensa de España y República Dominicana, almirante Sigfrido A. Pared quien, además, se había desplazado a la Base Naval de Rota (Cádiz) el día anterior para visitar el portaaviones *Príncipe de Asturias*, el buque de asalto anfibio *Castilla*, el cuartel general de la Flota y la Flotilla de Aeronaves.



DECET

## Plazas para tropa y marinería

Publicada la oferta para 2006 con el objetivo de alcanzar los 80.000 efectivos

EL MINISTERIO DE Defensa ha hecho pública la convocatoria de pruebas selectivas para ingresar en los centros docentes militares de formación y acceder a la condición de militar profesional de tropa y marinería a lo largo del año 2006. La convocatoria, destinada tanto a nacionales como a extranjeros, no fija un número determinado de plazas para todo el periodo aunque sí establece que serán las necesarias para alcanzar, al 31 de diciembre de este año, los 80.000 efectivos. Éste es el número mínimo previsto en la nueva Ley de Tropa y Marinería que, en su artículo segundo, establece un tope de 90.000.

La convocatoria también señala que el número de plazas a las que pueden optar los extranjeros serán las necesarias para alcanzar un máximo de 4.500. Coincidiendo con la convocatoria global de plazas para



Pepe Díaz

todo el año, Defensa ha puesto en marcha el primero de los once ciclos de selección previstos para 2006, en el que se ofertan 3.714 plazas para tropa y marinería de las que 1.263 son para extranjeros. La mayor parte de las plazas son del Ejército de Tierra, con 2.552. La Armada ha ofertado 656 plazas y el Ejército del Aire 506. El plazo de acceso al concurso-oposición para acceder a estas plazas comenzó el pasado 16 de enero y finaliza el 8 de febrero.



Iñaki Gómez

## Legion of Merit

Estados Unidos concede su más alta distinción al JEME

EL EMBAJADOR DE Estados Unidos en España, Eduardo Aguirre, impuso el pasado 30 de enero al jefe de Estado Mayor del Ejército (JEME), general de ejército José Antonio García González, la «Legion of Merit (degree of commander)», que le concedió el Departamento de Defensa de Estados Unidos. Esta condecoración —la de más alta categoría en el ámbito de las Fuerzas Armadas estadounidenses en tiempo de paz— reconoce la labor desarrollada por el general como 2º Jefe de Estado Mayor del Ejército y, actualmente, como JEME.

En la orden de concesión, firmada por Secretario de Defensa, Donald Rumsfeld, se destaca su labor con las siguientes palabras: «Se ha distinguido por su conducta excepcionalmente meritoria en el sobresaliente desempeño de sus obligaciones, desde septiembre de 2000 hasta abril de 2005. Haciendo gala del máximo nivel de competencia profesional. El general García González, no sólo trabajó para transformar el Ejército español en aras de mejorar su capacidad para hacer frente a crisis domésticas e internacionales, sino también cultivó las relaciones militares con ejércitos aliados, regionales y globales, así como dentro de la OTAN. Su liderazgo ayudó a transformar y a modernizar el Ejército español, permitiéndole contribuir significativamente a la guerra global contra el terrorismo». La orden subraya también la aportación del general al fortalecimiento de la cooperación militar entre EE. UU. y España. «Su profesionalidad, su liderazgo y su consagración al deber —continúa— confirman las más altas tradiciones de la profesión de armas, lo que le honra a él, a las Fuerzas Armadas españolas».

## Salidas laborales

Convenio entre Defensa y la EOI

EL MINISTERIO DE DEFENSA y la Fundación Escuela de Organización Industrial (EOI) han suscrito un convenio de colaboración que facilitará la formación en el campo de las tecnologías a los soldados y marineros profesionales que, una vez desvinculados de las Fuerzas Armadas, deseen acceder al mercado laboral civil a través, por ejemplo, de la creación de su propia empresa. El acuerdo —de un año de duración, aunque prorrogable a petición de las partes— fue suscrito el pasado 25 de enero por el subsecretario de Defensa, Justo Zambrana, y el director general de la EOI, Félix Santamaría.

La fundación pública estatal se compromete también a encontrar y ofrecer oportunidades laborales a estos jóvenes en el ámbito de las grandes compañías y facilitar su incorporación a las mismas a través de una preparación teórica y práctica sufragada por la propia EOI. Este apoyo formativo será extensible a aquellos ex profesionales que deseen crear su propia empresa. Además, la fundación colaborará con ellos en el desarrollo del proyecto e incorporarán la nueva sociedad a la red de Pequeñas y Medianas Empresas.

Por su parte, el Ministerio de Defensa trabajará en la captación de grandes empresas para ampliar el listado elaborado por la EOI y contribuirá con recursos económicos al desarrollo del programa, al igual que la fundación, en su caso a través de las aportaciones que le asigna el Fondo Social Europeo

Uno de los objetivos principales de la EOI es promover la formación de empresarios, directivos y técnicos y personal de las Administraciones Públicas, en el campo de las tecnologías.

## Accidente de un F-5

Fallecieron dos pilotos de la base de Talavera la Real

UN AVIÓN F-5 perteneciente al Ala 23 (Escuela de Reactores) del Ejército del Aire se estrelló el pasado 27 de enero a unos 60 kilómetros de su base en Talavera la Real (Badajoz), falleciendo sus dos tripulantes, el capitán instructor Raúl Garzón Ruiz, de 31 años y natural de San Fernando (Cádiz), y el alférez alumno Gabriel Garrido Muñoz, de 24 años y natural de Bilbao.

El aparato desapareció del radar alrededor del mediodía poniéndose inmediatamente en marcha el servicio de búsqueda y salvamento del aparato y sus tripulantes. Los restos del avión fueron localizados en las inmediaciones de Burguillos del Cerro (Badajoz). El Ejército del Aire abrió una investigación para conocer las causas del accidente. En el momento de iniciarse el vuelo las condiciones meteorológicas eran adversas y se estaba produciendo una fuerte tormenta. El funeral por los dos militares tuvo lugar el 28 de enero en las instalaciones de la base aérea extremeña. El Rey transmitió sus condolencias a los familiares de los dos militares.

### FUERZAS ARMADAS

## Bono, en Canarias

Visitó unidades del Ejército de Tierra en las islas.

EL PASADO 18 DE ENERO el Ministro de Defensa, José Bono, visitó las instalaciones militares del Ejército de Tierra en Canarias. Acompañado por el delegado del Gobierno en la Comunidad Autónoma, José Segura, el Jefe del Estado Mayor de la Defensa, general de ejército Félix Sanz, el jefe del Estado Mayor del Ejército, general de ejército José Antonio García González, y el jefe del Mando de Canarias, teniente general Emilio Pérez Alamán, la visita se inició en el Palacio Militar de Las Palmas, sede del cuartel gene-

ral de la Jefatura de Tropas de Las Palmas. Allí, el ministro de Defensa fue informado del despliegue y las capacidades del Ejército de Tierra en Canarias, e impuso la Cruz del Mérito Naval a Ángel Tristán Pimienta, director del diario *La Provincia*.

Durante su discurso en el Palacio Militar, Bono afirmó que «los militares están para mantener la paz, a las órdenes del Gobierno, defender el ordenamiento constitucional y la integridad territorial de España», y recordó, también, el compromiso de los miembros de los Ejércitos de no expresar opiniones políticas que no sean neutrales.

Posteriormente se trasladó a la Base **General Alemán Ramírez**, en la Isleta, para conocer de primera mano las mejoras llevadas a cabo en ella y recorrer una exposición de material de Artillería Antiaérea. Por la tarde, Bono viajó a la isla de La Palma donde recorrió las instalaciones del Acuartelamiento *El Fuerte*, sede del Centro de Formación de Tropa Profesional de Canarias.

### INTERNACIONAL



EMAD

## El JEMAD, en Israel

El general de ejército Sanz Roldán, se entrevistó con el ministro de Defensa israelí.

EL JEFE DEL ESTADO MAYOR DE LA DEFENSA (JEMAD) general de ejército Félix Sanz Roldán realizó una visita oficial a Israel los días 31 de enero y 1 de febrero, invitado por homónimo israelí general Dan Halutz, con el que analizó la situación de la zona tras las elecciones

palestinas, los problemas de seguridad generados y otras cuestiones bilaterales.

En el curso de su estancia en Tel Aviv el general Sanz fue recibido por el ministro de Defensa, general Saúl Mofaz. Posteriormente, se trasladó a la base militar de Beersheva, especializada en vigilancia electrónica. En su segunda jornada, transcurrida en Jerusalén, el general Sanz visitó el muro de separación, el museo del Holocausto, las instalaciones de Israel Aircraft Industries (IAI) y varias empresas de electrónica militar.

## Accidente aéreo en Hungría

Fallecen 42 militares eslovacos a su regreso de Kosovo

UN AVIÓN MILITAR **Antonov** AN-24 con 35 soldados del contingente de la Fuerza de la OTAN en Kosovo a bordo, así como siete de sus tripulantes, todos de nacionalidad eslovaca, se estrelló el pasado 19 de enero en Telkibanya, al nordeste de Hungría, junto a la frontera con Eslovaquia. Los ocupantes del aparato fallecieron, a excepción de uno de los militares quien, a pesar de su extrema gravedad, consiguió avisar de la tragedia.

El avión partió del aeropuerto de Pristina con destino a la base militar eslovaca de Kosice y, por razones todavía hoy no aclaradas, colisionó con una montaña en un área boscosa cuando volaba a 700 metros de altitud durante la maniobra de descenso para tomar tierra a 20 kilómetros de su destino. Los 35 militares eslovacos regresaban a casa tras ser relevados una vez finalizada su misión en la provincia Serbia.

Desde el pasado 21 de julio Eslovaquia mantiene desplegado en Kosovo un contingente militar de aproximadamente un centenar de hombres y mujeres constituido por una Plana Mayor, una compañía de Infantería, una unidad de Policía Militar y otra de Apoyo Logístico. Sus miembros forman parte de la Brigada Multinacional Centro liderada por la República Checa.

# GUERRILLEROS del siglo XXI

EL CURSO DE OPERACIONES  
ESPECIALES FORMA ESPECIALISTAS EN  
LA CONCEPCION, PLANEAMIENTO Y  
CONDUCCION DE MISIONES DE ACCION  
DIRECTA



**E**L estampido de algunas explosiones, al que mas tarde se unen el fuerte tableteo de ametralladoras, tirando en ráfagas cortas, o los más secos «pac» «pac» de fusiles y pistolas, llega hasta el centro de Jaca, sin alterar ni alarmar a la población, pues los jacetanos saben y conocen que se trata de las practicas que, en el campo de tiro de Batiellas, realizan alumnos de «su» Escuela Militar de Montaña y Operaciones Especiales (EMMOE).

En esta ocasión se trata de una de las fases del 50º Curso de Mando de Unidades Especiales que se desarrolla desde el pasado 15 de septiembre de 2005 hasta el próximo 10 de julio de 2006. Curso que,

con 205 días lectivos, tiene por finalidad «proporcionar a los cuadros de mando los conocimientos necesarios para concebir, planear y conducir, a su nivel, misiones de acción directa, reconocimiento especial y asistencia militar». También capacitarles para «asesorar al mando sobre la conducción de estas misiones concebidas, planeadas y dirigidas en niveles superiores», es decir, operacional y estratégico.

Las características del combate actual, la amplitud del espectro en el que se desarrollan los conflictos, la multiplicidad de riesgos y teatros que conforman y en los que se trabaja, han realzado la importancia de las Operaciones Especiales y, por ende, de la necesidad y empleo de las Unidades de Operaciones Especiales, cu-

ya utilidad ha quedado sobradamente demostrada en recientes conflictos.

La doctrina DO1-001 (2ª edición), vigente en el Ejército de Tierra, define a las Unidades de Operaciones Especiales como aquellas que están organizadas, equipadas y adiestradas para llevar a cabo misiones que por su naturaleza, técnicas, procedimientos y características del objetivo no pueden ser encomendadas a otras.

Doctrina que asimismo señala que, debido a la dificultad y variedad de misiones que pueden encomendárseles a las UOE, éstas deben tener un personal con alto grado de formación y preparación.

En este contexto, las Operaciones Especiales se llevarán a cabo en las situacio-



nes de paz, crisis o guerra, normalmente en los niveles de conducción, estratégico u operacional y, excepcionalmente, en el táctico, formando parte de las operaciones en profundidad, como forma normal de empleo.

De lo anterior se deduce, aparte de su necesidad, la importancia, amplitud, complejidad y dureza del Curso de Mando de Unidades de Operaciones Especiales (MUOE).

Un curso que en el presente año ha alcanzado su cincuenta edición en la que participan 34 oficiales y suboficiales de los Ejércitos de Tierra, Mar y Aire y Guardia Civil, así como de Chile, Colombia, Honduras, Nicaragua, República Dominicana y Venezuela, acreditando una vez mas el gran prestigio de que goza dentro y fuera de España.

Se caracteriza tanto por la amplitud y complejidad de materias y conocimientos impartidos, la dureza y entrega exigida a los alumnos así como por el alto nivel de preparación de que hacen gala los diplomados, de lo que puede ser ejemplo la elección y presencia actual de un oficial español como profesor de Táctica en la academia militar de West Point.

#### ORGANIZACIÓN

El Curso de Mando de Unidades de Operaciones Especiales, cuya denominación y contenido quedó establecido por la Resolución 565/08959/92, se divide en tres fases bien diferenciadas, Básica, Específica y de Aplicación.

Durante la Fase Básica se proporcionan los conocimientos técnicos que permitan la formación y selección de los alumnos para su actuación posterior como combatientes de Operaciones Especiales. Esta fase tiene una duración aproximada de dieciocho semanas con una carga lectiva de 11,5 horas diarias de trabajo real, es decir, sin incluir los tiempos de desplazamiento, preparación y asignación de tareas. En este período se estudian, en clases teóricas y prácticas de mañana, tarde y noche —con una proporción de 22 por 100/78 por 100 y 73 por 100/27 por 100— topografía, armamento y tiro, explosivos, fotografía aérea, transmisiones, educación física, combate cuerpo a cuerpo, inteligencia y socorros de urgencia, complementados con sendos ciclos de paracaidismo, vida, movimiento y combate en montaña invernal, combate en agua.

La asignatura de topografía se desarrolla durante cuatro semanas y tanto de día como de noche se enseña a los futuros diplomados el manejo de plano y demás elementos de ayuda a la navegación prácticamente a la perfección. Durante estas cuatro semanas los alumnos realizan recorridos y marchas topográficas diurnas y nocturnas siempre a nivel individual, con la sola excepción de los recorridos topográficos iniciales para los que se constituyen binomios.

La practica de escalada, de una semana de duración, se desarrolla en Candanchú, haciendo especial hincapié en que el alumno conozca y practique pasos semi-permanentes, métodos de ascenso y descenso con elementos auxiliares así como iniciación a la trepa. Se finaliza con una marcha de aplicación a la escalada donde el alumno tiene que poner en práctica todos los conocimientos adquiridos para poder superarla y conseguir el aprobado.

El característico y fuerte «tac-tac-tac» «tac-tac-tac» de las ametralladoras MG-3S de 7,62 milímetros apaga el peculiar sonido de escopetas, fusiles y pistolas que en distintos puntos del campo de tiro de Batiellas están disparando

# 50 CURSOS de Operaciones Especiales

El Curso de Mando de Unidades de Operaciones Especiales cumple 50 años, período en el que ha titulado a 1.514 alumnos nacionales y extranjeros, con gran prestigio internacional. Su origen se encuentra en la inquietud e interés de varios jefes y oficiales que, reunidos en octubre de 1956 en el Refugio Militar de Navacerrada, estudiaron la posibilidad de dar mayor entidad a los cursillos informativos sobre guerrilleros y la necesidad de contar con personal y unidades especializadas en guerra irregular.

Esa inquietud se materializó el 1 de diciembre de aquel año cuando el Diario Oficial del Ministerio del Ejército publicaba la convocatoria para el I Título de Aptitud para el mando de unidades de Guerrilleros.

Aunque considerado experimental, una quincena de alumnos, en su mayoría procedentes de las unidades de montaña, acudieron a la llamada que, como recuerda una memoria, «en sus carnes hubieron de soportar las imprecisiones, la innovación y, en algún caso, la improvisación», inherentes a la etapa creadora





El instructor explica las peculiaridades de las armas en la instrucción de tiro.

Movimiento en montaña invernal. El combatiente de OE debe dominar todas las técnicas que le permitan desenvolverse en un medio hostil.



La natación con equipo de combate y el buceo se practican en la fase de agua.



Golpe de mano en la costa enemiga durante la fase de agua del curso de Operaciones Especiales.



Cursos de Guerrilleros. Técnica con rescate en pared. Práctica de Transmisiones.



inicial. Los locales de un Grupo Escolar, cedido generosamente por el Ayuntamiento de Jaca, fue su primera sede.

El curso se fue consolidando y enriqueciendo con la experiencia diaria y las propias aportaciones de profesores y alumnos y como señala el coronel Generelo, diplomado del II Curso, «La poca doctrina que se tenía, la información de ejércitos extranjeros y la continua experimentación de técnicas, muchas dictadas por el sentido común, constituían la base de actuación».

De convocatoria en convocatoria el Curso de Guerrilleros ganó en eficacia, calidad y prestigio, cualidades que trascendieron las fronteras hispanas y pronto, a los oficiales españoles se unieron, argentinos, ingleses, italianos, portugueses...

Y también pagó su tributo de sangre. El 3 de marzo de 1959 el teniente de Infantería Carlos Fernández España-Español,

alumno del III Curso de Guerrilleros, murió durante una práctica de esquí en el Tobazo al interponerse entre una pizona y una esquiadora que, sin control, iba a estrellarse contra ella.

Año importante fue el de 1960. En el Diario Oficial del Ministerio del Ejército número 131 de 9 de junio, además de las normas para la obtención de la Aptitud para el mando de unidades de Guerrilleros, se crea y define el distintivo de guerrillero: un machete en su color natural rodeado por sendas ramas de hojas de roble, en oro. Poco después se adoptó la boina verde y el uniforme mimetizado.

Y en aquel verano, el Curso de Guerrilleros alcanzó su mayoría de edad al participar una unidad de guerrilleros, constituida por profesores, mandos diplomados y alumnos del IV Curso, en la Operación *Albacete*, ejercicio táctico conjunto en el que los guerrilleros tuvieron una actuación destacada, iniciada con un lanzamiento



EMN/OE

La práctica de esquí ha sido habitual desde el inicio de los cursos hace cincuenta años.



Hélène Cizequel

Comprobación de impactos sobre silueta durante el tiro.

El capitán instructor explica la actividad a desarrollar, asigna cometidos y corrige defectos. Su presencia es constante en la formación de los alumnos.



Instrucción de ataque y defensa personal mediante esgrima de fusil.

paracaidista y varias acciones ofensivas de su especialidad. Tristemente, tuvo que lamentar su segunda baja en el teniente de infantería Ángel Jiménez Baranda a consecuencia de la explosión de unas granadas de mano defectuosas que transportaba.

que, a partir del IX curso, paso a llamarse de Aptitud para el mando de Unidades de Operaciones Especiales.

El XII Curso se internacionalizó al realizar un intercambio con unidades de Fuerzas Especiales de Estados Unidos destacadas en Alemania realizando ejercicios de entrenamiento en Bad Tolz y de vida y movimiento en zona desértica en Fuerteventura.

En febrero de 1971 la actividad escolar de OE se transformó en Curso Superior de Aptitud para el mando de unidades de Operaciones Especiales que, con el contenido que tenía hasta la fecha, se orientó a la formación de oficiales, y en Curso Básico de Aptitud, con dos convocatorias anuales, para el mando de unidades de Operaciones Especiales que, con menor

Junto a la evolución de las técnicas lo han hecho también los medios naturales.



Iniciales raquetas de marcha sobre nieve.





En todos los cursos hay una destacada presencia de alumnos extranjeros.



Todos los medios son válidos para la superación de obstáculos.

varios grupos de alumnos durante la fase de aprendizaje de las técnicas de tiro de la asignatura de armamento y tiro. Enseñanza que se desarrolla durante siete semanas de forma intensiva aunque posteriormente se realiza un rápido repaso teórico de todas las armas que se van a utilizar en el curso, aunque la mayoría ya han sido empleadas en las academias. Posteriormente cada alumno es examinado individualmente de cada una de las armas, «debiendo demostrar un 100 por 100 de conocimientos para poder utilizarlas con fuego real», señala el comandante De la Torre, jefe del curso.

### TIRO Y EXPLOSIVOS

En el campo de tiro en primer lugar se realizan prácticas de tiro de exactitud con pistola, subfusil, fusil de asalto y fusil de precisión para familiarizarse con el arma, además de tiro de reacción ante enemigo imprevisto. En esta modalidad, el alumno, con la cara cubierta y tras ser convenientemente «tratado» por el instructor (volteado, carrera de espaldas, cuerpo a tierra, flexiones) para de-

sorientarle, es enfrentado de repente a una serie de siluetas enemigas a las que debe batir con su arma.

Una vez alcanzadas unas puntuaciones establecidas se pasa al tiro de combate utilizando las tres mismas armas, de manera que al final de la fase básica los alumnos alcancen un alto nivel de instrucción individual en el manejo de armas ligeras, tanto en empleo diurno como nocturno, así como los conocimientos necesarios para poder instruir a futuros combatientes de Operaciones Especiales.

Otras dos semanas se consagran a la utilización de explosivos, tanto militares reglamentarios como civiles y mezclas incendiarias y explosivas de circunstancias. Dominados estos materiales, los alumnos estudian, de forma práctica, los procedimientos de levantamiento de obstáculos y rotura de todo tipo de materiales, como maderas, perfiles, vigas y chapas metálicas, hormigones, piedra, realizando los cálculos de resistencia, cantidad y tipo de explosivos así como la conformación y colocación de las distintas cargas. Conocimientos que serán ampliamente utilizados en las siguientes fases del curso.

contenido y duración, estaba dirigido a suboficiales y Cabos 1º. También a partir de ese año se contó con la colaboración de helicópteros, lo que redundó en beneficio, tanto del curso, como de las FAMET al compartir prácticas y experiencias. Reconocimientos, enlaces, helitransportes, lanzamientos en paracaídas, rescates, abastecimientos y evacuaciones fueron habituales desde entonces. En 1975, aunque a finales, se cumplió una vieja aspiración de los «guerrilleros». El Centro, en el que desde casi 20 años se formaban, pasó a denominarse Escuela Militar de Montaña y Operaciones Especiales (EMMOE) en cuyo emblema la minerva es sustituida por el machete de los guerrilleros. Tras aquel primer intercambio con las Special Forces estadouni-

denses, el curso de operaciones especiales participó en diversos ejercicios en el extranjero, particularmente en los Eugene en Francia, con cuyo centro de formación mantenía fluidas relaciones.

### PIPOE

Un sencillo acto, presidido por el Rey, reunió en la EMMOE a un numeroso grupo de veteranos y diplomados con ocasión del 25 aniversario de aquel I curso de Guerrilleros, que se cumplió en 1981, año en el que se vio satisfecha otra vieja aspiración al organizarse la Compañía de Operaciones Especiales (COE) integrada en la Agrupación de Instrucción, que desde entonces ha sido insustituible apoyo al curso. Por primera vez, en el otoño de 1983, el curso deja su sede jace-

teña con ocasión de la celebración de un Curso Especial de Operaciones Especiales de La Legión que sería germen de la futura Bandera de Operaciones Especiales de La Legión (BOEL). Otra importante iniciativa del Curso de Operaciones Especiales es la celebración en septiembre de 1990 de la I Prueba de Infiltración de Patrullas de Operaciones Especiales (PIPOE) que desde el siguiente se denomina Prueba Internacional de Patrullas de OE que reúne, sin carácter competitivo, a equipos de Alemania, Bélgica, España, Francia, Grecia, Holanda, Italia, Portugal y Reino Unido. La prueba de gran dureza, interés y belleza consiste en seguir prácticamente el meridiano 0º, combinando dos jornadas de marcha de gran longitud y desni-

vel por media y baja montaña, un descenso por los cañones de la sierra de Guara y una navegación en botes neumáticos por los pantanos de Mediano y El Grado. En total 65 kilómetros andando con un desnivel en altura de 2.500 metros, seis horas de rappes y destreps en los barrancos mas 35 kilómetros de navegación y 2.500 metros a nado.

Las PIPOE, de acreditado prestigio en todo el ámbito de Operaciones Especiales y dentro del mejor espíritu guerrillero, ponen de manifiesto el alto nivel del Curso de Aptitud para el mando de Unidades de Operaciones Especiales español logrado en sus primeros cincuenta años de existencia.

J. de M.  
Fotos: EMMOE

La Escuela de Paracaidismo *Méndez Parada*, de Alcantarilla (Murcia), será sede del curso durante cinco semanas para realizar el ciclo de paracaidismo en el que efectuarán unos veinticinco saltos paracaidistas, tanto de día como de noche, con armamento y equipo y sobre tierra o mar.

A lo largo de todo el curso, aunque con especial hincapié en la fase básica, compaginándola y solapándola con otras actividades y practicas, dada su real interoperabilidad, se lleva a cabo la asignatura de transmisiones, profundizando principalmente en los medios de transmisión portátiles de HF, al ser fundamentales para el cumplimiento de las misiones de Operaciones Especiales.

### NIEVE

Habitualmente entre diciembre y febrero durante cinco semanas, con inicio en el destacamento que la EMMOE tiene en Candanchú, se celebra el ciclo de vida, movimiento y combate en montaña invernal, instruyéndoles en todas las técnicas básicas de esta modalidad. Para ello los alumnos aprenden a construir todo tipo de refugios en nieve, a moverse con esquíes, raquetas, crampones y piolets, realizan ejercicios de tiro en nieve, despliegues tácticos, manejo de transmisiones, localización, recuperación y evacuación de bajas.

Un salto paracaidista en nieve inicia, durante la última semana del ciclo, un tema de combate en montaña invernal en el que se incluyen largos movimientos, con aplicación de todos los procedimientos aprendidos, realizando reconocimientos de puntos de paso obligado, obtención y envío de información así como pernотando en todo tipo de refugios de nieve, siendo reabastecidos por medios aéreos en alimentación, material y equipo.

La asignatura de combate cuerpo a cuerpo capacita a los alumnos a salir airoso de cualquier situación ante un enemigo cuando no se pueden utilizar las armas reglamentarias, bien por imposición de la misión, bien por interrupción de las mismas.

Superada exitosamente la anterior, los alumnos se integran en la Fase Específica que, habitualmente iniciada en el mes de febrero y con una duración de diez semanas, busca proporcionarles los conocimientos complementarios que les capaciten como combatientes de

El instructor «prepara convenientemente» a los alumnos para una reacción instintiva con pistola ante un ataque imprevisto.



Hélène Gircaquel

equipos actuando en misiones de Operaciones Especiales. Durante la misma se desarrolla, a nivel de equipos básicos y operativos, la instrucción técnica de combate y patrullas, combate en población, táctica y planeamiento de misiones, operaciones Aeromóviles, supervivencia, evasión y escape.

El comandante De la Torre explica que «esta fase es eminentemente practica y dinámica, estando concebida la enseñanza como una completa y total misión de Operaciones Especiales» —añade— que se va desarrollando secuencialmente, paso a paso, de manera independiente «para que en cada momento el alumno se centre única y exclusivamente en lo que está realizando y en lo que se le quiere enseñar».

La instrucción de técnica de combate y patrullas, de tres intensas semanas de duración, está planteada en tres aspectos distintos pero complementarios y fundamentales para su futura actividad. Uno es la ambientación y familiarización con la situación en la que como soldado de operaciones especiales va a encontrarse, caracterizada por el aislamiento, la incertidumbre y la dureza de sus misiones. Un segundo aspecto es capacitarle para la ejecución, y la posterior enseñanza a sus soldados, de técnicas de combate individuales, de binomio y de patrulla propias de Operaciones Especiales. Por último, se enseña al alumno al planeamiento,

preparación y ejecución de los movimientos de infiltración y exfiltración terrestre, previos y posteriores, que debe realizar para el cumplimiento de sus misiones.

Como colofón de esta enseñanza, los educandos constituidos en patrullas realizan un ejercicio de infiltración/exfiltración a lo largo de varios días en una zona enemiga, debiendo sortear líneas de vigilancia materializadas por otras patrullas de operaciones especiales dotadas con los más avanzados medios de observación y localización como cámaras térmicas, radares y sensores. Además de esa oposición real la patrulla de alumnos debe hacer frente a gran cantidad de incidencias señaladas por la dirección del ejercicio con el fin de que practiquen y pongan de manifiesto el nivel de enseñanza adquirido.

Asaltar una casa por el tejado, entrar por la azotea o por las alcantarillas, neutralizar un punto de resistencia en una terraza. Descolgar por un poste de tendido eléctrico o por el hueco de una escalera, cruzar una calle batida por fuego enemigo, en definitiva, conocer las técnicas y modalidades del combate urbano pero enfocado a las operaciones especiales, tanto a nivel individual como de binomio y patrulla es la finalidad de la asignatura de combate en población que se realiza en un polígono de instrucción específico

El planeamiento y la ejecución de cada una de las misiones y modalidades de



Hélène Gicquel

específica se realizan una serie de visitas a establecimientos civiles y militares con el fin de que el alumno se familiarice, por un lado, con unidades de similares características y, por otro, con las dimensiones reales y los sistemas de seguridad de instalaciones civiles y militares de gran repercusión estratégica (centrales nucleares, térmicas, refinerías, cuarteles generales, centros de mando, bases etc.) que puedan considerarse, en un momento dado, como posibles objetivos.



EMMOE

El conocimiento y empleo de todo tipo de armamento es primordial para los diplomados en OE. En la foto, tiro con ametralladora MG-3S, una máquina insustituible.

Práctica de salto y recogida en vehículos en marcha.



EMMOE

El combate cuerpo a cuerpo es esencial en las OE.

Operaciones Especiales (acción directa, reconocimiento especial, asistencia militar, inteligencia, otras) es el objetivo de la Táctica, enseñanza que se centra en el período de tiempo que abarca desde que la patrulla se disloca en el punto de reunión hacia el punto de inserción (PINS), antes de atacar el objetivo hasta el punto de reunión operativo (PRNO) hasta el momento que se vuelve a reunir después de realizar la acción.

Instalado en una base de las FAMET y aprovechando precisamente los medios e instalaciones allí existentes el curso realiza el estudio y aprendizaje del planeamiento de Operaciones Especiales y Operaciones Aeromóviles con insistencia en la gran importancia que tiene la fase planeamiento en este tipo de misiones. Precisamente para familia-

rizarle en tiempo real con este aspecto y con el escaso tiempo disponible se exige a los alumnos la realización de un llamado «tema cero», específico de planeamiento de una misión de Operaciones Especiales.

Un ejercicio final de integración cierra la fase específica del curso. En este ejercicio, de forma guiada y práctica, los alumnos estudian y practican la interrelación de todas las fases de una misión tipo de Operaciones Especiales, desde el momento que se entrega una orden preparatoria hasta que se regresa a la base operativa después de cumplir la misión, poniendo en práctica todos los aspectos considerados y los planes previstos, incluidos los de contingencia.

Como complemento y ampliación de la formación recibida, durante la fase

### APLICACIÓN

Se llega al final del curso de Mando de Unidades Especiales con la llamada Fase de Aplicación que, como su nombre define, es la constatación práctica del aprendizaje realizado. Esta fase tiene la finalidad del estudio, planeamiento, dirección y ejecución de misiones de operaciones especiales.

Asimismo conferir la capacitación para asesorar sobre posibilidades de empleo de Unidades de Operaciones Especiales. Y para el mando de UOE constituidas en el curso, en el cumplimiento de misiones de operaciones especiales.

Durante la fase de aplicación, que tiene una duración aproximada de diez semanas entre mayo y julio, se realiza el ciclo de combate en medio acuático.

Durante esta Fase de aplicación se realizan un total de cinco ejercicios en los que se cumplen misiones de acción directa, reconocimiento especial y asistencia militar, empleando todo tipo de plataformas aéreas o navales para realizar las inserciones o extracciones hasta y desde territorio enemigo.

El ciclo de combate en agua de cuatro semanas comprende la enseñanza de todas las técnicas básicas de esta modalidad, el manejo de embarcaciones neumáticas a remo o a motor, ejercicios de tiro y explosivos con equipo de combate en medio acuático, utilización de equipos autónomos de inmersión, natación de superficie con equipo de combate.

El ciclo se completa con un ejercicio de ataque a un objetivo próximo a la costa. Tras un salto paracaidista en alta mar se realiza una inserción mediante embarcaciones neumáticas. Tras el golpe de mano, la patrulla efectúa un *rendez-vous* con el patrullero en alta mar para realizar una extracción a territorio propio.

Javier de Mazarrasa

# Acuerdo en TAORMINA

LOS MINISTROS DE DEFENSA DE LA OTAN ACEPTAN POR UNANIMIDAD QUE LA ALIANZA EXIJA RESPONSABILIDADES A LA COMPAÑÍA QUE FLETÓ EL YAK-42

**L**AS reuniones de ministros de Defensa son ya un excelente foro de debate y encuentro entre las 26 naciones aliadas. Iniciadas hace apenas diez años, estos encuentros informales, han demostrado su conveniencia para preparar los contenidos de las Cumbres de Jefes de Estado y Gobierno —los titulares de Defensa se reúnen dos veces al año— y dedicar espacios específicos de debate para asuntos de interés y preocupación común. Así ha quedado claramente demostrado en Taormina (Sicilia) durante los días 9 y 10 del mes de febrero. Los ministros, acompañados por sus respectivos Jefes de Estado Mayor de la Defensa (JEMAD) y presididos por el secretario general de la OTAN, Jaap de Hoop Scheffer, han reafirmado la voluntad de la Alianza para permanecer y ampliar su misión en Afganistán; revisado el empleo, las contribuciones y la financiación de la Fuerza de Reacción Rápida de la OTAN (NFR); debatido el proceso de transformación de la Alianza y la obtención de capacidades; y, en definitiva, analizado los contenidos de la Cumbre de Riga del próximo mes de noviembre. También y por primera vez en la Historia de la Alianza, han mantenido reuniones con sus homólogos de siete países de la orilla sur del Mediterráneo agrupados en el llamado Diálogo Mediterráneo.

## RESPONSABILIDADES LEGALES

Una intensa agenda que, no obstante, permitió también consensuar decisiones extraordinarias. Casi tres años después del accidente de avión en Trabzon (Turquía) en el que murieron 62 militares españoles, los 26 ministros acordaron por unanimidad que la Alianza Atlántica se haga cargo de los costes de



Los titulares de Defensa de los 26 países de la Alianza Atlántica durante la reunión

arbitraje para exigir responsabilidades a la compañía Chapman Freeborn para que ésta reembolse el importe de los seguros que el ministerio de Defensa español adelantó a los familiares de las víctimas. Este acuerdo, aprobado también por el Consejo Atlántico, supone que NAMS —la agencia de aprovisionamiento logístico de la OTAN con la que contrató el Estado Mayor Conjunto español— presentará una demanda contra Chapman ante el tribunal de arbitraje de París, tal como contemplaba el contrato en caso de discrepancia. Los gastos derivados de este pleito correrán a cargo de la OTAN, por lo que la Alianza ha provisionado un presupuesto de 600.000 euros.

El ministro de Defensa español, José Bono intentó hace ya un año

que la OTAN asumiera sus responsabilidades por no haber mantenido un control sobre el cumplimiento del acuerdo con Chapman y, especialmente, en las sucesivas subcontrataciones en las que llegaron a participar siete compañías. Entonces, el secretario general de la Alianza, De Hoop, declinó cualquier responsabilidad alegando que tampoco las autoridades españolas hicieron uso de su derecho a inspeccionar los aviones. El contrato prohibía expresamente la subcontratación con compañías fuera de la OTAN sin autorización expresa. Sin embargo, el vuelo se otorgó a la compañía ucraniana UM Air. En la cadena de subcontratas, los 149.000 euros pagados por España se redujeron a tan sólo 38.000.

Bono, mostró su satisfacción por el acuerdo ahora alcanzado y manifestó respecto a sus aliados que «Nos dieron el pésame cuando ocurrió el accidente y ahora nos dan la razón en base al honor y al trabajo de nuestros soldados». El principal objetivo del pleito que iniciará la Alianza es recuperar los 4,6 millones de dólares que el Gobierno español decidió pagar en agosto de 2003 a los descendientes de las víctimas ya que no se había suscri-



informal celebrada en la ciudad siciliana.

to el seguro de 75.000 dólares por pasajero a que obligaba el contrato.

#### REFUERZO EN AFGANISTÁN

También hubo total unanimidad entre los aliados al mostrar su firme intención de mantener, conforme a lo previsto, el plan de expansión hacia el sur en Afganistán. Los ministros insistieron en la necesidad de reforzar la Fuerza Internacional de Asistencia a la Seguridad (ISAF) como la mejor fórmula para consolidar la paz y la democracia en Afganistán. Este verano, y siguiendo el plan de extensión por el que de forma progresiva la operación estadounidense de lucha contra el terrorismo *Libertad Duradera* ha ido cediendo su control sobre determinadas áreas a favor de la OTAN, la Alianza se hará cargo de las

siete provincias sureñas de este país asiático. La intención aliada es que a finales de este año y comienzos del 2007 se ponga en marcha la cuarta y última fase de este proceso de extensión que incluiría la zona Este, el corazón de la resistencia talibán. La ampliación hacia el sur implicará que ISAF aumente sus efectivos de los 9.000 actuales hasta 15.000 (el contingente se incrementará, fundamentalmente, con 3.300 británicos, 1.200 holandeses, 1.400 canadienses, 300 daneses y soldados estadounidenses que se integrarán en la misión aliada). *Libertad Duradera* tiene actualmente desplegados 19.000 hombres. El ministro José Bono recordó que España se retiró de esta misión en julio de 2004 y «que no está ni estará en *Libertad Duradera*».

Sin embargo, la ampliación de ISAF y la necesidad de coordinar las operaciones sobre el terreno con las tropas de Estados Unidos ha llevado a los aliados a plantearse la necesidad de un único comandante supremo para las dos misiones, aunque la responsabilidad de *Libertad Duradera* recaiga directamente en un vicecomandante estadounidense. Mientras que esta idea se materializa y se liman diferencias —no hay que olvidar que se trata de misiones diferentes con distintos objetivos—, la Alianza creará el próximo año un Cuartel General Conjunto en Afganistán. Es muy probable que España —junto con Estados Unidos, Alemania y Polonia— se integre en este cuartel general que sería el responsable del mando de todas las tropas de la ISAF. De concretarse esta posibilidad, la contribución española al nuevo Cuartel General de Kabul sería de un general —que se haría cargo de una de las divisiones— además de otros 200 cuadros de mando.

#### COOPERACIÓN ALIADA

La financiación de los costes de las operaciones y, en especial de las que realice la Fuerza de Respuesta de la OTAN —una unidad concebida para desplegarse rápidamente en cualquier lugar del planeta y que en Pakistán acaba de dar sus primeros pasos—, ha sido otro de los aspectos analizados en Sicilia. España, que ha participado en la misión aliada en Pakistán con 370 hombres, planteó a sus homólogos la

necesidad de que la OTAN se haga cargo de una parte de los costes de las misiones realizadas bajo su bandera. «No puede ser —afirmó José Bono— que quién más esfuerzo hace por la paz sea quien más pague, porque entonces la visibilidad de la Alianza quedará deteriorada ante los ciudadanos». El despliegue de la misión humanitaria en Pakistán tras el terremoto del pasado mes octubre, le ha costado a España 18,5 millones de euros, de los que la OTAN tan sólo ha pagado 350.000. La intención es que la Alianza también se haga cargo de una parte de los 12 millones de euros de la factura del transporte.

Los aliados mostraron su total conformidad con la sugerencia española, pero decidieron abordar una solución definitiva al problema de la financiación a la próxima Cumbre de Riga. Bono manifestó su satisfacción y añadió su total confianza en que la Alianza encuentre la fórmula para «una financiación adecuada» para la NFR.

#### DIÁLOGO MEDITERRÁNEO

El diálogo político y la puerta abierta al entendimiento con terceros países también tuvo su lugar en esta reunión. Los 26 ministros de la OTAN se sentaron con los representantes de siete países del Diálogo Mediterráneo (Mauritania, Marruecos, Argelia, Túnez, Egipto, Jordania e Israel) para, sin dramatismos, analizar e intercambiar ideas sobre diferentes aspectos de la seguridad común. Obviamente la crisis suscitada por la publicación de viñetas de Mahoma y el futuro de Oriente Medio tras el triunfo en las elecciones palestinas de Hamás tuvieron un lugar protagonista.

Ante las tensiones de los últimos días en algunos países musulmanes por las agresiones de los más radicales contra intereses y soldados occidentales, se defendió el respeto mutuo a los valores de unos y otros, incluidos los religiosos, y se apostó por el diálogo como la única fórmula viable para solucionar diferencias. «No hay lugar para la violencia», afirmó de Hoop y añadió que el hecho mismo de que se celebrase esta reunión «es la señal de que ambas partes están en el camino de reforzar la cooperación».

R. R

# 2006, UN AÑO CRÍTICO para Oriente Próximo

EL TRIUNFO DE HAMAS EN LAS ELECCIONES PALESTINAS Y  
EL RELEVO, POR ENFERMEDAD, DE ARIEL SHARON  
CUESTIONAN EL FUTURO INMEDIATO





Partidarios de Hamas celebran los resultados electorales que le dieron la mayoría absoluta a este grupo radical.



**L**A aplastante victoria lograda por la organización terrorista Hamas en las legislativas palestinas del pasado 25 de enero, constituye una auténtica bomba, esta vez sociológica, que se añade a las millares de auténticos explosivos que jalonan la historia del conflicto palestino-israelí. Todo el planeta ha estado pendiente de lo que ocurría en los territorios palestinos; se ha vertido mucha tinta y, se seguirá haciendo. Es la primera vez en los cincuenta años de conflicto que una organización de ese tipo obtiene legitimación en las urnas. Por añadidura, en unos comicios de elevada participación ciudadana y considerados por los observadores internacionales como los más limpios de todos los —escasos— ejercicios democráticos que han podido realizar los palestinos hasta el presente.

El triunfo por mayoría absoluta de la Harakat al Mukawama al Islamiya (Movimiento socialista islámico) demuestra cómo desde 1996 en que tuvieron lugar las últimas legislativas palestinas, la situación política, económica y social, y las esperanzas de los palestinos se han deteriorado tanto que el 25 de enero no han dudado en brindar su apoyo a un movimiento que, si no cambia en el poder, colocará a Oriente Medio en un nuevo tiempo de inseguridad y crisis.

Esas tres circunstancias —terrorismo, libertad democrática para elegir y elevada participación— han incitado a muchos comentaristas a sacar algunas conclusiones rápidas que, por el bien de todos, deberían ser algo más reflexivas. Hay una realidad indiscutible y es que Hamas ha ganado limpiamente las elecciones. Por ello, la Unión Europea, después de la sorpresa y una pequeña

confusión inicial, ha confirmado en un comunicado de la presidencia firmado por los 25 países miembros, que tratará con el gobierno que respeta la voluntad de los palestinos y, como consecuencia, con Hamas. La decisión de Bruselas no es sin embargo un cheque en blanco y la ha condicionado a que este partido renuncie a la violencia, reconozca al Estado de Israel, y se involucre en las negociaciones de paz. Se trata de una condición importante porque la Autoridad Nacional Palestina y los principales servicios del estado —administrativo, policial, etc.—, que presta dependen

completamente de los 500 millones de euros con que la UE le subvenciona anualmente.

Sea como fuere el futuro, las legislativas palestinas marcan un antes y un después en el conflicto palestino-israelí que agrava una complicada situación global en Oriente Medio. La problemática normalización en Irak —que parece necesitar que se mantenga el despliegue de tropas norteamericanas—; la confrontación entre Occidente e Irán surgida tras la derrota del presidente

reformista Hachemí Rafsandajani y la victoria del radical Mahmud Ahmadi-nejad; y la inestabilidad en la escena libano-siria después de que el Informe Devlev Mehlis sobre el asesinato del primer ministro libanés, Rafic Hariri, haya establecido la responsabilidad de los Servicios secretos sirios y de altas complicidades en el estado sirio, constituyen las incógnitas más graves de esa ecuación.

Además, hay varios países árabes donde, según numerosos sondeos, organizaciones radicales o partidarias de la violencia podrían llegar al poder si sus ciudadanos pudieran votar libremente, se ha agotado el tiempo de las disquisiciones filosóficas. La mayoría absoluta

#### ELECCIONES LEGISLATIVAS PALESTINAS 2006

▶ Hamas	76 escaños
▶ Fatah	43 escaños
▶ FPLP	3 escaños
▶ Badil	2 escaños
▶ Palestina Independiente	2 escaños
▶ Tercera Vía	2 escaños
▶ Independientes y otros	4 escaños
■ TOTAL ESCAÑOS	132

#### ELECCIONES LEGISLATIVAS PALESTINAS 1996

▶ Fatah	55 escaños
▶ Fatah Independiente	7 escaños
▶ Islamistas Independientes	4 escaños
▶ Cristianos Independientes	3 escaños
▶ Independientes	15 escaños
▶ Samaritanos	1 escaño
▶ Otros	1 escaño
▶ Vacantes	2 escaños
■ TOTAL ESCAÑOS	88

## Líderes israelíes para las elecciones de marzo

■ **Binyamin Netanyahu.** De 56 años de edad. Una figura prominente en el Likud. Es ministro de Finanzas y se opuso al plan de Sharon de retirada de Gaza. Fue en 1996 el primer ministro más joven de Israel a los 47 años. Graduado de instituto de Tecnología de Massachussets. Fue embajador en Washington de 1982 a 1984 y ante la ONU de 1984 a 1988. Perdió las elecciones de 1999 frente a Ehud Barak. Fue ministro de Asuntos exteriores durante 2002-2003.



■ **Amir Pertz.** Tuvo sus «quince minutos» de gloria después de que el histórico líder del laborismo, Simón Pérez se uniera sorpresivamente al partido Kadima de Ariel Sharon. Posteriormente su importancia se ha visto menguada aunque las circunstancias, que le han convertido en líder del laborismo israelí pueden proyectarle de nuevo a la primera fila con motivo de las elecciones de marzo. Es un antiguo sindicalista que se considera socialista pacifista y que ha incluido en su programa la reanudación del diálogo sin condiciones con los palestinos. No obstante es partidario de que se termine de construir el muro de separación que Israel construye así que Israel conserve íntegramente Jerusalén.

■ **Silvan Shalom.** Ministro de Asuntos Exteriores desde 2003. Nació en Túnez hace 66 años y creció en Israel. Estudió en las Universidades Ben Gurion y derecho en Tel Aviv. Elegido a la

Knesset en 1992. Vice ministro de Defensa 1997-1998 y ministro de Ciencia 1998-1999.

■ **Shaul Mofaz.** Con 57 años, es ministro de Defensa desde 2002. De 1998 a 2002 ocupó el cargo de jefe de Estado Mayor. Fue el ejecutor de la estrategia de Sharon contra la Segunda Intifada: bloqueo de ciudades y aldeas palestinas, asesinatos selectivos de militantes palestinos y demolición de viviendas de los terroristas suicidas. Nació en Irán y emigró a Israel a los nueve años. Durante la guerra del Sinaí estuvo en una unidad de elite de paracaidistas y durante la del Kippur mandaba ya una unidad de paracaidistas. Participó en la operación de Entebbe (rescate de 105 israelíes secuestrados en avión). En la invasión de Líbano de 1982, estuvo al mando de una unidad de infantería. Fue uno de los primeros líderes del Likud en pasarse a Kadima. Es uno de los aspirantes a suceder a Sharon al frente de este nuevo partido.

■ **Ehud Olmert.** Viceprimer ministro y desde el 4 de enero primer ministro en funciones. Es considerado moderado dentro del Likud muy próximo a Sharon. A sus 60 años, es diputado por el Likud desde 1973, alcalde de Jerusalén de 1993 a 2003, es uno de los más fervientes partidarios de la implantación judía en Jerusalén Este. Sin embargo ha hablado varias veces de abandonar el sueño del gran Israel y de devolver la mayor



obtenida por Hamas sugiere que deben hacerse, sin más excusas, una serie de profundas reformas políticas, económicas y sociales para que las opciones de los pueblos para expresar su opinión en las urnas no se vea abocada a una organización del tipo de Hamas. La lección que muchos comentaristas recuerdan en estos días es que la democracia es mucho más que poder votar libremente.

La única buena noticia de lo ocurrido en Palestina es que Hamas ha demostrado una capacidad de control de la población que contrasta con la anarquía y la dejadez que ha caracterizado a al Fatah, el gran perdedor de estas legislativas y a la propia Autoridad Nacional Palestina, ANP. Ese control, comparable al de los Estados Mayores sobre sus ejércitos, sugiere que esta organización tiene en sus manos una llave de doble corte que puede utilizar tanto para colocar al pueblo palestino en un nuevo camino de responsabilidad como para llevarle a las peores aventuras.

Un dato complementario al anterior, y en cierta medida alentador, es que

Hamas presenta dos rostros muy diferentes que corresponden a dos maneras de actuar distintas según se trate de Israel o de los ciudadanos palestinos. Una realidad que ha inducido a dos formas irreconciliables de percibirla. Para Israel, Hamas solo ha sido terrorismo y bombas vivientes de seres dispuestos a inmolarse si podían llevarse unas cuantas vidas israelíes con ellos. Para los palestinos, representa el embrión de Estado que quieren tener y que con pretextos siempre diferentes se les ha negado, los servicios básicos que la ANP ha sido incapaz de organizar, el ejemplo de una honradez personal en la gestión de la cosa pública que la ANP lamentablemente no ha dado, y una proximidad a los problemas de los ciudadanos que ni la ANP ni los partidos laicos, con sus politiqueros constantes, supieron proporcionar.

Pero no solamente al Fatah ha perdido. Ha sido literalmente barrida de escena la izquierda laica de los dos frentes históricos, Popular y Democrático, y el que parecía poderoso movimiento laico que encabezaba Maruan

Barghuti, que es de suponer que es el que le ha dado el grueso de sus votos a al Fatah. Encarcelado en Israel y objeto de varias condenas de prisión de por vida, Maruan Barghuti es el mejor ejemplo de cómo estaban las cosas entre palestinos e israelíes antes de las elecciones. Lo peor de todo parece ser, según afirman algunos palestinos, que en las penosas circunstancias por las que ha atravesado y atraviesa el pueblo palestino, otros muchos conciudadanos han amasado grandes fortunas a su costa con la complicidad simultánea de Israel y de la ANP.

En definitiva, sean cuales fueren los motivos que han impulsado a los palestinos a dar ese apoyo masivo a Hamas, no es posible negar que el pueblo palestino, que según las encuestas previas a los comicios cree que no nunca podrá esperar nada de Israel, ve con cierta simpatía el lado terrorista de Hamas. Como otras muchas revoluciones, la palestina ha tenido la mala suerte de heredar a unos dirigentes hasta los acuerdos de Oslo en el exilio que, como la mayoría de los revolucionarios del

parte de los territorios ocupados incluida una parte de Jerusalén Este. A favor de la separación de los dos Estados. Fue alcalde de Jerusalén durante dos legislaturas (1993-2003). Abogado de profesión. Ministro de las Minorías de 1988-1990 y de Salud de 1990 a 1992. Se considera el heredero natural de Kadima.

■ **Shimon Peres.** Viceprimer ministro desde enero de 2005 y uno de los líderes históricos del laborismo israelí. Tiene 82 años. Desempeñó un papel central en las negociaciones de Oslo a principio de los años 90 y en 1994 obtuvo el Nobel de la Paz junto con Yasser Arafat y el líder del laborismo entonces Yitzak Rabin. Es de origen polonés. Emigró a Israel en 1948. Ministro de Defensa en los años cincuenta, viceministro varias veces, ministro de asuntos exteriores, etc. En 1997 elegido presidente del partido laborista. Primer ministro en 1984-1986 y 1995-1996.



■ **Tzipi Livni.** Esta ministra de Justicia de 47 años es la personalidad femenina más influyente del entorno de Ariel Sharon. Podría aspirar a la presidencia de Kadima o al menos a convertirse en una de sus líderes importantes. Apoyó a Sharon en relación con la evacuación de Gaza en agosto de 2005 cuando otros líderes del Likud se le oponían. Está a favor de una evacuación parcial de los territorios ocupados y considera irreversible el mantenimiento por Israel de

las grandes colonias construidas en los territorios ocupados y de una parte de Jerusalén Este.

■ **Ehud Barak.** El soldado más decorado de la historia militar de Israel. Puede aspirar al liderazgo del laborismo. Nació en un kibbutz hace 63 años. Ha sido ministro de Asuntos Exteriores y primer ministro en 1999 cuando derrotó al candidato del Likud Benjamín Netanyahu. Impulsó negociaciones de paz y ofreció condiciones que fueron calificadas posteriormente como las mejores que Israel haya ofrecido jamás a los palestinos, pero fracasó. Fue derrotado por Sharon en las elecciones de 2001.



■ **Haim Ramon.** A sus 55 años de edad, dirigente en ascenso del partido laborista. Ministro sin cartera. Formaba parte del grupo laborista encabezado por Yossi Beilin, uno de los principales negociadores del Plan de Oslo. Capitán en la Fuerza Aérea, ministro de Salud y ex ministro de Asuntos Internos, ha sido jefe del grupo laborista en la Knesset de 1988 a 1992.

■ **Ophir Pines-Paz.** También dirigente laborista en ascenso. Con 44 años, es actualmente ministro de Asuntos Internos. Fue secretario general del laborismo y encargado de la asimilación de inmigrantes judíos.

D. P.



Una ambulancia traslada al primer ministro israelí, Ariel Sharon, al hospital Hadassah-Ein tras sufrir un infarto cerebral.

mundo, cuando tuvieron la oportunidad de gestionar un territorio y una sociedad, y no supieron sustraerse a la tentación de considerar a ambos como patrimonio personal.

¿Todo es pesimismo en este cuadro? Ni mucho menos. Los numerosos sondeos realizados entre palestinos

por la Universidad de Bir Zeit, y entre los israelíes por instituciones académicas similares, han puesto de relieve el cansancio de ambos pueblos por tantos años de enfrentamientos violentos, de sufrimientos, y el deseo de las dos sociedades de vivir de una vez por todas en paz y seguridad. Aunque la

mayoría de los palestinos cree que no existe diferencia si en Israel gobierna el Likud o el laborismo, queda por saber cómo influirán estas elecciones palestinas en las que debe celebrar Israel el 28 de marzo de este año.

#### ASUNTOS PENDIENTES

Una de las cuestiones cruciales en relación con Hamas —ya lo fue durante la campaña electoral y su triunfo la ha acrecentado— es la de su desarme, reiteradamente exigido por Israel, que ni la ANP se ha mostrado dispuesta a acometer por los riesgos de guerra civil implícitos, ni Hamas ha mostrado ninguna intención de cumplirlo. Algunos expertos israelíes consideran, al contrario, que la retirada israelí de Gaza le ha proporcionado a Hamas y otras organizaciones similares palestinas la posibilidad de reconstituir arsenales de ese territorio en previsión del futuro.

Otra asunto polémico —como siempre en todo comicio palestino— es la participación de los cerca de 220.000 palestinos de Jerusalén Este. En esta ocasión como en anteriores, Israel les

## Líderes palestinos

### ■ Mahmoud Abbas (Abu Mazen).



Sucesor de Yasser Arafat al frente de la Autoridad Nacional Palestina. Elegido presidente en enero de 2005 después del fallecimiento de Arafat. Nació hace 69 años en Safad, Galilea, durante el mandato británico sobre Palestina. Se educó en Siria, a donde huyó su familia en 1948. Estudió Derecho en El Cairo y posee un doctorado en Historia del Colegio oriental de Moscú. Es uno de los cofundadores de Fatah. Fue contrario al apoyo de

Arafat a Sadam Hussein. Un miembro palestino destacado en las negociaciones de Oslo de los años noventa. Fue nombrado primer ministro por Arafat en marzo de 2003 pero dimitió poco después por diferencias con el líder palestino.

### ■ Ahmed Qurei (Abu Ala).

De 68 años de edad y actual primer ministro, miembro también del grupo de fundadores de Fatah. Es banquero y sucedió a Mahmud Abbas como primer ministro cuando éste renunció en 2003. Nació en Jerusalén. Fue el diseñador de la estrategia de desarrollo palestina y el Consejo Económico para el Desarrollo y la Reconstrucción.

### ■ Mohammad Dahlan.

Dirigió las fuerzas de seguridad palestinas en Gaza. Es ministro de Asuntos Civiles. Nació hace 44 años en un campo de refugiados de Gaza. Fue uno de los fundadores de la asociación juvenil de Fatah en 1981. Fue detenido varias veces por Israel y deportado en 1987. Cuando la OLP regresó a los territorios ocupados en 1994 tras los acuerdos de Oslo, Dahlan fue

nombrado jefe de Seguridad en Gaza. Dimitió como jefe de seguridad de Gaza en 2002. Fue ministro del Interior en el efímero gobierno de Mahmud Abbas de 2003.

### ■ Jibril Rajoub.

De 51 años, es consejero en asuntos de seguridad de la ANP y rival de Dahlan. Fue asesor para cuestiones de seguridad nacional de Arafat. Se opone a los ataques palestinos contra civiles israelíes porque perjudican a la causa palestina. Es partidario de atraer a Hamas y a los otros grupos extremistas al proceso político. Nació en Hebron. Ha pasado 17 años en las cárceles israelíes. Fue liberado en 1985 y expulsado al Líbano en 1988 durante la primera intifada. De Líbano siguió a la OLP a Tunes donde se convirtió en asesor de Arafat. Arafat sin embargo prescindió de él como jefe de seguridad bajo presiones israelíes y norteamericanas.

### ■ Nasser Yusuf.

Ministro del Interior y jefe de seguridad nacional en el actual Gobierno de Abbas. Jefe de policía de Gaza, es el responsable de la unificación de los distintos cuerpos y fuerzas de seguridad palestinos. Tiene 72 años. Fue comandante de brigada en Líbano y general del Ejército de Liberación Palestino. Es graduado en Historia islámica por la Universidad de Líbano. Estudió estrategia militar en la antigua URSS, y formó parte del grupo de militares palestinos entrenados en China. Es miembro del comité central de Fatah

### ■ Nabeel Shaath.

68 años. Es viceprimer ministro y ministro de Información. Antes ha sido ministro de Planificación y de cooperación internacional, así como ministro de Asuntos Exteriores. Tomó parte en las negociaciones de Oslo con Israel y en las siguientes negociaciones de paz, entre ellas Camp David en 2000 y Taba en 2001.

había negado la posibilidad de participar pero tuvo que ceder finalmente a las presiones de Estados Unidos. Israel considera a los palestinos que viven en esta zona como residentes extranjeros que disfrutan de un permiso de residencia —la tarjeta azul— cuyos beneficios les pueden ser retirados al menor problema. Se trata de una curiosa actitud de Israel porque en Jerusalén Este, como en Ramala y algunas pocas ciudades palestinas, las comunidades de palestinos cristianos son importantes y éstas, como han demostrado las pasadas municipales, no votan casi nunca a Hamas. Allí se presenta la lista Tercera Vía de la candidata independiente Hanan Ashraoui, que encabeza el ex ministro de Finanzas palestino, Salam Fayad cuya consigna electoral es «Libertad para la patria y dignidad para el ciudadano».

Lo sintomático de la escena política palestina es que Hamas no ha avanzado electoralmente porque se haya atribuido sin motivo la retirada israelí de Gaza, ni siquiera por la relativa

popularidad entre una parte de los palestinos de su combatividad y sus acciones terroristas contra a Israel, sino porque los palestinos consideran a sus dirigentes más honrados que los de la ANP y más eficaces a la hora de aliviar las inmensas dificultades que padece el pueblo palestino. Las organizaciones caritativas puestas en marcha desde hace años por Hamas resultan mucho más eficaces que los propios servicios de la ANP, y los dirigentes islamistas no son acusados de corrupción como muchos de la ANP. Es, de acuerdo con los *think tanks* palestinos, ese carácter moral y esa reputación de eficacia de las instituciones sociales creadas por Hamas, lo que le proporciona su predicamento entre los palestinos.

Una de las claves para entender lo que ha pasado en las elecciones palestinas es la difícil situación que viven el millón y medio de personas que actualmente viven en Gaza. Las fronteras con Israel están cerradas y los palestinos de este territorio quedaron aislados

a la espera de un acuerdo entre ambas partes. La ANP considera no obstante imprescindible que las mercancías de Gaza puedan transitar libremente hacia Egipto e Israel para reactivar una decrepita economía. Israel por su parte teme que los palestinos utilicen la apertura de fronteras para introducir armas o para la entrada de terroristas suicidas. Los acuerdos que aún deben finalizar la ANP e Israel sobre Gaza conciernen al puesto fronterizo de Rafah, vital para el comercio palestino, al viejo aeropuerto que los palestinos quieren reabrir, a la construcción del puerto de Gaza, esencial para la exportación de mercancías palestinas.

El 60 por 100 de la población de Gaza vive bajo ese umbral de pobreza definido por los organismos internacionales y el desempleo alcanza al 50 por 100 de la población. Uno de los pocos lugares en donde los palestinos encontraban trabajo en Gaza era el parque industrial Eres, donde eran empleados por industriales israelíes

■ **Marwan Barghouti.** Es uno de los líderes palestinos más populares. Actualmente está encarcelado en Israel de por vida. Nació hace 46 años en Ramallah y entró en Fatah a los 15 años. Fue uno de los líderes de la primera Intifada de 1987, detenido y deportado a Jordania. Elegido miembro del Consejo Legislativo Palestino en 1996. Es un crítico acerbo de la corrupción de algunos miembros de la ANP y de las violaciones de los derechos humanos por las propias autoridades palestinas.



Durante la segunda intifada fue miembro de la Brigada Mártires de Al Aksa, una división de Tanzim, milicia de Al Fatah. Fue detenido en 2002 y convicto de cuatro asesinatos por un tribunal israelí que le condenó a cadena perpetua por quituplicado.

■ **Jalid Meshal.** Es el líder más importante de Hamas, una organización que Estados Unidos e Israel consideran terrorista. Hamas ha atacado durante años objetivos civiles israelíes e Israel ha respondido con asesinatos selectivos de líderes de Hamas entre ellos el Jeque Ahmed Yassin, asesinado en marzo de 2004, Ahmed Rantissi, en abril de 2004. En 1997 Meshal fue objeto de un intento de asesinato por el Mossad. Los buenos resultados electorales cosechados por Hamas en las elecciones municipales palestinas de 2004-2005 y



los que se espera repita en las legislativas de 25 de enero de 2006 auguran una subida en importancia del papel de Meshal en la escena palestina.

■ **Mohammad al-Hindi.** Tiene 50 años de edad. Médico y líder político de la Jihad Islámica de Gaza considerada también por Estados Unidos e Israel como grupo terrorista. Al Hindi ha sido numerosas veces objetivo de atentados israelíes.

■ **Sari Nusseibeh.** De 56 años, es un conocido universitario y partidario de la paz. Nació en Jerusalén Este de una rica familia palestina. Se graduó en Oxford en 1971 y posteriormente obtuvo un doctorado en filosofía islámica en la Universidad de Harvard en 1978. Profesor de la universidad cisjordana de Bir Zeit y de la Universidad Hebrea de Jerusalén. Defiende la existencia de dos Estados independientes, uno israelí y otro palestino que coexistan en paz. Es asimismo partidario de la desmilitarización del Estado palestino y la renuncia a los atentados suicidas. Presidente de la Universidad Al Quds de Jerusalén Este en 1995. Junto con Ami Ayalon lanzó la iniciativa «La Voz del Pueblo» en junio de 2003.

■ **Yassir Abed Rabbo.** Fue uno de los primeros en llamar a la reconciliación con Israel y al establecimiento de un Estado palestino independiente junto a Israel. Nació en Yaffa hace 60 años y estudió en la Universidad Americana de El Cairo. En 1968 fue uno de los fundadores del Frente Democrático para la Liberación de Palestina con el cual rompió en 1991. Miembro del comité Ejecutivo de la OLP fue jefe del Departamento de Información de la OLP en Túnez en 1970. Formó parte del grupo palestino negociador en las primeras conversaciones de paz. Ministro de Cultura e Información en dos ocasiones. Creó la coalición Palestina por la Paz que después de conversaciones con el israelí Yossi Beilin dio lugar a la iniciativa —hoy olvidada— de Ginebra.

que se beneficiaban de la diferencia salarial entre Israel y Gaza, pero el parque cerró sus puertas después de la retirada israelí.

#### EL PANORAMA POLÍTICO ISRAELÍ

Pero todavía hay más elementos en juego a la hora de determinar el impreciso futuro de Oriente Medio. La más que probable retirada de la escena política del primer ministro israelí, Ariel Sharon, tras un infarto cerebral a comienzos de año, introduce un profunda incertidumbre en la política interna de Israel. Es más, pone en entredicho toda la arquitectura política que acababa de iniciar Sharon con la creación el pasado mes de noviembre de un nuevo partido, Kadima (Adelante, en hebreo).

La inesperada enfermedad de Sharon ha proyectado a la primera fila a un cierto número de aspirantes a la sucesión, a personalidades menos fuertes y menos carismáticas y tal vez por ello con menor capacidad de imponer decisiones. Y encima en un momento espe-



Un policía israelí pide su documentación a un palestino en la línea divisoria de Gaza.

cialmente delicado para en el entramado político de Israel. En noviembre de 2005, los ministros laboristas del gobierno de Sharon dimitieron dejando en precario a la coalición laborismo-Likud que gobernaba y forzando la anticipación a marzo de 2006 de las legislativas previstas para finales de 2006. El 21 de ese mismo mes de noviembre, Ariel Sharon constituía un nuevo partido Kadima, para formar una gran coalición liberal de centro —según la definiría la prensa israelí— que integrase a todas las personalidades y fuerzas israelíes interesadas en favorecer una solución como la que Ariel Sharon preconizaba.

El programa político fue elaborado a toda prisa. El núcleo central de esa programática recuerda que su país tiene un derecho nacional e histórico a todo Israel, pero insiste en que para mantener el carácter judío de ese Estado parte de la tierra de Israel debe ser abandonada. La mayoría judía de Israel será garantizada, según afirman los líderes más visibles de Kadima,

mediante concesiones territoriales a los palestinos. En ese esquema territorial Jerusalén y buena parte de los asentamientos de Cisjordania seguirán bajo control israelí

El programa de Kadima sostiene también, no sin cierta contradicción, que la agenda para acabar con el conflicto palestino-israelí y lograr dos Estados para dos naciones es la Hoja de Ruta. Por el contrario, establece la necesidad del desmantelamiento de las colonias israelíes. Las etapas que Kadima prevé para llegar a una solución son las mismas expuestas siempre por Sharon: que la ANP acabe primero con el terrorismo y desmantele a las organizaciones terroristas, que recoja las armas de todos esos grupos, y que ponga en práctica las reformas en materia de seguridad que le exige la Hoja de Ruta. Todos esos pasos, para Kadima, son previos a la etapa final e la que se pudiera establecer un Estado palestino desmilitarizado y libre de terrorismo.

En una entrevista a la radio del Ejército, la ministra de Justicia, Tzipi Livni, que ha actuado como portavoz del nuevo partido, dijo que la nueva formación quería coadyuvar al deseo de los palestinos de un Estado separado. Una parte de la prensa israelí ha sugerido que Sharon ha sido y es uno de los más decididos defensores de ese estado palestino separado y que el muro de separación que Israel construye a iniciativa de Sharon, es la prueba de ello.

Kadima, al igual que Sharon, entiende que ya es hora de que Israel defina sus fronteras definitivas y afirma que el muro pudiera constituir la base de esa frontera final. La dificultad está en que el trazado del muro prejuzga una frontera final de Israel diferente de la internacionalmente aceptada y ratificada por resoluciones de la ONU y del Consejo de Seguridad. Si la frontera que traza esa barrera se confirmase como la frontera final de Israel, el 80 por 100 de los asentamientos de Cisjordania y de Jerusalén Este quedarían dentro de ella. Los otros asentamientos dispersos por Cisjordania son difíciles de defender. Es una visión que el propio Sharon parecía confirmar indirectamente cuando el pasado 22 de noviembre decía en



La gran incognita ahora para los judíos —en la foto, dos ortodoxos en Jerusalén— es el hombre que sustituirá a Sharon pues de él depende la estabilidad de la zona.

una conferencia de prensa que estaba a favor de la retirada de Israel de las colonias indefendibles de Cisjordania.

El diario *Maariv*, el primero en publicar las líneas maestras del programa de Kadima, confirmaba que el objetivo principal del partido era garantizar la seguridad de Israel y el hogar nacional del pueblo judío. Añadía que para ello los israelíes deben renunciar a una parte del gran Israel bíblico que incluye a Cisjordania (las antiguas Samaria y Judea) que es, decía, donde debe construirse una parte del futuro estado palestino. Poco antes, Haim Ramon, un dirigente del partido laborista que se pasó a Kadima declaraba al periódico *Yediot Aharonot*, que «la paz con los palestinos se hará por etapas y de una manera medida y prudente. Los pasos a seguir son los que prevalecieron cuando se firmaron los acuerdos de Oslo».

El programa conocido de Kadima resulta interesante también en su ma-

nera de concebir la política interior israelí: propone una reforma del sistema político y dejar a un lado el modo proporcional en elecciones que considera el responsable de la atomización del poder y la inestabilidad de la política israelí. Su idea es instaurar un sistema político que permita que los gobiernos puedan gobernar y poner en práctica sus propios programas. Según Haim Ramon en sus declaraciones a *Yediot Aharonot*, el sistema político israelí actual no permite que los gobernantes gobiernen porque están obligados a perder un tiempo precioso para mantener al gobierno en su lugar frente a la permanente politiquería.

Unas semanas después de su creación, los sondeos colocaban ya a Kadima, que se había reforzado con tráfugas de prácticamente todos los partidos israelíes, a la cabeza de los pronósticos. Los sondeos le otorgaban 40 diputados de los 120 que



componen la Knesset mientras que el histórico partido Laborista, presidido ahora por el líder del sindicato Histadruth, Amir Peretz, y el Likud de Benjamín Netanyahu, solo lograrían 19 y 15 diputados respectivamente.

#### UNIÓN EUROPEA

Javier Solana, alto Representante de la Unión para la Política Exterior y de Seguridad Común afirmó poco antes de las elecciones que Bruselas podría retirar su ayuda —la UE da a la ANP unos 340 millones de euros anuales— si Hamas ganase las elecciones. Sin embargo, tras los comicios la comisaria Benita Ferrero-Waldner, responsable de Relaciones Exteriores y de la Política de Nueva Vecindad, ha declarado después de los comicios que el pueblo palestino mayoritariamente ha expresado su voluntad libremente y que los palestinos han manifestado su compromiso para determinar su propio futuro político por

medios democráticos. «La democracia, sin embargo, —añadía la comisaria—, conlleva la responsabilidad de respetar el Estado de derecho, de poner fin a la violencia y de comprometerse con la paz por medios pacíficos y a través de negociaciones con Israel».

Uno de los motivos de esa circunspección europea es garantizar la continuación de las responsabilidades que se le han concedido a la UE en dos misiones importantes en Gaza. La primera de ellas conocida como *Misión de Asistencia Fronteriza* en el punto de cruce de Rafah en los Territorios Palestinos (EU Border Assistance Mission at Rafah Crossing Point in the Palestinian Territories, EU BAM Rafah). La Misión está al mando del Mayor General italiano, Pietro Pistolese.

La segunda consiste en un programa de asistencia policial que lleva el nombre de *Misión de Policía de la UE en los Territorios Palestinos* (EUPOL COPPS

en sus siglas en inglés). La Council Joint Action de 14 de noviembre de 2005 informa que la Unión Europea, como parte del Cuarteto, recibió el 25 de octubre de 2005 una invitación de la ANP para organizar una Misión de Policía para los Territorios Palestinos. El mismo documento añade que la EUPOL COPPS será complementaria a los esfuerzos internacionales en ese sentido —inteligencia egipcia, CIA, ministerio del Interior Palestino e Israel— y advierte que la asistencia de la UE está condicionada a la voluntad de la ANP de reorganizar y reformar su policía. Esta misión, que debió comenzar en enero, durará tres años.

#### ZONA DE TENSIONES

Pase lo que pase tanto en Israel como en Palestina, lo cierto es que las perspectivas de alcanzar unas condiciones de estabilidad en la zona son, francamente, poco optimistas. El conflicto palestino-israelí, que o se encuentra siempre en el origen directo o remoto de los vaivenes políticos y las inestabilidades de la región, se complica porque más allá de las declaraciones de palestinos e israelíes, todos parecen anclados en el convencimiento de haber hecho ya las máximas concesiones que podían hacer.

Los nuevos dirigentes israelíes, incluido Ehud Olmert, han afirmado el compromiso del Gobierno israelí con la Hoja de Ruta. Sesenta años de conflicto obligan, no obstante, a contrastar las palabras de cualquier actor en el conflicto con las realidades sobre el terreno y a tomar las declaraciones con gran cautela.

Lo realmente curioso en el presente del mundo árabe musulmán es que los radicales islamistas se acercan al poder en todos los países en unos casos, como en los territorios palestinos ocupados, a causa de los errores de los moderados, y en otros como consecuencia de las políticas de Estados Unidos y Occidente en general, que confían en que la inclusión de los islamismos en los sistemas políticos y sus rutinas democráticas les puedan moderar. Se trata de una visión defendible, ciertamente, pero sobre la cual no existen experiencias concluyentes ni a favor ni en contra.

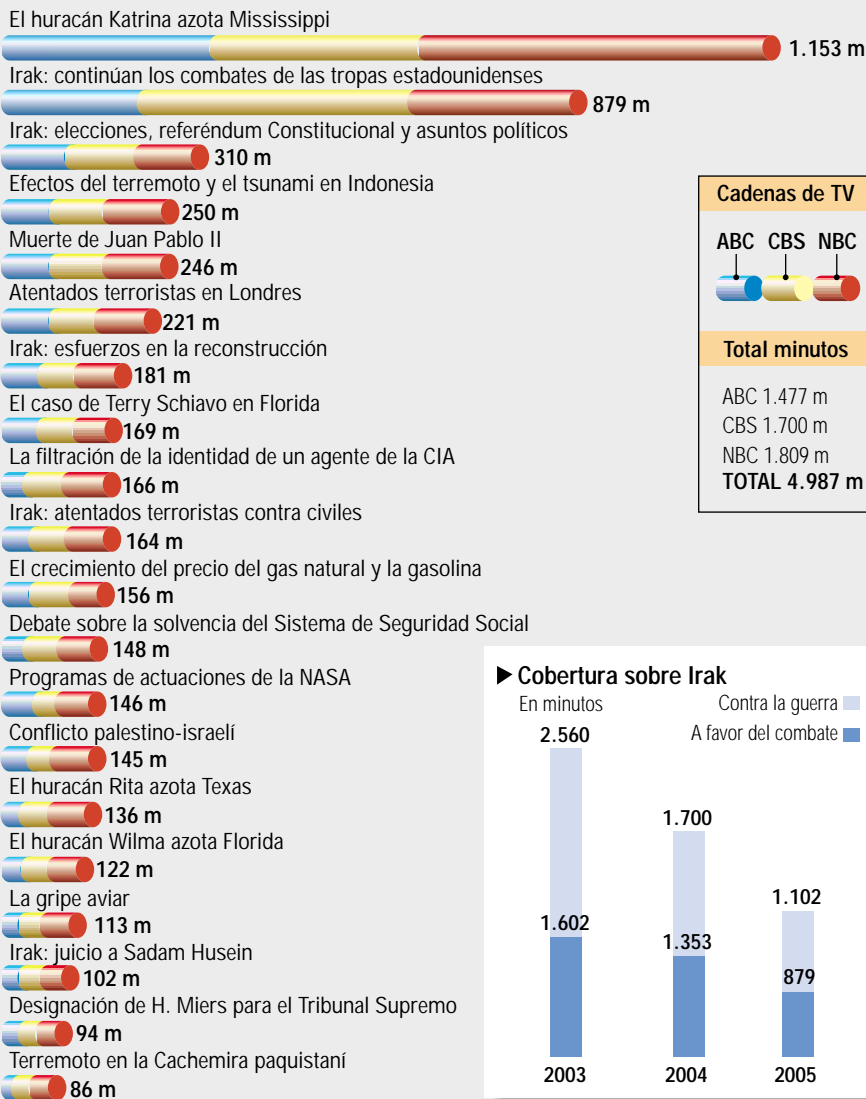
Domingo del Pino  
Fotos: EFE



El cuadro reproduce el Informe *Tyndall Report* en el que se analizan los contenidos informativos de las principales cadenas de televisión estadounidenses durante el 2005.

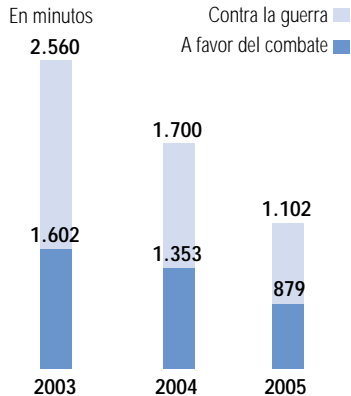
### Las veinte historias más destacadas en el 2005

En minutos dedicados en los informativos de TV nocturnos



Cadenas de TV		
ABC	CBS	NBC
<b>Total minutos</b>		
ABC 1.477 m	CBS 1.700 m	NBC 1.809 m
<b>TOTAL 4.987 m</b>		

#### ► Cobertura sobre Irak





# GUERRAS

Crisis humanitarias y conflictos

armados causan millares de  
muertos pero apenas reciben

cobertura mediática

sin titulares

**E**l silencio es el mejor aliado de la injusticia». Esta frase, del Director General de Médicos Sin Fronteras (MSF) en España, Rafael Vilasanz, resume la incongruencia de un mundo globalizado, con poder para comunicarse de forma casi instantánea pero capaz de ignorar lugares del planeta donde miles de personas mueren, sufren y demandan una ayuda que no llega. La pronunció hace unos días tras la presentación mundial del informe que MSF publica anualmente —ésta es su octava edición— en el que denuncia cuáles han sido los diez conflictos y crisis humanitarias más olvidadas por los medios de comunicación durante el año 2005.

Las guerras, más o menos encubiertas, que sufren la República Democrática del Congo, Chechenia, Somalia, sur de Sudán, y el noroeste de La India, donde se cometen impunemente abusos contra la población civil, encabezan el informe. También se resalta el olvido que padecen los refugiados atrapados en conflictos crónicos —y quizás por eso aún menos descritos— como el de Colombia, norte de Uganda o Costa de Marfil. Y la situación del pueblo haitiano con una pobreza endémica acrecentada por la inestabilidad política. La lista de los dramas ignorados se completa con la escasez de recursos en Investigación y Desarrollo (I+D) que se destinan para luchar contra el SIDA en los países más pobres. Se trata de diez crisis terribles que aunque desconocidas por el gran público, sí aparecen destacadas en todos los documentos que sobre el 2005 han realizado las más importantes organizaciones humanitarias: Informes especiales de las Naciones Unidas, UNICEF, ACNUR, Amnistía Internacional y Human Right Watch. Pero, como reconoció un directivo de MSF, «los datos de estos organismos de las ONG, no le interesan al gran público».

Los baremos que se emplean para elaborar el mencionado informe son los de *Tyndall Report*, una publicación *on line* de reconocido prestigio que se dedica a ana-

José Antonio Perias

lizar el minutaje que dedican las tres principales cadenas de televisión estadounidense (ABC, CBS y NBC) a los diversos aspectos de la actualidad. El rastreo se hace sobre los telediarios de máxima audiencia —los de las 21 horas de días laborables— y durante todo un año. Según explicó su director, Andrew Tyndall, «las diez historias destacadas por Médicos Sin Fronteras ocuparon durante 2005 tan sólo ocho minutos de media cada una, de un total de 14.529 minutos. Catástrofes naturales como el *tsunami* en el sureste asiático o conflictos como la guerra de Irak dominaron la información. Pero en un año que se ha caracterizado por una cobertura internacional inusualmente alta, sólo se dedicaron seis minutos a la República Democrática del Congo y dos a Chechenia, mientras algunas de las otras historias destacadas por MSF no recibieron ningún tipo de atención. La crisis del SIDA mereció catorce minutos, pero en ninguno de ellos se abordó la cuestión de I+D».

Y, quizás lo más grave de ello, es que los responsables de Médicos Sin Fronteras —una ONG que cuenta con cerca de 20.000 profesionales que trabajan en unos 500 proyectos de acción médica y humanitaria en más de 75 países— están convencidos de la relación entre la cobertura mediática de las crisis y las operaciones de ayuda y donativos que aporta la comunidad internacional. «Basta con fijarse en la crisis nutricional de Níger el año pasado —afirma Rafael Vilasanjuán—; aunque la ayuda llegó demasiado tarde se intensificó debido a la atención de la prensa en el punto más álgido de la crisis.

## ■ REPÚBLICA DEMOCRÁTICA DEL CONGO

La zona de los Grandes Lagos, en el profundo corazón de África, es escenario constante de los odios étnicos arregados por los intereses económicos. La República Democrática del Congo, (antigua república de Zaire) es su más



claro ejemplo. A los codiciados yacimientos de diamantes, oro, petróleo y uranio, hay que sumar en los últimos años «la fiebre» por el coltán (abreviatura de columbita y tantalita), un metal utilizado en el sector de las nuevas tecnologías y especialmente necesario para la fabricación de teléfonos móviles. Por las paradojas de la Historia, los 60 millones de congoleños —uno de los pueblos más pobres del planeta— poseen en su tierra el 80 por 100 de las reservas mundiales de coltán. La avaricia —interior y exterior,

pues de una u otra forma, hay varios Gobiernos que amparan o financian a las diferentes facciones en lucha— convierte al Congo en un lugar donde las guerrillas lideradas por hombres sin escrúpulos, los niños soldados, la muerte y los abusos son una práctica habitual.

Los enfrentamientos tribales se remontan a tiempos ancestrales, pero las tensiones aumentaron de forma considerable en 1994 tras la llegada al país de un millón y medio de refugiados hutus que escapaban del genocidio de Ruanda. Después de varios años de guerra civil abierta entre las fuerzas leales al gobierno de Joseph Kabila —que llegó al poder tras el asesinato de su padre en 2001, líder de una de las guerrillas— y diversos movimientos de oposición, en julio de 2002 se firmó un alto el fuego. El documento (suscrito, además del Congo por Angola, Ruanda, Namibia, Uganda y Zimbabue) acordaba el fin de las hostilidades entre las diversos grupos que luchaban en ese país, la salida de territorio congoleño de todas las fuerzas extranjeras allí desplegadas y la normalización de la situación a lo largo de las fronteras. También lo firmó una de las principales fuerzas de la oposición contra Kabila, el Movimiento para la Liberación del Congo.

Para supervisar este acuerdo, el Consejo de Seguridad determinó la creación de MONUC (misión de las Naciones Unidas en el Congo), una fuerza de interposición que cuenta actualmente con 16.221 militares (15.197 cascos azules y 724 observadores) además de 300 policías. Entre los observadores, hay tres militares españoles. Su misión no está siendo fácil: han fallecido 72 miembros de MONUC, ocho de ellos —militares de Guatemala— murieron el pasado día 23 de enero en una emboscada contra las fuerzas de la ONU en el parque de Garamba, en el noroeste del país.

Y es que, tanto las Naciones Unidas como el resto de las organizaciones humanitarias que trabajan en el país han denunciado la constante violación de los acuerdos de paz, agresiones a los derechos humanos por unos y otros y la dramática situación que padece la población civil. El informe de Médicos Sin Fronteras relata cómo «durante el año pasado, las regiones de Ituri, Kivu del Norte y Kivu del Sur fueron de nuevo foco del conflicto, con múltiples facciones luchando (...), ensañándose con los civiles y cometiendo terribles actos de violencia sexual contra las mujeres».

## ■ CHECHENIA

Como un «conflicto de desgaste» califica MSF la situación en Chechenia. La población de esta república caucásica de la Federación Rusa vive hoy atrapada entre enfrentamientos religiosos —Chechenia es mayoritariamente musulmana—, odios étnicos e intereses petrolíferos. Mientras la situación militar se enquistaba —aunque hay un supuesto acuerdo de paz entre Moscú y las autoridades locales, lo cierto es que las tropas rusas no consiguen controlar la situación— la economía se ha desplomado y las mafias han encontrado un magnífico campo de cultivo. Los saqueos, la lucha indiscriminada contra la insurgencia y el terrorismo son práctica habitual. En los últimos años, un 10 por 100 de los chechenos han muerto —la población actual es



de algo más de un millón de personas— y hay más de 200.000 personas que malviven en campos de refugiados de la vecina Ingushetia. Los últimos datos de UNICEF alertan de la «la situación en Chechenia e Ingushetia es especialmente sombría. Las tasas de pobreza y de mortalidad infantil son dos veces más elevadas que el promedio nacional [de la Federación Rusa]. Los niños y niñas están expuestos a la guerra y la violencia sexual, y las minas terrestres son un peligro diario».

Es difícil poner una fecha de inicio a este conflicto. Los chechenos, un pueblo montaños y guerrero, tienen aspiraciones independentistas que se remontan al siglo XVIII. Durante la dictadura estalinista, más de 400.000 personas fueron deportadas y las gentes de Chechenia (acusadas de colaborar con Hitler) humilladas y sometidas a una terrible represión. Se plantó entonces una semilla de odio que el tiempo no ha podido arrancar. Tras la desmembración soviética, el general Dzhoyar Dudáyev —líder independentista— es elegido primer presidente de la República. Moscú no lo acepta y en 1944 se produce la primera intervención a gran escala del Ejército de la Federación. En 1999, con Aslán Masjádov ya en Grozni como nuevo presidente checheno —este hombre instauró un régimen islámico— se produce la Segunda Guerra de Chechenia. Pero el Ejército ruso tampoco consigue apagar los focos de inestabilidad.

El terrorismo checheno se extiende a todo el territorio de la Federación. En el interior de la república, reina el caos: dos presidentes consecutivos —ambos impuestos por Rusia— fueron asesinados. La tragedia en la escuela de Beslán (Osetia del Norte) en septiembre de 2004 vuelve a poner en primera página de la actualidad internacional el terrorismo checheno. En marzo de 2005 muere a manos del Ejército ruso Masjádov. En un comunicado, los separatistas indican que su nuevo comandante es Abdul-Halim Sadullayev y que su lucha continúa.

Mientras, Médicos Sin Fronteras afirman que «la población civil no sabe dónde ir (...) hay una limitada presencia de las agencias de ayuda internacional a causa de la inseguridad (...). Son muchas las personas que viven hacinadas en edificios abandonados y húmedos, que son terreno abonado para enfermedades como la tuberculosis y la neumonía».

## ■ HAITÍ

«Los ciudadanos de Puerto Príncipe, la capital de Haití, viven atrapados en medio de brotes de violencia generalizada que asolan la ciudad (...). Son muchas las personas que han muerto víctimas de los disparos —intencionados o no— de las facciones armadas que luchan en los arrabales costeros o en los barrios populares, y la violencia —tanto de origen político como la perpetrada por delincuentes comunes— se está propagando por la ciudad». Así resume Médicos Sin Fronteras la situación en este país caribeño. Según la ONG Human Rights Wacht, durante el 2005 se produjeron decenas de ejecuciones sumarísimas, detenciones ilegales, torturas y violaciones de los derechos humanos.

Una denuncia en la que coinciden los informes elaborados por la Misión de Estabilización de las Naciones Unidas en Haití (MINUSTAH). Lo cierto es que la historia de este país es sinónimo de pobreza, violencia y corrupción. Haití fue el primer estado negro de América en conseguir su independencia, pero siempre estuvo dirigido por la oligarquía heredada de su época como colonia (primero española y luego francesa). Y cuando llegó al poder el primer presidente elegido democráticamente, las cosas fueron, si cabe, a peor. El reinado de Duvalier (1957-1986), con sus fuerzas policiales (los trágicamente famosos desmond tu-tú), llevó al país a unos límites extremos de pobreza y terror.

En 1987 se aprueba la primera Constitución democrática y en 1990 unas elecciones libres dan el poder a Jean Bertrand Aristide. Tras unos años de cierta estabilidad, Aristide participa en una guerra de poder entre diversas facciones de su propio partido. En el 2000 gana unas elecciones que habían sido boicoteadas en bloque por la oposición. Las denuncias de corrupción se suceden y comienzan a producirse disturbios en diversas zonas del país. La presión internacional obliga al presidente a exiliarse (febrero de 2004) y renunciar al poder en favor del presidente de la Corte Suprema, Bonifaz Alexandre. Éste solicita la intervención de la ONU: la Resolución 1.529 aprueba la intervención de una Fuerza Internacional Provisional en Haití para garantizar la paz.

Sin embargo, la caótica situación del país —las Naciones Unidas la describe como carente de infraestructuras, sin apenas leyes, con unas Fuerzas Armadas desmovilizadas pero con armas que luchan por el mejor pagador y una población que en el 80 por 100 de los casos está por debajo del umbral de



Pepe Díaz

la pobreza— lleva al Consejo de Seguridad a crear en abril de 2004 una nueva Misión de Estabilización (MINUSTAH), integrada por ocho batallones (6.700 militares), 1.600 policías y 550 civiles (en este momento, están integrados en esta misión 200 militares españoles y 28 policías y guardias civiles).

### ■ SUR DE SUDÁN (DARFUR)

Según un estudio de UNICEF publicado en enero de 2006, «se estima que 3,4 millones de personas —equivalente al 51 por 100 de la población total de Darfur antes del conflicto—, se han visto afectadas por la guerra y se espera que esta cifra aumente a medida que sigue deteriorándose una de las crisis más graves que sacude al mundo hoy en día. Cerca de 1,8 millones de personas siguen desplazadas: de ellas, alrededor de 1,4 millones son niños menores de 18 años y 500.000 menores de cinco». Aunque la guerra —la más larga del continente africano, con más de dos décadas de enfrentamientos—



finalizó oficialmente en enero de 2005, lo cierto es que la situación de la población sigue siendo absolutamente desesperada. «Durante 33 meses —continúa el informe de las Naciones Unidas para la infancia—, grupos de milicianas janjaweed [afines al Gobierno de Jartúm] han expulsado a los pobladores de Darfur de sus hogares, han robado su ganado, destruido los pozos e incendiado los edificios. La amenaza de violencia continúa, y los habitantes que tienen miedo de regresar a casa se han trasladado en masa a zonas urbanas ya a áreas fronterizas con Chad».

Sudán, el país más grande de África, ha estado siempre desgarrado por guerras civiles motivadas por odios étnicos, religiosos y materiales. Desde su independencia en 1956, siempre ha habido una enorme desproporción entre el norte (árabe e islamista y donde se concentra la actividad agrícola y las infraestructuras) y el sur (poblado por comunidades negras, cristianas y animistas y que alberga las fértiles tierras de Renk, la zona petrolífera de Bentiu y los yacimientos de níquel y uranio). Una dramática situación que empeoró aún más en 1989 con la llegada al poder mediante un golpe de estado de Omar Hasan al Bashir, quien impuso la Sharia en todo el país y acrecentó la lucha contra el Sur.

Tras una acuerdo global de paz en 2002, la tensión se concentró en la región de Darfur. Las terribles matanzas y persecuciones de las milicias gubernamentales de janja-

weed produjeron un auténtico genocidio. La presión internacional —aunque lo cierto es que llegó demasiado tarde— promovió un compromiso de alto el fuego entre las partes a comienzos del pasado año. Poco después —en marzo de 2005— la ONU desplegó en el país la Misión de las Naciones Unidas en Sudán (UNMIS) para vigilar el acuerdo y facilitar las condiciones de vida de la población. Con un despliegue máximo de 10.000 efectivos militares —en diciembre de 2005 tan sólo se habían desplegado 3.915— en esta misión han participado tres observadores militares españoles.

### ■ INDIA

Se trata, quizás, del conflicto más olvidado de todos los denunciados por MSF. Según esta ONG, la población civil de los Estados de Assam y Manipur, al noreste de India, está permanentemente afectada por brotes de violencia política de carácter religioso y étnico. Además, son constantes los enfrentamiento entre fuerzas del Gobierno y pequeños grupos armados. Tan sólo en octubre de 2005, más de 90 personas fueron asesinadas en el distrito de Karbi Anglong (Assam) y otras 40.000 abandonaron sus hogares por temor a nuevas represalias. Durante los últimos cinco años, han sido más de 150.000 los refugiados internos que han huido de esta región.

«Sin alimentos, cobijo ni otros recursos, a menudo a los desplazados no les queda más remedio que concentrarse en campos superpoblados instalados por las autoridades, donde la falta de generalizada de servicios ha provocado brotes mortales de sarampión, diarrea y otras enfermedades(...). El abandono por parte del Gobierno, el terror a los ataques de grupos armados y la extrema pobreza también han causado estragos en el sistema de salud de la región», indica el documento de MSF.

### ■ SOMALIA

Desde el año 1991, Somalia es un Estado sin un Gobierno central efectivo. Más de 14 años de guerra han destruido las ya de por sí escasas infraestructuras y servicios mínimos de salud de sus 8.300.000 habitantes. En las Diez historias que el mundo debería conocer (un documento que anualmente elabora el centro de información de las Naciones Unidas), se describe a Somalia como «una frágil paz en un país destrozado (...). El país que hace diez años copaba los principales titulares (...) es hoy un drama olvidado con una inseguridad desenfrenada impulsada por la violación de los embargos de armamento y una constante violencia sectaria». En datos de la ONU del pasado mes de enero, hay más de 400.000 personas desplazadas, cuatro años consecutivos de sequía han producido pérdidas masivas en el ganado, y sus indicadores de mortalidad infantil y malnutrición son de los más elevados del mundo.

Antigua colonia británica e italiana, Somalia consiguió su independencia en 1960, pero tan sólo pudo disfrutar de unos años de paz. En 1969, el general Siyad Barre instauró un régimen militar. La guerra contra Etiopía (1975), las terribles hambrunas y la corrupción generalizada provocaron un estado en lucha permanente de todos contra todos, desgajado en zonas bajo control de los diferentes señores de la



Pepe Diaz

guerra. En 1999, las cifras de la catástrofe humanitaria provocó la intervención internacional: los Estados Unidos desplegaron la operación «Restablecer la Esperanza», pero fue un fracaso. Los enfrentamientos contra las fuerzas del señor Mohamed Farah Adid —las imágenes de los cadáveres mutilados de 18 soldados norteamericanos dieron la vuelta al mundo— obligaron a la retirada.

En julio de 2003, tras intensos años de gestión y mediación de las Naciones Unidas, se alcanzó un histórico acuerdo de paz entre las partes. Pero todavía hoy Somalia, su gente, sigue padeciendo la violencia y el hambre..

## ■ COLOMBIA

Aunque en el terreno político se están dando pasos hacia la pacificación —recientemente, el Gobierno de Álvaro Uribe y los dos principales grupos guerrilleros han iniciado un proceso de negociación— lo cierto es que los colombianos siguen padeciendo las consecuencias de un conflicto que dura más de 40 años. El narcotráfico, las guerrillas, los paramilitares y el Ejército han sumido a la población —actualmente, 42.311.000— en una espiral de pobreza, violencia y muerte. Según Human Rights Watch, «Colombia padece la situación más grave de derechos humanos y derecho humanitario de América del Sur».

Una afirmación que avala el informe de Médicos Sin Fronteras. «La población civil ha sido el blanco continuado de las diferentes partes en conflicto tanto en las zonas rurales como en las urbanas. La violencia continúa siendo la principal causa de muerte en el país y más de tres millones de personas se han visto obligada a abandonar sus hogares. Colombia ocupa el tercer lugar en número de desplazados internos de todo el mundo, después de Sudán y de la República Democrática del Congo».

## ■ UGANDA

Desde 1986, la población de Uganda —sobre todo en el norte del país— padece una cruenta guerra civil entre las milicias gubernamentales y el denominado Ejército de Resistencia del Señor (LRA) un absurdo movimiento mesiánico fundado por Joseph Kony y que concibe el asesinato, el rapto y el exterminio de poblados enteros como método de batalla. Los índices

de violencia que padecen los 26 millones de ugandeses son difícilmente superables: hay miles de niños soldados, las violaciones son práctica habitual, más de 1,6 millones de personas han tenido que abandonar su hogar y viven confinadas en campos sin apenas ningún tipo de asistencia.

«Es alucinante la escasa atención internacional que se ha otorgado y lo difícil que ha resultado a lo largo de los años financiar el trabajo a favor de los niños que han escapado de la guerrilla y dar una respuesta real a la crisis que padece el norte del país», afirmó recientemente Jan Egeland, director de la Oficina de Coordinación de los Asuntos Humanitarios en las Naciones Unidas. Otro escalofriante dato es el que ofrece el informe de UNICEF: «las familias que viven fuera de los campamentos siguen trasladando a sus niños a alojamientos seguros al final de cada día por temor a que el LRA ataque sus aldeas por la noche y se los lleve. Tan sólo en marzo de 2005, en el distrito de Gulu se produjo el desplazamiento nocturno de 11.000 niños».

## ■ COSTA DE MARFIL

Una vez más, la corrupción, la crisis económica, los conflictos étnicos y religiosos (el norte es de mayoría musulmana) y las mafias locales —en esta ocasión por el control de las explotaciones de cacao— han sumido a este país africano en el caos. En 2002, el enésimo levantamiento popular —en esta ocasión incluía además el slogan de «muerte al extranjero»— provocó la huida de más de un millón de personas y la intervención del Gobierno francés para proteger a sus conciudadanos. Además, Francia promovió y lideró (sigue haciéndolo) una misión de la ONU que patrulla las zonas más conflictivas.

En enero de 2003 se firmó un frágil acuerdo de paz que incluyó la desmovilización de las diversas facciones armadas y la convocatoria durante el 2006 de elecciones presiden-



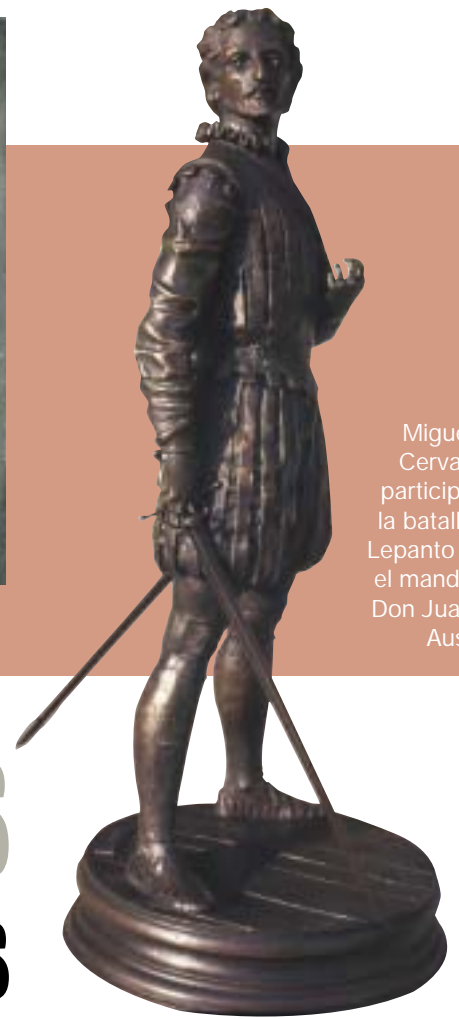
Pepe Diaz

ciales. Sin embargo, como denuncia Médicos Sin Fronteras «los civiles siguen soportando constantes amenazas de violencia y hay decenas de miles afectadas de enfermedades fácilmente tratables como la malaria o el sarampión que necesitan ayuda inmediata». Pero las condiciones de seguridad impiden, en la mayoría de las ocasiones, que los médicos puedan hacer su trabajo.

Rosa Ruiz



Garcilaso de la Vega formó parte de la guardia regia de Carlos I.



Miguel de Cervantes participó en la batalla de Lepanto bajo el mando de Don Juan de Austria.

# DE ESCRITORES ILUSTRES y buenos soldados

LA REVISTA ESPAÑOLA DE DEFENSA OBSEQUIA A SUS LECTORES CON UNA BREVE ANTOLOGÍA DE PERSONAJES DE LA MILICIA CÉLEBRES POR SU OBRA LITERARIA

**A** estas alturas, ya no debe haber nadie en toda España que no sepa que en el 2005 se conmemoró el IV Centenario de *El Quijote*. Hubo hasta quien dijo que hubo exceso. Pero nada de eso. Al contrario, por una vez puede hablarse de que una conmemoración ha sido útil, ha encontrado eco popular y ha llegado al corazón de la gente. Se ha hecho bien y justo es proclamarlo, pero es que además ha resultado que Cervantes y sus dos personajes más universales siguen teniendo hoy mucho que decir y tanto ha sido así, que el autor, a casi cuatro siglos de su muerte ha encabezado listas de más vendido por todo el mundo. Toda una hazaña.

El origen del libro *Ilustres soldados... de armas y letras* que hemos publicado

—y que los lectores de la *Revista Española de Defensa* reciben como obsequio con este número— tiene algo o mucho que ver con esto. Resulta que Cervantes fue soldado y viene a resultar que como él muchos de los más grandes autores españoles, también. Aunque parece que en ocasiones como si no se quisiera que se sepa. La idea de ofrecer a los lectores una antología que acercara esa visión a las gentes comenzó a rondar y acabó por tomar cuerpo. Dos anécdotas que contamos en la introducción fueron la espoleta que desencadenó el proceso. La una en Alcalá de Henares, cuna del escritor, donde me acerqué con Juan Luis Arsauga, nuestro sabio de la prehistoria, a un acto de homenaje a Garcilaso de la Vega, unido a Cervantes tanto en su genio literario como es su vida en la milicia. La conversación nos llevó por el Renacimiento y por todos cuantos habían unido pluma y espada en peripecia vital. La otra en Tifariti, un pequeño poblado en lo más profundo del Sahara Occidental. En la humilde sala de banderas del destacamento del Frente Polisario allí instalado habían reproducido unos versos sobre el soldado, en español y escritos por un español. Cervantes fue

un soldado. Durante muchos años. Y lo llevó a honra e hizo de ello su mayor motivo de orgullo. Nada le dolió más de las calumnias de Avellaneda que su mentirosa mención a su minusvalía y si levantó la voz fue para proclamar que sus heridas eran gloriosas, que había combatido en Lepanto, «la más alta ocasión que vieron los siglos», su admiración a su capitán, que lo fue también aquel día, don Juan de Austria y para recordarle al envidioso imitador toda su peripecia militar hasta acabar preso en Argel durante cinco terribles años en el transcurso de los cuales, como buen militar, intentó la fuga por tres veces.

Garcilaso fue soldado. Y Calderón. Y el Marqués de Santillana y Lope. Y tantos y tantos otros. Sus palabras y sus vidas venían a nuestro encuentro. Venían desde los cronistas del Nuevo Mundo, donde los Bernal Díaz del Castillo, Alvar Núñez Cabeza de Vaca o Alonso de Ercilla escribían los unos las crónicas más impactantes que leerse puedan o los poemas épicos donde mayor respeto se muestra al valiente enemigo; venían por la Edad Media, por el Renacimiento; no se detenían en el siglo de Oro, ni el Romanticismo ni en don Álvaro y



Calderón de la Barca combatió al mando del duque de Alba en Flandes.



En 1583 Lope de Vega se alistó en la escuadra de Álvaro de Bazán.



Alonso de Ercilla luchó en Chile contra la sublevación de los araucanos.

llegaban, aunque fuera trágicamente, casi hasta nuestros días. No hacía falta más que desparramar un poco la vista y la memoria para caer en la cuenta que milicia y literatura han ido de la mano a través de los siglos, de los versos y de las batallas, por toda la historia de España y que no había más que levantar el velo de un cierto olvido para comprobarlo.

#### HOMENAJE

Y eso ha sido el libro que hoy pueden encontrar unido a esta revista: *Ilustres soldados... de armas y letras*. Un homenaje a Cervantes y un recorrido por la vida, la época y la historia de unos hombres que fueron al mismo tiempo soldados y escritores. Unos hombres de los que hoy se recuerda, ante todo, lo que dejaron como legado, sus maravillosos escritos, pero que fueron al mismo tiempo no sólo testigos sino participes de «altas ocasiones que vieron los siglos». Un homenaje pues a la condición de escritor y a la de soldado y a la fusión de sus dos líneas vitales. Homenaje a los que escriben y también a los que leen. Porque estamos seguros, como escribimos en sus páginas, que ahora mismo, entre los soldados españoles, en sus destacamentos sea por nuestra España o por el mundo, hay más de uno escribiendo un verso o el renglón de una novela. Y tenemos la certeza de que serán muchos los que al leer lo que un día escribieron estos ilustres compañeros suyos se sentirán emocionados. El Ministerio de Defensa a quien propusimos la idea lo ha hecho posible y su colaboración ha sido plena y entusias-

ta para que esta edición pudiera llegar a los lectores españoles. Gracias.

Fue, desde luego, difícil de afrontar la tarea, sobre todo a la hora de elegir, de seleccionar entre tantos y tan buenos. Éramos conscientes de que en el breve espacio de este libro no podíamos presentar a todos los escritores que hubiéramos querido. Era doloroso dejar alguno fuera, como al maravilloso madrigal, que Gutiérrez de Cetina, al servicio militar de Carlos I, compuso a su amada Laura Gonzaga, ese *ojos claros, serenos*. Y otros debían, quizá, aun con menos fortuna literaria que Cetina, haber estado en estas páginas. Dos de ellos, Bernardino de Mendoza y Hernando de Acuña, habrían de estar por derecho propio. El primero, además de como escritor destacó como militar, diplomático y espía al servicio de Felipe II, y conjugando todas estas facetas publicó, en 1595, un tratado militar muy destacable: *Teoría y práctica de la guerra*. El segundo, que combatió en la batalla de San Quintín, escribió el famoso *Soneto al Rey nuestro señor* que así comienza: «Ya se acerca, señor, o ya es llegada /la edad gloriosa en que promete el cielo». Muchos de ellos escribían mientras guerreaban, o tras el fragor de la batalla. Alonso de Ercilla da fe de esta costumbre, pues él mismo aseguraba que escribía en telas o pedazos de cuero tras admirar la fiereza de los araucanos en las luchas contra los españoles en las tierras vírgenes de Chile. Otros centraron sus poemas más en el aspecto espiritual que en el guerrero, como Pero López de Ayala, que allá por el siglo XIV versó sobre los diez mandamientos, los pecados capitales y las obras de

misericordia con tanto arte como extensión. Éste, fuera de este compendio, era menester citarlo, como a Hernando del Pulgar, insigne cronista de los Reyes Católicos que relató la muerte de Jorge Manrique, otro insigne soldado que pasó a la posteridad precisamente hablando de la muerte, en este caso de su padre. Hernando cuenta que «el capitán don Jorge Manrique se metió con tanta osadía entre los enemigos, que por no ser visto de los suyos, para que fuera socorrido, le firieron de muchos golpes, é murió peleando cerca de las puertas del castillo de Garci Muñoz».

Hombres que ansiaban la gloria y el amor, soldados que jugaban a poetas y poetas que luchaban porque su condición se lo exigía eran, de manera irrevocable, ambas cosas al tiempo. Su visión poética de la lucha, su mirada guerrera de la poesía han dejado, en el campo de batalla y en las páginas, el ardor del amor, de la nobleza, de la Historia de España vivida en primera persona.

Ahora, al mirar nosotros las páginas de este libro, hemos de decir que lo hacemos con orgullo, el que como españoles nos produce ver una Historia plagada de tan grandes poetas y de militares que dejaron no sólo su vida por su patria, sino su alma por el verso gigante que aún hoy late como latieron sus sienes frente al enemigo. Que tan valeroso es lanzarse a la lucha como al folio en blanco y el alma en carne viva, y más aún, asumir ambos frentes en uno sólo y entregarlo al mundo humildemente sin miedos.

Antonio Pérez Henares y Diego Mazón

# El comandante Pagés, PIONERO DE LA EPIDURAL

El médico militar zaragozano descubrió en 1921 esta técnica anestésica, una de las más empleadas en la actualidad



Retrato de Fidel Pagés Miravé, precursor de la anestesia epidural, en su despacho particular.

**L**A anestesia epidural, una técnica que hoy puede parecer innovadora y se aplica con asiduidad en todo el mundo, fue descubierta y empleada por vez primera en 1921 por un médico militar español, el cirujano Fidel Pagés Miravé.

Zaragozano de nacimiento, el doctor Pagés está reconocido en el campo de la medicina como el preconizador de este sistema y, a pesar de que su obra y su nombre han permanecido en el olvido muchos años, debido probablemente a su temprana y repentina muerte, fue uno de los médicos españoles más insignes de la época de Alfonso XIII.

Sólo en España, la epidural se utiliza para anestesiar cada año a más de doscientas mil mujeres a punto de dar a luz, ya que se trata del sistema analgésico más efectivo durante el parto. Las futuras mamás no pierden la conciencia y pueden participar en todo momento y, además, es totalmente inocuo para el

bebé y está probado que disminuye la mortalidad perinatal.

Hijo único y huérfano de padre, Fidel Pagés cursó sus estudios como becario en la Universidad Literaria de Zaragoza, donde se licenció con «Premio Extraordinario» como médico y cirujano en 1908. Ese año, se presentó a la oposición para cubrir una plaza de médico militar, superando también con éxito el examen. Obtuvo el número tres de su promoción en las calificaciones de la prueba y, tras permanecer nueve meses como médico militar alumno en la Academia de Madrid, y ya con la graduación de teniente, fue destinado al Hospital de Carabanchel.

El recrudecimiento de los episodios de la guerra que España estaba librando en Marruecos desde el siglo XIX, para defender las posesiones que allí tenía, hizo acuciante la necesidad de enviar sanitarios a la zona para montar hospitales militares provisio-

nales, donde se prestase la debida atención a los heridos en el frente de batalla. De este modo, Fidel Pagés parte hacia África en julio de 1909, en condición de ayudante de cirugía.

## EL RECONOCIMIENTO

En 1910, el joven cirujano es ascendido a capitán y recibe la Cruz de Primera Clase al Mérito Militar, con distintivo rojo y pensionada, un reconocimiento que se otorgaba por méritos logrados en guerra que pusieran de manifiesto dotes de valor, serenidad e iniciativa inteligente, así como la acertada dirección y empleo de los hombres que un oficial tiene a su cargo.

Tras permanecer año y medio prestando servicio en Melilla y en la región del Rif, vuelve a la Península para ponerse al frente de una unidad sanitaria en Tarragona.

Toledo y Ciudad Real fueron sus siguientes destinos. Posteriormente,



Grabado del centro sanitario *Docker* (Melilla), que en 1926 recibió el nombre de Pagés.



En 1911, durante la guerra de Marruecos, un equipo de cirugía opera a un soldado en el quirófano de un hospital de campaña.

Portada original del artículo que se publicó en 1921 con el descubrimiento del médico militar zaragozano.



perteneció al Ejército del Aire. La docencia tampoco se le escapó; fue auxiliar de cátedra de la asignatura de patología quirúrgica en la Universidad de Madrid.

Amigo personal de la Reina María Cristina de Habsburgo, esposa de Alfonso XIII, ejerció también como médico de la Casa Real en varias ocasiones.

### AÑO CLAVE

En julio de 1921, Pagés publicó un artículo donde explica la técnica anestésica que descubrió para inyectar el analgésico en la región lumbar, sin llegar al conducto raquídeo y sin la necesidad de dormir al paciente por completo. El texto, incluido en las dos revistas donde el militar escribía habitualmente, llevaba por título *Anestesia Metamérica*, y describía con precisión todos los pasos a seguir, el instrumental y los fármacos empleados.

Pagés, que frecuentemente realizaba anestésicos raquídeos, concibió la idea de introducir la anestesia en el espacio lumbar que se encuentra entre las vértebras 2 y 5, estudió 43 casos de prueba y observó que los resultados fueron muy positivos.

Ese mismo año, ante el recrudecimiento de la guerra norteafricana, el comandante Pagés vuelve a ser destinado a Melilla, al Hospital Docker, como jefe del Equipo Quirúrgico número I.

En el tiempo que duró la campaña de África, especialmente en los últimos años de la contienda (1921-1926), el desarrollo de avances sanitarios para aplicar en las campañas bélicas fue muy prolífico. Hospitales transportables, unidades para el tratamiento específico de heridas de bala, avances ortopédicos...

A su vuelta de África, se le concedió un «voto de gracias» y obtuvo la Cruz de Primera Clase al Mérito Militar, con distintivo blanco y pasador de profesor, condecoración que se otorga por perseverancia en la distinción y como reconocimiento de la importancia del trabajo que había realizado.

En 1922 ascendió a comandante. El 15 de febrero de ese mismo año se publicó su ingreso oficial como cirujano de la Asociación de la Prensa.

La descripción de la técnica epidural que Pagés realizó en 1921 está totalmente vigente casi un siglo después. Su

sería comisionado en el Ministerio de la Guerra en Madrid, donde desempeñó el cargo de vocal en la Comisión Mixta de Reclutamiento. Y, a pesar de la actividad tan intensa que llevó a cabo desde que ingresara en el Cuerpo de Sanidad Militar, logró doctorarse en junio de 1913 defendiendo su tesis sobre las «Patología de las bradicardias».

Ese mismo año contrajo matrimonio con Concepción Bergemann Quirós, la mujer que se convertiría en la madre de sus cinco hijos.

Polifacético y brillante en cuantos trabajos acometió, tras su primera estancia en África comenzó a publicar sus investigaciones en revistas médicas especializadas. Su experiencia en los campos de batalla le confirió un alto grado de especialización en cirugía de guerra, y en 1912 publicó su primer artículo —*La lucha en campaña contra la enfermedades infecciosas*— en la *Revista de Sanidad Militar*.

Pero su andadura periodística no se limitó a esta revista, de la cual llegaría a ser redactor jefe; en 1919 fundó la *Revista Española de Cirugía* junto con el doctor Ramírez de la Mata. Además de desempeñar el cargo de director, Pagés publicó en esta gaceta numerosos textos sobre los avances en materia quirúrgica y en el campo de la anestesia, por la cual ya mostraba gran interés.

### INGRESA EN LA BENEFICENCIA

La reputación de Pagés se afianzó gracias, en parte, a su ingreso como cirujano del Hospital Provincial de Madrid —conocido como Hospital de la Beneficencia—, en 1915. Ese año obtuvo el número uno en la oposición a médico de guardia, actividad que compaginó en todo momento con sus trabajos de investigación.

En 1920 fue nombrado jefe quirúrgico del Hospital Militar de Urgencias del Buen Suceso, que posteriormente

## Contemporáneo de grandes innovadores

EL retrato del comandante médico Pagés, su polifacética vida y su legado a la ciencia son reflejo de una época de grandes avances técnicos y médicos, de cambios sociales, de sucesos históricos... Fue el momento de personajes tan célebres como el Nobel Ramón y Cajal —genial histólogo que ingresó en la Sanidad Militar en 1873— o el comandante médico Rogelio Virgil de Quiñones, uno de los *últimos de Filipinas*, que participó también en la guerra de Marruecos durante las primeras décadas del 1900. Nombres propios que, junto al de Fidel Pagés, Gómez Ulla o Bastos Ansart, fueron los responsables del buen nombre y prestigio de la Sanidad Militar del siglo XX. Se trata de médicos, militares y brillantes, tres características comunes a todos ellos, cuyas trayectorias fueron determinantes para la Historia de nuestro país.

### RETO SANITARIO

La guerra que España sostuvo en el norte de África desde la segunda mitad del siglo XIX, la cual se prolongó durante décadas, supuso un reto importante para la Sanidad Militar.

Desde el suceso acontecido en 1909 en el Barranco del Lobo hasta los desastres de Annual y Monte-Arruit en 1921, los episodios vividos en la región del Rif conllevarían la pérdida de

columnas enteras de soldados y oficiales españoles.

La responsabilidad de organizar la mayor parte de la asistencia sanitaria requerida para la guerra en África recayó en el Hospital de Carabanchel —actual Hospital General de la Defensa Gómez Ulla—, donde se concentraba lo más destacado de la ciencia sanitaria militar de la época. Juan de La Cierva y Peñafiel, vizconde de Eza, quien ostentaba el cargo de ministro de la Guerra en España en 1921, encomendó al comandante Mariano Gómez Ulla la organización de la asistencia a los heridos a finales de verano de ese mismo año. Este cirujano, nacido en 1877 en Santiago de Compostela, fue el encargado de proponer los Equipos Quirúrgicos que debían actuar en los puntos del norte de África donde se requería ayuda sanitaria.

Gómez Ulla contaba con una notable experiencia en la sanidad de campaña, ya que, comisionado por el Gobierno, había visitado los frentes de batalla durante la primera contienda mundial para observar los métodos empleados en los hospitales de guerra. Estos conocimientos le sirvieron, sin duda, para gestar la idea de un centro hospitalario de campaña mejorado y capaz de llegar a las zonas más necesitadas e inaccesibles. Era el embrión de los Hospitales Quirúrgicos de

Montaña, donde tantas vidas se salvaron casi en primera línea de fuego.

Los equipos quirúrgicos destinados en el Rif solían prestar asistencia en lugares alejados de las bases y prácticamente incomunicados; además, debían atender a los heridos contando sólo con los medios que habían transportado en el momento de su instalación, pues era muy complicado que les proveyeran de material desde las bases.

Estas estructuras sanitarias constaban de un pabellón operatorio anexo con una serie de tiendas adosadas, donde se establecía una unidad de hospitalización con capacidad para cien camas y una sección de bajas.

### TARJETA DE DIAGNÓSTICO

El propio Gómez Ulla actuó como jefe de equipo quirúrgico en las operaciones militares que tuvieron lugar en *Kudia-Tachar*, *Dar Karr*, *Jemmis Beni Aros* y *Tassarot*. Además, allí propuso otra solución innovadora para mejorar la organización interna de estas unidades sanitarias: la creación de una tarjeta de diagnóstico que deberían llevar todos los heridos y enfermos procedentes de la primera línea de fuego. Dos adelantos sanitarios —los hospitales de campaña y las identificaciones clínicas— cuya utilidad y aplicación siguen totalmente vigente a día de hoy.

aplicación más conocida es la de los partos, pero este sistema también se emplea para intervenciones en las extremidades inferiores y en la zona abdominal. Probablemente, la «anestesia metamérica» de Pagés sea en la actualidad uno de los métodos más seguros y que menos efectos secundarios entrañan a la hora de anestesiar a un paciente. Sin embargo, en aquella época no se llegó a sospechar la trascendencia que iba a tener el descubrimiento de este brillante cirujano de guerra, quien perdió la vida

cuando su carrera profesional estaba en su mejor momento.

Casualidad o paradoja, después de esquivar las balas en los campos de batalla donde atendía a sus pacientes, encontró la muerte en un accidente de tráfico cuando regresaba a Madrid desde San Sebastián. Pagés murió el 21 de septiembre de 1923, a los 37 años de edad, pero el legado que dejó a la ciencia ha cruzado décadas y fronteras, y hoy cientos de miles de personas se benefician de él en todo el mundo.

Sin embargo, la familia del doctor Pagés evoca otras cosas a la hora de recordar su trayectoria. «Mi primer sentimiento es de cariño hacia él», explica Ramiro de la Mata Pagés, nieto del comandante Pagés, y también cirujano de profesión; «el cariño prima ante el hecho de que fuera famoso e hiciera este importante descubrimiento; luego está la admiración como persona por su profesionalidad, por su dedicación, por su bondad y porque nunca negó su ayuda a cualquiera que la



Vista de una de las fachadas m



Edificio de Dirección del Hospital de Carabanchel en 1896.





Algunas representativas del Hospital General de la Defensa de Madrid.



Antigua portada del pabellón de Tocología y Ginecología del mismo centro.



Busto del comandante Manuel Gómez Ulla, autor de innovadores avances médicos.



necesitara». «Tampoco puedo dejar de sentirme maravillado por cómo una persona que estuvo en diez destinos diferentes, que trabajó en sitios tan duros y en condiciones tan carentes como las que se daban en África, que además destacó también en la publicación y edición de revistas médicas, tuviera tiempo para hacer todo eso bien y para dedicarse a la investigación», concluye el doctor de la Mata.

Tras su muerte, los homenajes al cirujano se sucedieron en diversos

puntos de España. En el Hospital de Urgencia de Madrid, la propia reina María Cristina descubrió una lápida en su memoria; un acto similar tuvo lugar en el Hospital Militar de San Sebastián poco tiempo después; y en Melilla, en 1926 se cambió el nombre del Hospital Docker por el Hospital Militar Pagés.

En el año 1959, la Sociedad Española de Anestesiología y Reanimación entregó el primer Premio Pagés, creado en su 14º Congreso Nacional cele-

A su regreso a Madrid, el comandante Gómez Ulla puso en marcha la Escuela de Cirugía en el Hospital Militar de Carabanchel. Allí estudiaron algunos de los nombres más brillantes de la cirugía en España. Y, al igual que sucedió con Pagés, recibió un homenaje a su vuelta de África por su actuación en la campaña de Marruecos y los exitosos avances sanitarios que allí logró. Así, en el madrileño Hotel Palace, concurrió lo más destacado de la sanidad militar del año 1922; y, entre los muchos elogios a su labor, se destacó su grado de perfección en la cirugía de guerra y el hecho de que sus progresos técnicos habían constituido una verdadera revolución. Como reconocimiento por ello, se le dio su nombre al Pabellón 1º de Oficiales del Hospital de Carabanchel.

Su acierto profesional y su relevancia quedaron de manifiesto cuando el propio rey Alfonso XIII le hizo entrega en Madrid de la «Llave de Gentilhombre».

#### EL MÉTODO ESPAÑOL

El que fuera fundador en 1935 de la Sociedad Española de Cirugía Ortopédica y Traumatología (SECOT), el doctor Manuel Bastos Ansart también daría sus primeros pasos como médico militar, especialista en cirugía ortopédica y traumatología, durante la guerra norteafricana. Su hospital base se ubicó en

Málaga, donde llegaban los heridos trasladados desde África en barcos-hospitales. Nada más incorporarse a este servicio, en 1921, recibió a más de un millar de soldados con las más diversas fracturas y heridas de guerra. La unidad de Bastos Ansart estaba especializada en el tratamiento de lesiones en los huesos de los miembros que requerían tiempo, reposo y medidas especiales. Él fue el primero en aplicar en España la técnica de mantener las extremidades en suspensión para el tratamiento de fracturas abiertas por arma de fuego de muslo y pierna.

La experiencia allí recogida fue decisiva para la creación, en el Hospital de Carabanchel, de la Clínica de Cirugía Ortopédica y Reeducción, que Bastos fundó y dirigió cuando volvió a Madrid. Allí desarrolló la mayor parte su labor médica, por la cual hoy se le recuerda.

Fue el creador, junto con el doctor Josep Trueta y otros especialistas, del llamado «Método Español» para la curación de heridas de guerra; técnicas que se utilizaron con mucha frecuencia tanto en la Guerra Civil española, como en la Segunda Guerra Mundial. Entre los textos que publicó, destaca su investigación sobre «Aspectos clínicos de las heridas por arma de guerra» o su libro «Tratado de Patología Quirúrgica General».

M. S.

brado en Valencia en 1957. El galardón, que se concede cada dos años, premia el mejor trabajo publicado en la revista que edita esta sociedad. La decisión de llamarlos Premios Pagés se basó, primero en la condición de español del cirujano y, como no podía ser de otra forma, en el hecho de que fuera el precursor de la anestesia epidural, con el avance tan sustancial que este método ha representado y sigue representando en la actualidad.

María Senovilla

# ESTRATEGIA así en la guerra como en la paz

LUttwak, *senior fellow* del Centro de Estudios Estratégicos e Internacionales de Washington, ex consejero en la Oficina del Secretario de Defensa, el Consejo Nacional de Seguridad, el Departamento de Estado y en la Fuerzas Aéreas estadounidenses, recupera el pormenorizado análisis sobre la estrategia que publicó a finales de la década de los noventa, lo revisa, actualiza y amplía para conformar la obra que recupera ahora la editorial Siglo XXI.

En su estructura, el trabajo no ha cambiado. De nuevo se articula en tres grandes bloques, que son *La lógica de la estrategia*, sus niveles y sus *Resultados: la gran estrategia*. Además, complementa dicha base con una amplia bibliografía y tres apéndices que llevan por título *Definiciones de estrategia*, *La campaña aérea en la Guerra del Golfo* y *Trueno del desierto*, del mismo conflicto por Kuwait (1991).

En cualquier caso, el análisis de este especialista nacido en la fronteriza Transilvania (Rumanía), es el mismo del de su ya lejana (1987) primera entrega: «definir el

sentido íntimo de la estrategia». Convenido de que «la lógica de la estrategia se aplica tanto para mantener la paz como para hacer la guerra», el propósito del autor es «desvelar la lógica universal que condiciona todas las formas de la guerra y también los tratos hostiles entre naciones, aun en tiempo de paz».

Según explica Luttwak, la lógica de la estrategia se despliega en dos dimensiones: «las disputas horizontales de los adversarios, que tratan de enfrentar, desviar y revertir los movimientos del otro (y es esto lo que hace que la estrategia sea paradójica) y la interacción vertical de los diferentes niveles de conflicto: técnico, táctico, operacional y superior». Dos dimensiones que, además, no se dan con una «armonía natural».

De esta nueva versión, el propio autor destaca que se trata de una evolución de la anterior desde la teoría y la práctica, puesto que ha seguido inmerso en este mundo tanto en el ámbito de la investigación como de la práctica. Además, entre sus nuevas aportaciones



Edward N. Luttwak  
Para bellum.  
La estrategia de la paz y de la guerra  
Traducción de Ofelia Castillo  
Siglo XXI de España  
Editores, S. A.  
Madrid 2005

apunta la inclusión del «novedoso concepto de guerra postheroica: el intento de librar batallas sin bajas y sus inesperadas derivaciones» y el «análisis de las consecuencias de interrumpir guerras por intervención externa».

En una línea totalmente diferente ofrece también «una nueva evaluación de las posibilidades y limitaciones de los bombardeos aéreos después del advenimiento de la precisión como rutina».

Por último y debido al final de la Guerra Fría —lo que no ha modificado la lógica de la estrategia, aclara el autor— expone, porque así lo exigen las nuevas circunstancias geoestratégicas, «un nuevo ordenamiento de los ejemplos propuestos» en la primera versión.

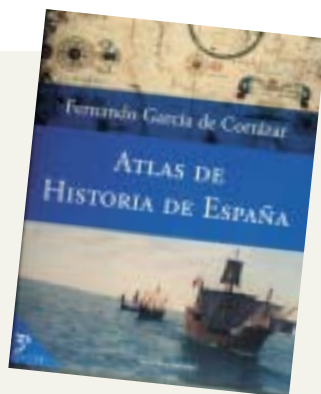
E. P. M.

## Atlas de Historia de España

Fernando García de Cortázar  
Historia y Sociedad  
Tercera Edición  
Editorial Planeta, S. A.  
Barcelona 2005

Más de 500 mapas componen este *Atlas de Historia de España* que, de *La Antigüedad* a la *Edad Contemporánea*, propone un viaje por el tiempo y quiere transmitir al lector «la imagen de una España como realidad histórica que se abre al mundo y se confunde con la variedad de las culturas y los estímulos que la han fecundado», explica su propio autor en la introducción de esta obra publicada por Planeta.

García de Cortázar parte de *La difusión del género humano*, mapa que ilustra la llegada de los primeros habitantes de la península Ibérica, «bien a través del estrecho de Gibraltar, bien desde el Próximo Oriente». Y así, con los primeros pobladores peninsulares asentados, las etapas de la Historia se suceden mapa a mapa —acompañados con claros, concisos y explicativos textos— que repasan conquistas, guerras, rebeliones y luchas fratricidas; pero también crisis y reformas económicas, malas cosechas y epidemias, las primeras fábricas y el surgimiento de los sindicatos, el nacimiento de la prensa y, también, proyectos emprendedores que cambiaron el mundo, como el descubrimiento de América en 1492, que «representa la culminación de la España de los Reyes Católicos».



Entre otras «escalas», el Atlas se detiene en Numancia, cuya resistencia frente a Roma ha pasado a ser sinónimo y símbolo de tenacidad y resolución; en la pugna por el Mediterráneo que, como romanos y cartagineses antes, enfrentó a Felipe II con el Imperio Otomano, entre cuyos episodios más notorios está la célebre batalla de Lepanto (1571); o *La guerra de Sucesión española en el marco europeo (1700-1715)*.

### CIUDADES Y CONSTRUCCIONES

Este «álbum cartográfico» y todo un manual de Historia, ofrece además representaciones de ciudades —la *Zaragoza romana (siglo I D.C.)*, la *Córdoba musulmana (siglos VIII-XIII)*, *Madrid en el siglo XVII* o *La transformación urbanística de Barcelona (1986-1992)*— y plantas de diferentes construcciones como *La villa de Els Munts*, de Tarragona romana, *La catedral de León*, *El monasterio de El Escorial* o *El Congreso de los Diputados*, diseñado por el arquitecto valenciano Narciso Pascual y Colomer en 1843.

A través de este completo trabajo, García de Cortázar rescata además la importancia que la cartografía ha tenido en todos los tiempos. La religión no renunció a ella, fue secreto de Estado y parte de la estrategia para reyes, emperadores y generales desde tiempos de los fenicios. La Ilustración reinventó la Cartografía y, en el XIX, mediante el atlas histórico esta ciencia se transformó en un «instrumento para el conocimiento del pasado. En sus láminas, el mapa se transforma en memoria, túnel del tiempo».

Félix Rodríguez González  
Diccionario de terminología militar y argot militar.  
Vocabulario del soldado y la vida del cuartel  
Diccionarios Editorial Verbum  
Madrid 2005

# Voces y expresiones DE LA MILICIA

MILLAR y medio de voces y expresiones procedentes del lenguaje castrense —coloquial y técnico— reúne esta obra del filólogo y catedrático de la Universidad de Alicante Félix Rodríguez, que aspira a convertirse en el primer diccionario sobre el lenguaje de la vida cuartelaria, a la par que en un referente de la terminología propia del extinto servicio militar. Es una forma —dice el autor— de «intentar salvar un testimonio que es parte de nuestro acervo cultural», ya que los nuevos tiempos y la profesionalización del Ejército introducen inevitables cambios en el mundo del soldado y, por tanto, en las denominaciones de sus nuevas realidades.

El resultado es un diccionario de referencia, un instrumento útil para lingüistas, estudiosos del léxico y especialistas en cualquier otra disciplina que busque ahondar en el mundo de la milicia.

Con el fin de *la mili*, por ejemplo, desaparece la figura del *quinto*, es decir, «joven que ha sido sorteado para cumplir el servicio militar; recluta que está haciendo

la instrucción». Esta es la primera acepción que incluye el profesor Rodríguez en su diccionario sobre este término. En dicho caso, ofrece otros dos significados más, a lo que —como en todos los vocablos que le ha sido posible— suma diferentes citas para ilustrar la utilización y el significado de las palabras recogidas.

Rodríguez ha extraído tales referencias de publicaciones de todo tipo, especializadas y generalistas, bibliográficas y de medios de comunicación e incluso tiras de humor gráfico, como la firmada por Peridis en la edición del 21 de febrero de 1989 de *El País* y que pone en contexto la expresión «pies planos», nombre masculino plural que describe «pies sin la curvatura o puente normal de la planta. Esta condición permite al que la posee en cierto grado librarse del servicio militar».

«Librarse (de la mili)» figura también entre los mil y un vocablos reunidos junto a otros más propios del argot del soldado como los referidos, por ejemplo, a la veteranía, es decir, la antigüedad en el cumplimiento del servicio. Entre éstos hay



«abuelos», «abuelos mayores», «wisas», «cantimploras», «momias» y largo etc. Sobre ellos, Rodríguez recoge en su *Apéndice* «normas» y «artículos», a modo de mandamientos, e incluso canciones entonadas en los cuarteles.

## EMPLEOS Y DIVISAS

Entre las obras y publicaciones consultadas para la elaboración de este diccionario, proceso que también ha contado con entrevistas personales en los cuarteles y fuera de ellos, está la *Revista Española de Defensa*, como ejemplo, cabe señalar el artículo *Empleos y divisas* (núm. 140), firmado por el ya fallecido coronel e Historiador Fernando Redondo, y colaborador en numerosas ocasiones de la RED. Se trata de un artículo que, bajo el *cintillo* de Historia, aborda la tradición y evolución de los empleos militares, desde el capitán general hasta el soldado o marinero.

E. P. M.

## Narraciones militares

Miguel Parrilla Nieto  
Hermandad Nacional de Sargentos Provisionales  
Madrid

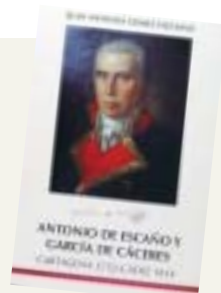


EL *aguador de Los Yébenes*, *El cirujano de Herva*, *La casa de la chata* o *La cántara arrestada* son cuatro de las doce narraciones que contiene este libro publicado por Hermandad Nacional de Sargentos provisionales y que ofrece una recopilación de textos, la mayoría de ellos ya difundidos en el boletín del citado colectivo a lo largo de diferentes años.

La práctica totalidad de los argumentos de estas historias se basan en hechos reales y sus escenarios son perfectamente localizables en el marco de la Historia de España más reciente. Sus protagonistas, sin embargo, «son figuras borrosas, perdidas tras el velo de la Historia y probablemente incomprendidas por las jóvenes generaciones», apunta el presidente de la Hermandad, Vicente Fraile, en la propia obra.

## Juan Antonio de Escaño y García de Cáceres. Cartagena 1752-Cádiz 1814

Juan Antonio Gómez Vizcaino  
Aula de Cultura e Historia Militar  
Comandante Villamartín  
Editorial Áglaya  
Cartagena 2005



TRES grandes bloques sirven para articular esta biografía de uno de los héroes del conmemorado combate de Trafalgar. *Antonio de Escaño*, *Escaño entre nosotros* y *Escaño en la Literatura* son los títulos que corresponden a los capítulos uno, dos y tres del libro respectivamente. Cada uno aporta una visión diferente del protagonista, que llegó a ser regente de España. El primero ofrece su entorno más cercano, vida y obras, mientras que segundo y tercero glosan al hombre, al marino y sus acciones desde el estudio y la percepción de terceras personas.

## Un puente lejano

Cornelius Ryan  
Historia Inédita  
Traducción de Aurora Ortíz de Zárate  
Inédita Editores, S. L.  
Barcelona 2005



CON esta publicación la editora catalana recupera uno de los títulos más populares —«inmortalizado» incluso por su versión cinematográfica— escritos sobre la II Guerra Mundial, también, a uno de sus mejores corresponsales. En esta obra, Ryan relata la arriesgada operación *Market-Garden* para tomar el puente de Arnhem, en el bajo Rin, 96 kilómetros por detrás de las líneas alemanas, en la Holanda ocupada y que acabaría en una amarga y costosa derrota: el bando aliado perdió el doble de víctimas que el emblemático *Día D*. Por contenido —fiel y ágil— y autor, este libro puede considerarse como una obra fundamental sobre la II Guerra Mundial y, en particular, a cerca de la batalla en Arnhem. Se completa con mapas y 32 páginas de fotografías.



## Murcia, nuestra cuna

El Ejército del Aire ultima ya exposiciones, encuentros cinematográficos, actividades aeronáuticas, conferencias, bautismos aéreos, una exhibición paracaidista, un festival de aeromodelismo, un concierto y hasta una demostración en la que está prevista la participación de más de 300 pilotos para celebrar las Jornadas Aeronáuticas **Murcia, nuestra cuna**, que tendrán lugar del 22 de mayo al 4 de junio en diferentes municipios de la citada comunidad autónoma a orillas del Mediterráneo.

Esta fiesta de la Aeronáutica, presentada el 26 de enero en el expositor de la Región de Murcia durante la Feria Internacional de Turismo (FITUR) en Madrid, prevé contar con la presencia de nombres tan conocidos como el astronauta Pedro Duque, el periodista y escritor Alfonso Ussía o Santi Corella y Toni López, componentes del **Proyecto Alas**, que con el apoyo del EA ha batido recientemente los récords mundiales de permanencia y distancia recorrida en caída libre.

Con la elección de la Comunidad Autónoma de Murcia para celebrar las Jornadas Aeronáuticas 2006, el Ejército del Aire subraya su vinculación con esta tierra a la vez que homenajea a la Región y a Juan de la Cierva, murciano ilustre y uno de los máximos exponentes de la Ingeniería Aeronáutica mundial.

## Galardones *Virgen del Carmen*

La Armada ha puesto en marcha los Premios **Virgen del Carmen** 2006. Los interesados pueden participar en diferentes categorías, como la **Del Mar**, dirigido a trabajos históricos, científicos, literarios o de carácter humanista que aborden la vinculación de España con el mar. Los escolares de Enseñanza Secundaria Obligatoria pueden optar al premio **Juventud marinera** y el Diploma de honor es para personas o entidades cuya labor destaque por su vinculación al mar o el fomento de los intereses navales españoles.

Las propuestas de los interesados deberán llegar antes del próximo 3 de marzo al Cuartel General de la Armada

Por su parte, las obras candidatas al premio **Armada de Pintura**, que apuesta por la creación artística y el acercamiento con la sociedad al mismo tiempo, deben presentarse entre el 1 de abril y el 2 de mayo. Información, BOE núm.10 (12/01/06) y [www.mde.es](http://www.mde.es).



## FAS y Protección Civil

La Universidad de Salamanca y el Centro Superior de la Defensa Nacional (CESEDEN) han celebrado sus II Jornadas de Estudio, sobre **Protección civil, Fuerzas Armadas y modelos de actuación**, los días 12 y 13 de enero en el parador nacional de Zamora.

El encuentro, inscrito en el marco de la cátedra **Almirante**

**Martín Granizo**, ha servido para profundizar en la aportación de las Fuerzas Armadas en el ámbito de la Protección Civil, su participación en siniestros y catástrofes o eventos de diferente naturaleza. En este sentido, ha sido materia de debate la definición de las capacidades y los límites que las FAS han de tener en tales actuaciones.



## Trafalgar

Finalizado el año del bicentenario, aún se celebra la conmemoración de Trafalgar. La Dirección General de Relaciones Institucionales del Ministerio de Defensa ha fallado los premios **Trafalgar 1805-2005** que, en la categoría de **modelismo naval**, han sido para los navíos **Santísima Trinidad** y **Santa Ana**, obras de Ramón García.

La exposición **Trafalgar. Palabras y visiones**, que estuvo en el Palacio Provincial de Cádiz en noviembre, abre sus puertas este febrero en Conil de la Frontera.

## Premios Ejército 2006

Con el fin de apoyar y promover la creación artística y literaria que tenga al Ejército y sus múltiples actividades como protagonistas o sirvan al conocimiento y divulgación de la vida militar, el Ejército convoca sus LIV Premios.

Los interesados en concurrir a estos galardones pueden hacerlo en Pintura (pequeño y gran formato), Fotografía, Miniaturas militares (dioramas, materiales y figuras), Enseñanza escolar (niveles A, B y C), Investigación en humanidades y ciencias sociales, y Música.

Los trabajos candidatos deben llegar al Cuartel General del Ejército del 6 de marzo al 6 de abril. Para las propuestas colegiales el plazo concluye el 23 de marzo y el lugar de presentación son subinspecciones generales o comandancias militares.

Por su parte, la Distinción especial reconoce, individual o colectivamente, la vinculación con el Ejército, su apoyo a mejorar prestigio e imagen, o la labor en favor de los premios. Más información: BOE núm. 20 o [www.ejercito.mde.es](http://www.ejercito.mde.es).



## Historia Militar de Castellón

La web del Aula Militar **Bermúdez de Castro** ([www.aulamilitar.com](http://www.aulamilitar.com)) ha creado la sección de **Bibliografía**, que reúne bibliografía relativa a la Historia Militar de Castellón. Ésta obedece a la demanda de sus

visitantes y solicita su colaboración para reunir las máximas reseñas posibles de libros y artículos, así como ejemplares para su Biblioteca. El Aula ha incrementado sus fondos sobre la Defensa de la costa.

## Vexilología

Del 1 al 28 de febrero, en horario de cinco a siete de la tarde, de lunes a jueves, y con visitas guiadas a museos específicos sobre la materia los viernes, el Instituto de Historia y Cultura Militar (IHYCM) ofrece un año más su Curso de Vexilología.

Éste analiza la historia de las banderas, en especial, de la Bandera nacional y las enseñas militares. El curso se imparte en la sede del IHYCM, en Madrid.



## El vuelo del *Plus Ultra*

La Patrulla Acrobática de Paracaidismo del Ejército del Aire (PAPEA) se ha sumado al 80 aniversario del vuelo del hidroavión **Plus Ultra** —primera travesía del Atlántico sur— celebrado el 22 de enero en la localidad onubense de Palos de la Frontera. El mismo municipio de donde partiera Colón rumbo a la aún por descubrir América en 1492 y la tripulación del **Plus Ultra**, liderada por Ramón Franco, en idéntico día pero de 1926.

Si hace cinco años, un **canadair** del Grupo 43 del Ejército del Aire rememoró el despegue del histórico **hidro** —momento que se recoge en la imagen—, en esta ocasión han sido testigos de la efeméride las «carabelas» de Colón, en realidad, sendas reproducciones de la **Pinta**, la **Niña** y la **Santa María**.

## Ciencia y técnica ilustradas

El Museo Naval de Madrid participa en la exposición **La casa Borbón: ciencia y técnica en la España ilustrada**, abierta al público en el Museo de la Ilustración y la Modernidad de Valencia hasta el 19 de marzo. La muestra, inaugurada por la Infanta Elena y su esposo, se organiza en las áreas **Monarquía, Ilustración y Reforma; El progreso científico-técnico y Expediciones científicas y coleccionismo**.



## Agradecimiento

AUNQUE sea un tópico, me gustaría que en este comienzo de año les hicieran llegar a nuestras Fuerzas Armadas un saludo agradecido y un recuerdo emocionado de un español de a pie que piensa que son uno de los pilares fundamentales en los que se asienta nuestra democracia. E igualmente, trasladar mi agradecimiento a aquellos militares españoles que se encuentran tan lejos de nuestra nación y de sus familias. A los recién llegados de Pakistán, a los de Haití y a los de Kosovo y Bosnia. Y, sobre todo, a los compañeros y familiares de los militares que dieron su vida el pasado año, en acto de servicio, en las lejanas tierras de Afganistán para hacer llegar a ese país un poco de paz y solidaridad, de la que son un ejemplo a seguir.

Javier Romero  
Madrid

## Fe de erratas

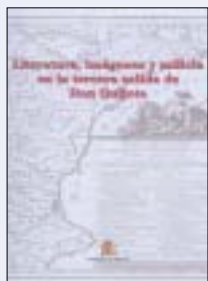
Las fotografías que ilustraban el tema *Cultura de Defensa en la escuela* publicados en las páginas 32 y 33 del número 214 de RED (diciembre 2005) han sido realizadas por Javier Ruiz de Ojeda y no por José Luis Mora a quien se imputaron equivocadamente.

## Reservistas voluntarios

SOY un profesor de Valladolid y, desde niño, he vivido muy próximo a la profesión militar. Mi padre era oficial de caballería y, a pesar de que la vocación castrense no me llamó, siempre ocupó un lugar privilegiado en mi corazón. En el número del pasado mes de diciembre de la *Revista Española de Defensa* leí con gran interés su artículo sobre los reservistas voluntarios. Me pareció un tema interesantísimo y la fórmula ideal para realizar una de mis aspiraciones: formar parte de la milicia durante un tiempo sin tener que renunciar a mi profesión. Sin embargo, creo que es un a opción que no está suficientemente explicada. Yo, quizás sea por ignorancia mía, no tenía ni idea de su existencia. Me parece que sería importante que el Ministerio de Defensa hiciese algún tipo de campaña informativa para que la gente se entere de esta posibilidad y qué debe hacer para optar a ella. Estoy seguro de que hay muchas personas como yo que estarían encantadas de poder formar parte de los reservistas voluntarios de las Fuerzas Armadas españolas.

Juan Carlos Rodríguez Gualdo  
Valladolid

## ÚLTIMAS NOVEDADES



### LITERATURA, IMÁGENES Y MILICIA EN LA TERCERA SALIDA DE DON QUIJOTE

360 páginas P.V.P. 45 €  
ISBN: 84-9781-204-2

La contribución del Ministerio de Defensa a la celebración del cuarto centenario de la publicación del Quijote es el resultado de una serie de circunstancias que enlazan las aventuras del hidalgo manchego con la tradición de la milicia.

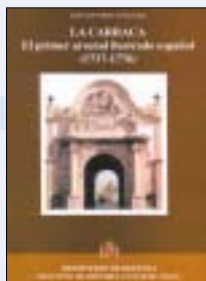
Se trata de una figura heroica que, tras la caricatura, encarna el modelo de la ética caballeresca y la culminación del humanismo de las armas, antecedentes todos ellos del espíritu que inspiran las virtudes militares contemporáneas.



### MUJER, FUERZAS ARMADAS Y CONFLICTOS BÉLICOS. UNA VISIÓN PANORÁMICA

Monografías del CESEDEN  
238 páginas P.V.P. 6 €  
ISBN: 84-9781-185-2

- Las mujeres a través de la historia. Trabajo silenciado.
- Aspectos psicosociales de la integración de la mujer en las Fuerzas Armadas.
- Estudio jurídico de la primera mujer que quiso ingresar en la Fuerzas Armadas
- Situación actual de las mujeres europeas en las Fuerzas Armadas.
- Reflexiones sobre la presencia de la mujer en los ejércitos desde una perspectiva histórico-jurídica.



### LA CARRACA. El primer arsenal ilustrado español (1717-1776)

*Quintero González, José*  
Aula de Navegantes  
578 páginas P.V.P. 12 €  
ISBN: 84-9781-189-5

Un estudio íntegro y definitivo de la historia de La Carraca desde su fundación y durante la decisiva etapa en que asistió, de la mano de José Patiño, el marqués de la Ensenada y Julián de Arriaga, a la renovación de la Marina de guerra de la Monarquía hispánica.



### OPINIÓN PÚBLICA Y DEFENSA NACIONAL EN IBEROAMÉRICA

Monografías del CESEDEN  
120 páginas P.V.P. 5 €  
ISBN: 84-9781-199-2

- Opinión pública y defensa nacional en Centroamérica y México.
- Dos casos atípicos: Venezuela y Colombia.
- Opinión pública y defensa nacional en el Cono Sur.
- Opinión pública y defensa nacional en Brasil e interdependencia con los países próximos.



### ANUARIO ESTADÍSTICO MILITAR 2003

1 CD-ROM P.V.P. 7,40 €  
ISBN: 84-9781-192-5

Un nuevo CD-ROM del Anuario Estadístico Militar que recoge toda la amplia información ofrecida en forma cómoda de consultar y de conservar, permitiendo que todos los temas que abarca, desde lo referido a personal militar profesional, hasta los recursos contencioso-administrativos, se encierran en un espacio mínimo facilitando así su almacenamiento y consulta.

## OTRAS OBRAS DEL CATALOGO EDITORIAL



### LA SIERRA DE EL TELENO. El Campo Militar de Adiestramiento de El Teleno y sus condiciones ambientales

*Tornero Gómez, J.*  
214 páginas P.V.P. 18 €  
ISBN: 84-9781-195-X



### CRISIS LOCALES Y SEGURIDAD INTERNACIONAL: EL CASO HAITIANO

Cuadernos de Estrategia  
225 páginas P.V.P. 5 €  
ISBN: 84-9781-196-8



### TERRORISMO INTERNACIONAL: ENFOQUES Y PERCEPCIONES

Monografías del CESEDEN  
176 páginas P.V.P. 5 €  
ISBN: 84-9781-184-4



### TIEMPO DE GUERRA, IMÁGENES DE PAZ. ICONOGRAFÍA MILITAR DE BARTOLOMÉ ROS

*Gómez Barceló, José Luis*  
376 páginas P.V.P. 35 €  
ISBN: 84-9781-175-5



### LAS ORGANIZACIONES DE SEGURIDAD Y LA DEFENSA. A DEBATE. (XII Curso Internacional de Defensa)

392 páginas P.V.P. 6 €  
ISBN: 84-9781-190-9

### HAGA SUS PEDIDOS A:

Subdirección General de Documentación y Publicaciones del Ministerio de Defensa

C/ Juan Ignacio Luca de Tena, 30. 28027 - Madrid

Tf.: 91 364 74 27 / Fax: 91 364 74 07

E-mail: publicaciones.venta@oc.mde.es

Si desea más información, consulte nuestros catálogos: estamos en internet e intranet: [www.mde.es](http://www.mde.es) (Publicaciones)

... y si los prefiere en papel, solicítelos y se los enviaremos gratuitamente a su domicilio